

Tondeuse pour grands espaces 1600 Turbo



LIVRET D'ENTRETIEN

Tondeuse pour grands espaces 1600 Turbo

OMTCU37304 ÉDITION I3 (FRENCH)

John Deere Horicon Works

Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.



Introduction

MERCI d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre véhicule vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture préalable de votre livret d'opérateur permet d'éviter de causer des blessures et des dommages à la machine. Les informations données dans ce manuel permettent au conducteur d'utiliser la machine de manière sûre et efficace. Savoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité vous permettra de former les autres à son utilisation.

Si un outil est en place, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'opérateur de l'outil et de celui de la machine pour une utilisation et un entretien appropriés et sûrs de l'outil.

Ce manuel et les autocollants de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande).

Les différentes sections de votre livret d'opérateur sont disposées dans un ordre spécifique, afin de vous aider à comprendre tous les messages relatifs à la sécurité et à apprendre le fonctionnement des commandes pour vous puissiez utiliser cette machine en toute sécurité. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

Les indications DROITE ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine ou des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



ATTENTION: Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour la gamme d'outils complète pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité – Avec texte	5
Autocollants de sécurité – Sans texte	10
Sécurité	15
Commandes	23
Fonctionnement	26
Fonctionnement - Tondeuse	37
Pièces de rechange	41
Intervalles d'entretien	42
Lubrification	44
Entretien du moteur	48
Entretien de la transmission	62
Entretien de la direction et des freins	68
Entretien de la tondeuse	69
Entretien de l'installation électrique	78
Autres procédures d'entretien	82
Pannes et remèdes	86
Remisage	91
Caractéristiques	93
Garantie	95
Garantie de qualité John Deere	99
Registre des opérations d'entretien	100

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

N° d'identification du produit de la tondeuse pour grands espaces 1600 Turbo (200001 -)

Pour toute demande d'information ou d'intervention faite auprès d'un concessionnaire agréé, veiller à fournir les numéros de modèle et d'identification du produit.

Localiser les numéros d'identification du produit. Noter ces informations aux emplacements prévus ci-dessous.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE :



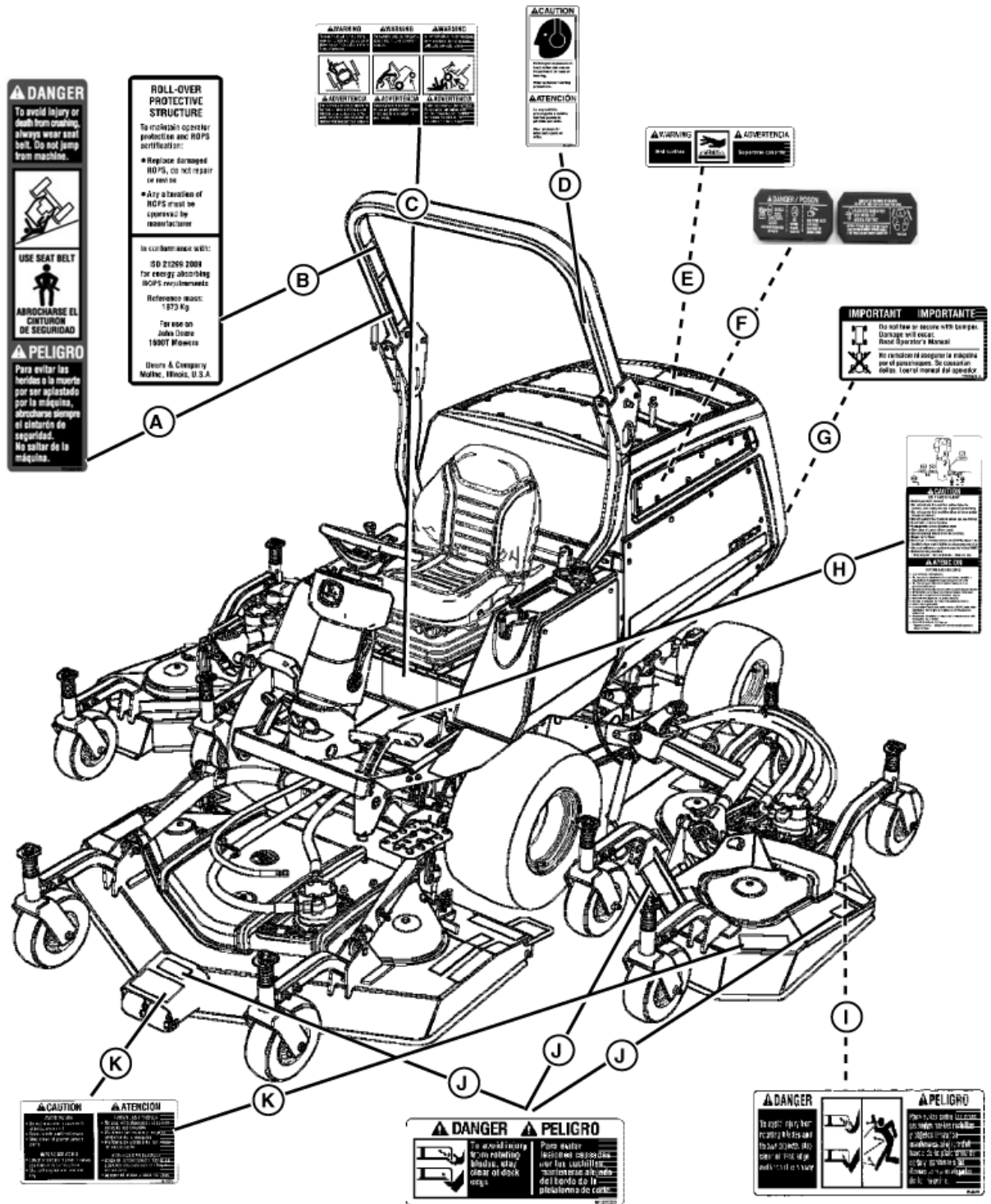
TCAL44807—UN—01APR13

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A):

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B) :

Autocollants de sécurité – Avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité



TCT008745—UN—18SEP13

Utiliser le numéro d'autocollant indiqué dans le tableau ci-dessous pour localiser le texte complet du message de l'autocollant de sécurité suivant cette illustration. Des autocollants sans texte sont requis dans certains pays. Ces autocollants ne sont peut-être pas apposés sur votre machine.

- A — DANGER – TCU22761
- B — STRUCTURE ROPS – TCU28257
- C — AVERTISSEMENT TCU51730
- D — ATTENTION TCU27738
- E — AVERTISSEMENT M134406

- F — DANGER/POISON M97300
- G — IMPORTANT – TCU25653
- H — ATTENTION TCU20349
- I — DANGER MT4080
- J — DANGER – M131739
- K — ATTENTION M134073

Autocollants de sécurité – Avec texte

Compréhension des autocollants de sécurité DANGER de la machine



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits stratégiques de votre machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique aussi tout danger potentiel dans des messages de sécurité spéciaux identifiés par les termes ATTENTION et le symbole de mise en garde.

Remplacer les panneaux de signalisation manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des panneaux de signalisation.

Il peut exister des informations supplémentaires de sécurité concernant des pièces et des composants provenant des fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Panneaux de signalisation et livret d'entretien espagnols

Le livret d'entretien et les panneaux de signalisation de cette machine sont disponibles en espagnol auprès des concessionnaires John Deere agréés. Consulter le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec texte et symboles sont illustrés ci-dessous. Cette machine ne peut être équipée que de l'un des deux types d'autocollants.



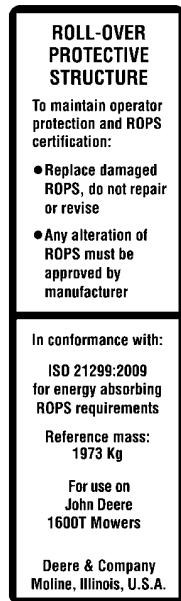
TCAL44810—UN—01APR13

Utilisation de la ceinture de sécurité

- Pour éviter les blessures par écrasement, toujours mettre la ceinture de sécurité. Ne pas sauter de la machine.

Autocollants de sécurité – Avec texte

ARCEAU DE SÉCURITÉ



TCAL44811—UN—01APR13

ARCEAU DE SÉCURITÉ

Pour protéger l'opérateur et garder la certification de l'arceau de sécurité:

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

En conformité avec :

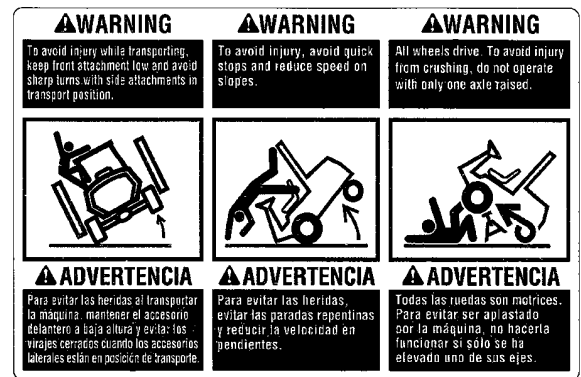
ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie :

Masse de référence : 1973 kg

Pour utilisation sur les unités de coupe 1600T de John Deere.

Deere & Company, Moline, Illinois, États-Unis

AVERTISSEMENT



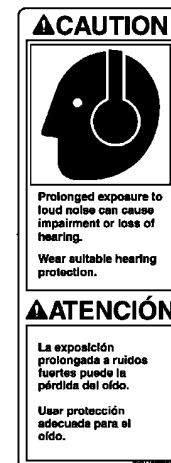
TCAL44812—UN—01APR13

Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

ATTENTION



TCAL44813—UN—01APR13

- Une exposition prolongée aux bruits puissants peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.
- Porter un dispositif de protection anti-bruit approprié.

Autocollants de sécurité – Avec texte

AVERTISSEMENT



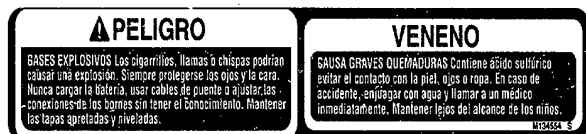
TCAL44814—UN—01APR13

Surface chaude.

DANGER - POISON



TCAL44815—UN—01APR13



TCAL44816—UN—01APR13

SE PROTÉGER LES YEUX. LES GAZ EXPLOSIFS peuvent entraîner des lésions, voire la cécité.

NON

- Étincelles
- Flammes
- Tabac

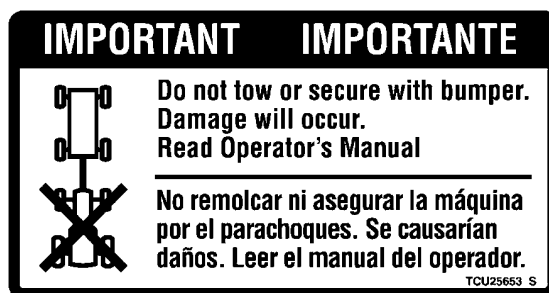
L'ACIDE SULFURIQUE peut causer la cécité ou de graves brûlures.

Tenir hors de portée des enfants. Ne pas incliner. Maintenir les bouchons des événements serrés et à l'horizontale.

RINCER IMMÉDIATEMENT LES YEUX À GRANDE EAU. OBTENIR IMMÉDIATEMENT DES SECOURS MÉDICAUX.

ATTENTION : Pour un démarrage forcé avec batterie d'appoint en toute sécurité, suivre les instructions du livret d'entretien du véhicule. S'il n'est pas disponible, contacter le service d'assistance entretien.

IMPORTANT



TCAL44817—UN—01APR13

Ne pas remorquer. Ne pas se servir du pare-chocs comme d'un élément de fixation.

Des dégâts pourraient survenir.

Lire le manuel d'entretien.

ATTENTION



TCAL44818—UN—01APR13

- Lire le livret d'entretien.
- Ne pas utiliser la machine si les garants, protections et systèmes de sécurité ne sont pas en place et en état de marche.
- Ne pas utiliser la machine à proximité d'enfants et/ou d'autres personnes.

Autocollants de sécurité – Avec texte

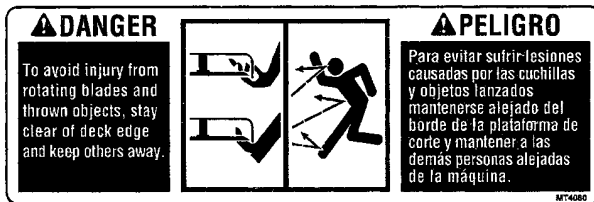
- Ne pas utiliser la machine sans avoir reçu de formation préalable.
- Regarder derrière soi avant de faire marche arrière.
- Tenir à l'écart toute personne étrangère au travail.
- Ne pas s'approcher des pièces entraînées.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais transporter de passagers.
- L'arceau de sécurité (ROPS) doit toujours être installé, sauf en cas d'utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser une ceinture de sécurité sauf si la machine est utilisée sans la structure ROPS
- Avant de quitter la machine
 - a. Arrêter le moteur.
 - b. Verrouiller le frein de stationnement.
 - c. Retirer la clé

ATTENTION



TCAL44821—UN—01APR13

DANGER



TCAL44819—UN—01APR13

Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives ou les objets projetés, ne pas s'approcher du bord du carter de coupe et tenir toute autre personne éloignée.

DANGER



TCAL44820—UN—01APR13

- Pour éviter toute blessure causée par les lames en rotation, ne pas s'approcher du bord du carter de coupe.

ATTENTION

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les garants sont déposés
- N'approcher ni les mains ni les pieds.
- Ne pas s'approcher des pièces asservies.

Avant d'effectuer l'entretien

- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact
- Abaisser ou fixer le carter de coupe en position relevée avec la bielle d'entretien.

Certification

Ce produit a été homologué conforme à la norme American National Standard Institute B-71,4, « Caractéristiques de Sécurité pour équipement commercial d'entretien de gazon commercial.

Autocollants de sécurité – Sans texte

K —ÉVITER LES BLESSURES PAR LES LAMES EN ROTATION ET
LES OBJETS PROJÉTÉS M118040

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine sans texte



TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans cette section.

Il peut exister des informations supplémentaires de sécurité concernant des pièces et des composants provenant des fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Prévention des blessures causées par le basculement de la machine



TCT008746—UN—17SEP13

- Ne pas conduire la machine à des endroits où elle risquerait de patiner ou de basculer. Ne pas sauter de la machine.
- Lire le livret d'entretien avant d'utiliser la machine.

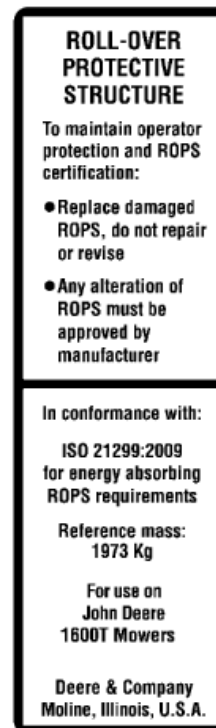
L —ADMISSION D'AIR MT6351

M —POINT DE PINCEMENT TCU51771

- Pour éviter les blessures par écrasement, toujours mettre la ceinture de sécurité.
- Ne pas conduire sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 14°.

Arceau de sécurité

ARCEAU DE SÉCURITÉ



TCT008748—UN—17SEP13

Pour protéger l'opérateur et garder la certification de la structure ROPS :

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

En conformité avec :

ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie :

Masse de référence : 1973 kg

Pour utilisation sur les unités de coupe 1600T de John Deere.

Deere & Company, Moline, Illinois, États-Unis

Autocollants de sécurité – Sans texte

Éviter les blessures causées par le transport



TCT008749—UN—17SEP13

Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

Éviter toute blessure causée par les gaz et les acides de la batterie



TCT008752—UN—17SEP13

Éviter toute blessure causée par les gaz et les acides de la batterie

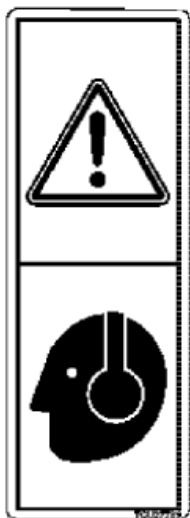
Gaz explosifs

Les cigarettes, les flammes ou les étincelles peuvent faire exploser les batteries. Toujours se protéger les yeux et le visage des batteries. Ne pas recharger, utiliser des câbles de démarrage ou régler les connexions incorrectes sans les instructions ou la formation adéquates. Maintenir les bouchons des événements serrés et à l'horizontale.

Risque de brûlures graves

Présence d'acide sulfurique. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas d'accident, rincer abondamment à l'eau claire et consulter un médecin immédiatement. Tenir hors de portée des enfants.

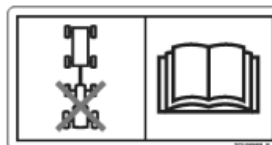
Éviter une exposition prolongée aux bruits



TCT008750—UN—17SEP13

- Une exposition prolongée aux bruits puissants peut causer des lésions voire la perte de l'ouïe.
- Porter un dispositif de protection anti-bruit approprié.

Sans remorquage

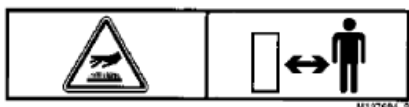


TCT008755—UN—17SEP13

SANS REMORQUAGE

Ne pas utiliser l'articulation du capot pour le remorquage. Ceci peut endommager la machine.

Surface chaude



TCT008751—UN—17SEP13

Surface chaude

Autocollants de sécurité – Sans texte

Prévention des blessures



TCT008756—UN—17SEP13

- Formation de l'opérateur obligatoire.
- Lecture du livret d'entretien
- Bien connaître toutes les commandes.
- Maintenir les dispositifs de protection en place
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place.
- Regarder vers l'arrière avant de reculer.
- Maintenir les personnes étrangères au travail à l'écart.
- Ne pas s'approcher des pièces asservies.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais prendre de passager
- La machine doit être équipée d'une structure de protection ROPS sauf pour une utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser une ceinture de sécurité sauf si la machine n'est pas équipée de la structure ROPS.
- Avant de quitter la machine :
 - Arrêter le moteur
 - Serrer le frein de stationnement
 - Retirer la clé

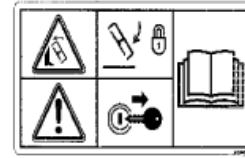
Risque de blessures par les lames rotatives



TCT008757—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans le goulot d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.

Maintien des garants en place



TCT008759—UN—17SEP13

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les protections sont retirées.
- Ne pas approcher les mains et les pieds du carter de coupe quand le moteur tourne.
- Retirer la clé de contact avant de quitter la tondeuse.
- Les lames sont tranchantes, faire preuve de prudence lorsque le carter est relevé.
- Lire, comprendre et respecter les instructions du livret d'entretien.

Avant d'effectuer l'entretien

- Abaisser ou fixer la tondeuse en position relevée avec le verrou d'entretien.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'effectuer un entretien.

Éviter les blessures causées par les lames en rotation et les objets projetés



TCT008754—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.
- Avant de tondre, ramasser les objets qui risquent d'être projetés la lame.
- Se tenir à l'écart lorsque le moteur tourne.

Admission d'air



TCT008753—UN—17SEP13

- Admission d'air
- Lire le livret d'entretien.

Autocollants de sécurité – Sans texte

Points de pincement

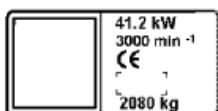


TCU51771 S

TCT008758—UN—17SEP13

Les doigts et les mains risquent d'être pincés en abaissant le siège. Écarter les mains et les doigts du dos du siège lors de l'abaissement de celui-ci.

Homologation CE



TCT008760—UN—17SEP13

Ces informations sont fournies sur la machine pour indiquer qu'elle est certifiée et conforme aux directives européennes : 2006/42/CE.

Formation du conducteur requise

- Lire le livret d'entretien et les autres supports de formation. Si l'opérateur ou le mécanicien ne sait pas lire l'anglais, il est de la responsabilité du propriétaire de leur expliquer le contenu de ce support. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un opérateur expérimenté.

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les outils nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi qu'un casque, des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé et enlever tous les objets qui peuvent être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur ainsi que les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si elle fonctionne correctement.

Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le fauteuil du conducteur. Utiliser la ceinture de sécurité si la machine en est équipée.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Pour cette machine, se déplacer verticalement sur les pentes et non en biais. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente.
- Ne jamais relever le carter lorsque les lames fonctionnent.
- Ne jamais utiliser si la protection de la PdF ou d'autres garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les verrous sont fixés, bien réglés et fonctionnent correctement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine si le déflecteur d'évacuation est relevé, retiré ou altéré, à moins d'utiliser un récupérateur d'herbe. Ne pas utiliser l'unité de coupe sans le goulot d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.
- Ne pas modifier le régulateur du moteur ou faire tourner le moteur à un régime excessif. Le fait de faire fonctionner le moteur à un régime excessif peut augmenter les risques de blessures.
- S'arrêter sur un terrain régulier, abaisser les outils, désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur avant de quitter le poste de l'opérateur pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les ramasseurs d'herbe et débarrasser le goulot.
- Arrêter l'équipement et inspecter les lames après avoir heurté des objets ou en cas de vibration anormale. Faire les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.
- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.
- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne jamais transporter de passagers et rester à distance des animaux domestiques et des piétons.
- Ralentir et faire preuve de prudence dans les virages et lors de la traversée de routes et de trottoirs. Arrêter les lames lorsque la tonte est interrompue. Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une voie publique.

- Être conscient de la direction du goulot d'évacuation de l'unité de coupe et ne pas l'orienter vers une personne.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que toutes les tôles de protection et tous les garants soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Avant utilisation, toujours inspecter visuellement pour vérifier que les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés pour préserver l'équilibre.
- Veiller à ce que les autocollants de sécurité restent visibles lors de l'installation des accessoires.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remise, abaisser le carter de coupe à moins qu'un verrou positif mécanique ne soit utilisé.

Utilisation d'un pare-étincelles

Le moteur de cette machine n'est pas équipé silencieux de pare-étincelles. Le Code des Ressources Publiques de la Californie, section 4442.5, mentionne ce qui suit :

personne ne doit vendre, proposer à la vente ou louer à quiconque tout moteur à combustion interne concerné par la section 4442 ou 4443, et non concerné par la section 13005 du Code de Santé et de Sécurité, à moins que la personne fournisse une notice écrite à l'acheteur ou au bailleur au moment de la vente ou au moment de l'entrée en vigueur du contrat de location ou de bail ; ladite notice doit mentionner que l'usage ou l'exploitation du moteur sur un terrain forestier, couvert de broussailles ou d'herbe constitue une violation de la section 442 ou 4443, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme défini dans la section 4442. Ledit pare-étincelles doit être maintenu dans un état de fonctionnement efficace ou le moteur doit être construit, équipé et maintenu pour la prévention des incendies, conformément à la section 4443. Calibrage Pub. Res. de la Cal. 4442.5.

D'autres États ou juridictions peuvent avoir des lois similaires. Un pare-étincelles pour votre machine est peut-être disponible chez votre concessionnaire agréé. Un pare-étincelles installé doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

Vérification de la surface à tondre



TCAL41689—UN—08APR13

- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.
- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée, mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.

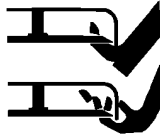
Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres accessoires.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer le robinet d'arrêt de carburant, le cas échéant.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Sécurité

Les lames rotatives sont dangereuses

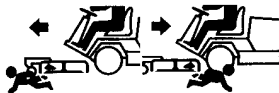
PRÉVENTION DES ACCIDENTS GRAVES OU MORTELS :



TCAL43410—UN—15MAR13

- Les lames rotatives peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas approcher les mains, les pieds ou les vêtements du carter de coupe quand le moteur tourne.
- Toujours être vigilant; avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- N'enclencher les lames que lors de la tonte.
- Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le siège de l'opérateur en toutes circonstances, y compris pour vider les récupérateurs ou déboucher le goulot.

Protection des enfants



TCAL43411—UN—14MAR13

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas transporter d'enfants dans une petite voiture ou dans

une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.

- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser les enfants ou les personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Indiquer à tous les opérateurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un accessoire.
- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- Toujours se tenir sur ses gardes en présence d'enfants. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

Éviter tout basculement



TCAL43412—UN—14MAR13

Identification des pentes pour un fonctionnement en toute sécurité

- Établir ses propres procédures et règles spéciales lors du fonctionnement en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte concernés afin de déterminer les pentes sur lesquelles la machine peut être utilisée en toute sécurité. Toujours faire preuve de bon sens et utiliser son bon jugement en effectuant cette étude.
- Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur.
- Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 25 degrés.
- Le dépassement du maximum de 25° recommandé entraîne le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours prendre en considération les conditions de gazon potentielles et les angles de la pente pour déterminer les risques de perte de contrôle et les basculements.
- Sur les pentes égales ou inférieures à 15 degrés, les risques de retournement sont faibles. Toutefois, dès que l'angle de la pente augmente, jusqu'à un maximum de 25 degrés recommandé par John Deere, le risque augmente également à un niveau modéré.

Sécurité d'utilisation sur les pentes

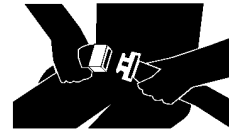
- Les pentes sont l'un des principaux facteurs associés aux accidents dus à une perte de contrôle ou à un

Sécurité

basculement, accidents qui peuvent s'avérer graves ou mortels. Il est impératif de redoubler de prudence sur toutes les pentes.

- Si l'opérateur ne se sent pas à l'aise sur une pente, ne pas tondre.
- Tondre de haut en bas et de bas en haut d'une pente, jamais de biais.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionner une vitesse de déplacement basse de façon à ne pas avoir à s'arrêter ou à changer de vitesse sur les pentes.
- Le retournement peut se produire avant la perte de traction des pneus.
- Ne pas tondre ni utiliser la machine dans l'herbe mouillée. Les pneus risqueraient en effet de perdre leur traction. Les pneus peuvent perdre leur traction sur les pentes, même si les freins fonctionnent correctement.
- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage sur une pente. Si l'adhérence au sol des pneus diminue, désengager les lames et descendre la pente lentement en ligne droite.
- Maintenir une vitesse modérée et égale sur les pentes. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction pour ne pas provoquer le renversement de la machine.
- Faire preuve d'une plus grande vigilance lors de l'utilisation de la machine avec les ramasseurs d'herbe ou d'autres accessoires qui peuvent affecter la stabilité de la machine. Ne pas utiliser sur les pentes raides. (Tondeuses frontales seulement)
- Ne pas tondre près de terrains abrupts, de fossés, de talus ou de plans d'eau. La machine peut basculer soudainement si une roue passe par-dessus bord ou si le bord s'affaisse. Garder une zone de sécurité entre la machine et tout danger.
- Suivre les recommandations du fabricant pour les masses de roue ou les contrepoids pour améliorer la stabilité lors du fonctionnement sur les pentes ou avec l'utilisation d'outils montés à l'avant ou à l'arrière. Déposer les masses non nécessaires. (Tondeuses frontales seulement)
- Conduire la machine très lentement et éviter les arrêts brusques lorsque l'outil est retiré.
- Maintenir l'outil abaissé au sol lors du fonctionnement en pente. Le relevage des unités de coupe lors du fonctionnement en pente peut déstabiliser la machine.
- Transporter la machine avec les unités de coupe abaissées pour davantage de stabilité.

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TCAL42361—UN—08MAR13

- Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du tracteur avec la structure ROPS afin de réduire les risques de blessures causées par les accidents, y compris le renversement éventuel de la machine.
- Ne pas utiliser de ceinture de sécurité si la structure ROPS pliable optionnelle est en position pliée. Relever la structure ROPS dès que possible.
- Ne jamais modifier, démonter ou essayer de réparer la ceinture de sécurité.
- Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.
- Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer uniquement avec des pièces de rechange approuvées par John Deere.
- Le port de vêtements épais peut modifier le bon positionnement de la ceinture de sécurité qui peut alors devenir moins efficace.

Maintien de l'installation correcte de l'arceau de sécurité

- Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé la structure ROPS.
- S'assurer que toutes les pièces sont correctement fixées si la structure ROPS est desserrée ou retirée pour une raison ou une autre. Serrer les fixations de la structure ROPS au couple recommandé par le fabricant.
- Toute modification de l'arceau de sécurité doit être approuvée par le fabricant. La protection fournie par la structure ROPS sera amoindrie si cette dernière est sujette à des dommages structurels, tels qu'un renversement, ou encore si elle fait l'objet de soudures, coupures, perçages de trous ou torsions.
- Le siège fait partie de la zone de sécurité de l'arceau de sécurité. Remplacer uniquement avec un siège approuvé par John Deere.
- Ne jamais tenter de réparer une structure ROPS modifiée ou endommagée. Son remplacement est nécessaire au maintien de l'homologation de la structure par le fabricant.

Sécurité

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur et du lest. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage lorsque le livret d'entretien de l'accessoire ou de la machine qui remorque le suggère.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.
- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente.
- S'il est impossible de reculer sur une pente avec une charge tractée, cela signifie que la pente est trop raide pour la charge tractée. Réduire la charge tractée ou ne pas utiliser la machine sur cette pente.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas passer le point mort pour descendre la pente en roue libre.

Attention aux arbres de transmission en rotation



TCAL41687—UN—21JAN13

Le happement par un arbre de transmission en rotation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- Porter des vêtements ajustés au corps.
- Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre d'entraînement de prise de force avant de s'en approcher.

Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé à se tenir sur la machine. Ne pas transporter de passagers.

- Les passages transportés sur la machine ou l'accessoire pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine.
- De plus, ils limitent le champ de vision du conducteur, ce qui rend l'utilisation de la machine risquée.

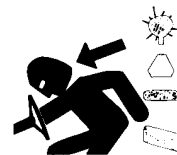
Danger des liquides sous haute pression



TCAL41686—UN—03APR13

- La détérioration physique, le vrillage, l'âge et l'exposition aux éléments peuvent causer une défaillance des flexibles et conduites hydrauliques. Vérifier régulièrement les flexibles et conduites. Remplacer les conduites et les flexibles endommagés.
- Les branchements de fluide hydraulique peuvent se desserrer sous l'effet de la détérioration physique et des vibrations. Vérifier régulièrement les branchements. Resserrer les branchements desserrés.
- Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.
- Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être éliminé par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessures doivent consulter un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).

Conduite en toute sécurité sur les voies publiques



TCAL43413—UN—15MAR13

Éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par les collisions avec d'autres véhicules :

Sécurité

- Utiliser l'éclairage et les dispositifs de sécurité requis. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Utiliser les feux de détresse et les clignotants en se conformant aux réglementations locales. Si nécessaire, installer des feux de détresse supplémentaires.
- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ou vidanger en intérieur.

Vérification de la boulonnerie des roues

- Une boulonnerie mal serrée peut être à l'origine d'accidents graves.
- Vérifier souvent que la boulonnerie des roues est bien serrée pendant les 100 premières heures de service.
- La boulonnerie des roues doit être serrée au couple prescrit, en utilisant la procédure adéquate.

Port de vêtements appropriés



TCAL41682—UN—08MAR13

- Toujours porter des lunettes-masque ou à coques latérales et un casque lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié pour le travail.
- Porter des chaussures solides et des pantalons en utilisant la machine. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits forts peut causer des troubles ou la perte de l'ouïe.

Remisage et entretien



TCAL43414—UN—15MAR13

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).
- Débrancher la batterie ou retirer la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Faire preuve de prudence lors de la vérification des lames. Envelopper les lames ou porter des gants et agir avec prudence lors de leur entretien. N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de toute étincelle et flamme. Débrancher le chargeur avant de le brancher ou de le débrancher de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Vérifier fréquemment les éléments du ramasseur d'herbe et du garant d'éjection et remplacer avec les pièces recommandées par le fabricant lorsque cela est nécessaire. L'usure, les dommages et les détériorations des composants du ramasseur d'herbe peuvent exposer des pièces en mouvement et entraîner la projection d'objets.

Sécurité

- Maintenir tous les écrous et les vis, particulièrement les vis de lames, serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler ou faire l'entretien selon le besoin.
- Sur les machines à plusieurs lames, faire preuve de prudence car une lame en rotation peut entraîner la rotation des autres lames.

Prévention des incendies



TCAL43415—UN—15MAR13

- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.
- Revoir ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine près de matériaux inflammables tels que le bois, le tissu ou les produits chimiques.
- Vider le ramasseur d'herbe complètement avant le remisage.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de fonctionnement, les réglages de la machine, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques (sol très sec, température élevée et présence de vent). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.
- La direction du vent, le type de terrain et le taux d'humidité de la végétation environnante peuvent avoir un impact sur l'endroit où s'accumulent les débris ainsi que sur leur quantité.
- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales.
- Il est important de maintenir la zone du moteur propre pour réduire les risques d'incendie. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, faisceaux, acheminements de flexibles/conduites, accessoires de

tonte, etc. Il est possible d'utiliser de l'air comprimé, des souffleuses à feuilles ou de l'eau sous pression pour nettoyer ces zones.

- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile/du carburant réduisent le risque d'accumulation de débris sur toute la durée de vie de la machine.
- Des roulements défectueux ou une surchauffe peuvent être à l'origine d'un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si la machine est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.

Sécurité des pneus



TCAL41684—UN—08MAR13

L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas essayer de monter un pneu sans disposer de l'équipement et de l'expérience adéquats pour exécuter cette tâche.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.
- Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et un flexible de rallonge assez long permettant de se tenir sur le côté du pneu et PAS devant ou au-dessus de la roue.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons de moyeu ni d'écrous.

Manipulation du carburant en toute sécurité



TCAL41685—UN—08MAR13

Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation de carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives :

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas mis à la terre.
- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec un

récipient portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.

- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du récipient à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de buse à blocage ouvert.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

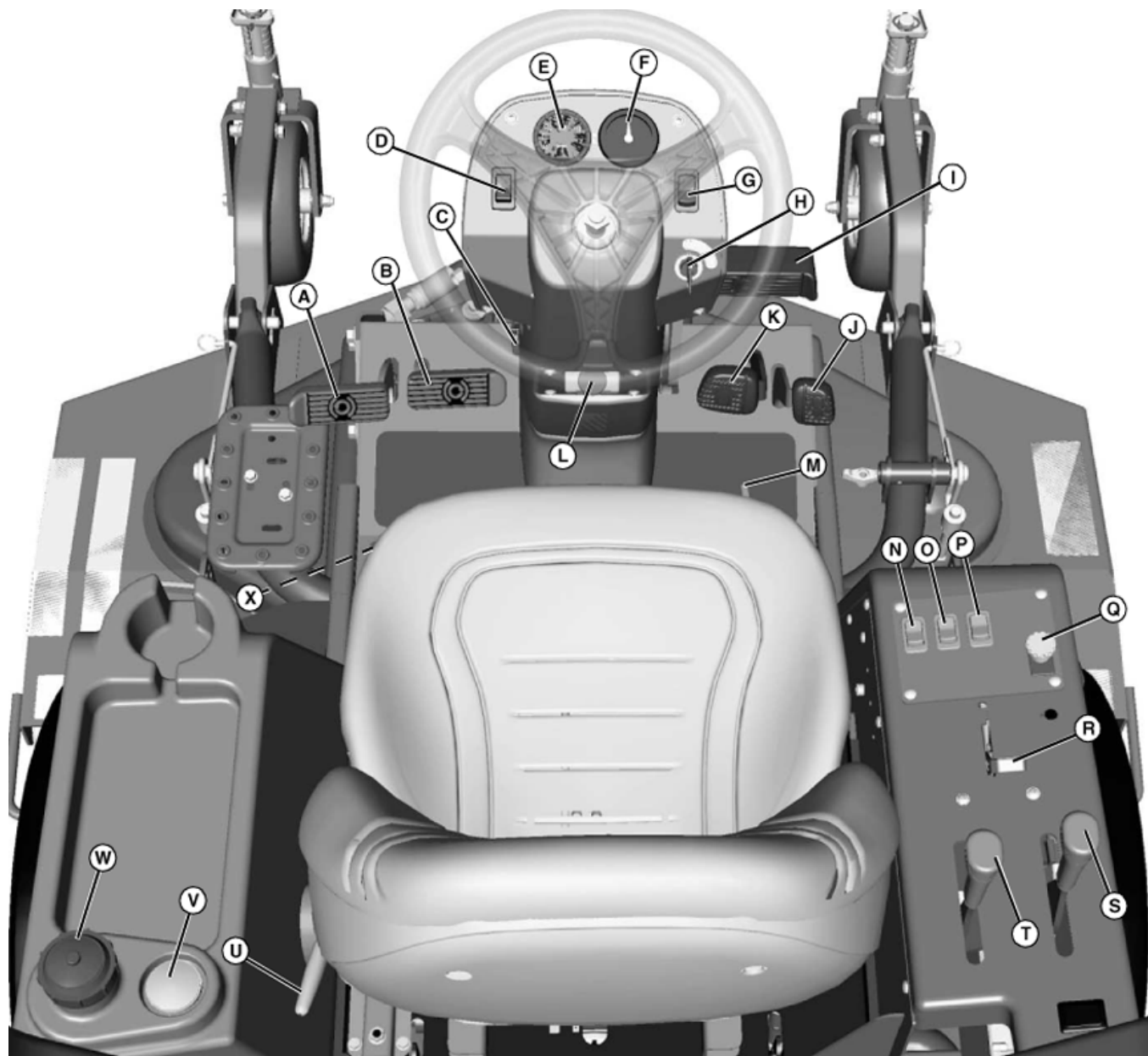
Manipulation des déchets et produits chimiques

Des déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- Ne pas utiliser de récipient alimentaire pour les déchets liquides pour éviter que quelqu'un les boit accidentellement.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et de mise au rebut.
- Les détails spécifiques suivants relatifs aux produits chimiques sont indiqués dans une fiche signalétique : dangers d'accidents et risques pour la santé, procédures de sécurité et d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

Commandes

Commandes de la plate-forme de conduite



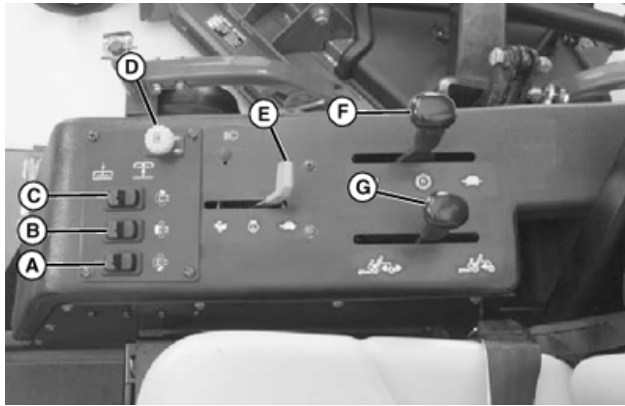
TCAL44823—UN—01APR13

- A —Pédale de frein de virage à gauche
- B —Pédale de frein de virage à droite
- C —Levier de verrouillage de l'inclinaison de la colonne de direction
- D —Contacteur des phares
- E —Témoins
- F —Thermomètre de liquide de refroidissement moteur
- G —Interrupteur du régulateur automatique de régime
- H —Contacteur de démarrage
- I —Pédale du frein de stationnement
- J —Pédale d'entraînement de la marche arrière
- K —Pédale d'entraînement de marche avant
- L —Bouton du frein de stationnement

- M —Lever de réglage du fauteuil
- N —Manette de relevage de l'unité de coupe gauche
- O —Manette de relevage de l'unité de coupe avant
- P —Manette de relevage de l'unité de coupe droite
- Q —Interrupteur de prise de force
- R —Lever d'accélérateur
- S —Lever de gamme de vitesse
- T —Lever de transmission à quatre roues motrices
- U —Lever d'inclinaison du dossier du siège
- V —Jauge de carburant
- W —Bouchon de remplissage
- X —Pédale de blocage du différentiel

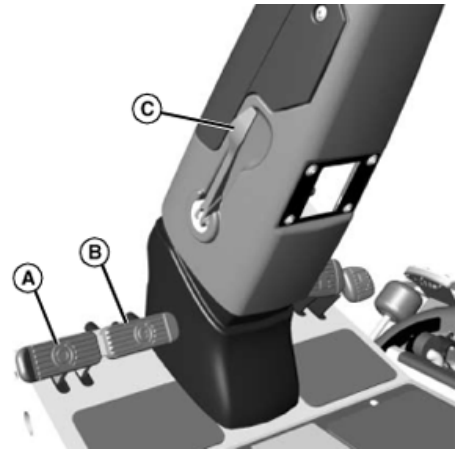
Commandes

Commandes de la plate-forme de conduite



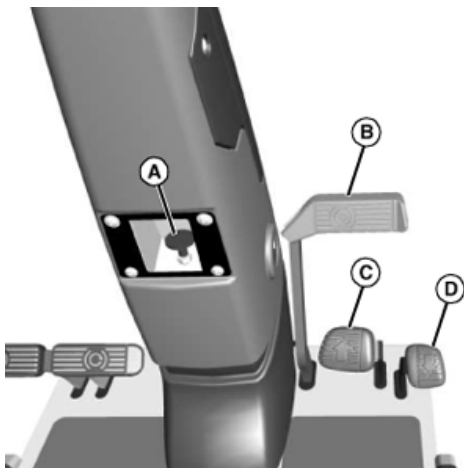
TCAL44824—UN—01APR13

- A — Manette de relevage de l'unité de coupe gauche
- B — Manette de relevage de l'unité de coupe avant
- C — Manette de relevage de l'unité de coupe droite
- D — Interrupteur de prise de force
- E — Levier d'accélérateur
- F — Levier de gamme de vitesse
- G — Levier de transmission à quatre roues motrices



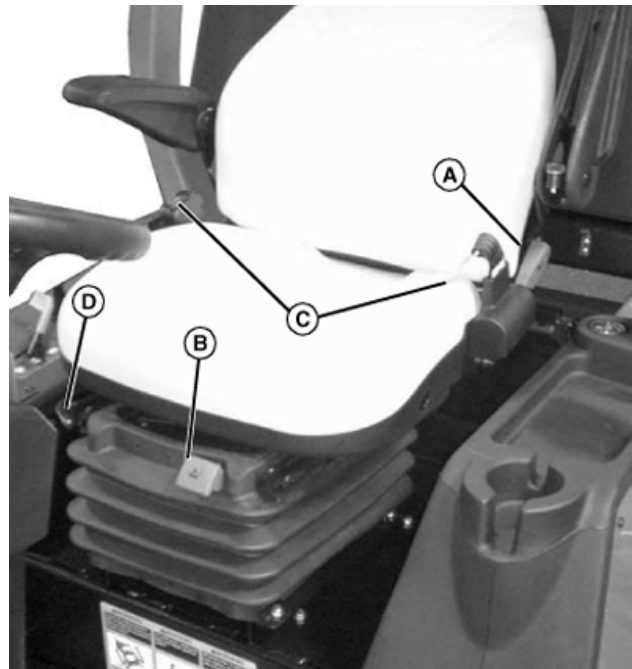
TCAL44826—UN—01APR13

- A — Pédale de frein de virage à gauche
- B — Pédale de frein de virage à droite
- C — Levier de verrouillage de l'inclinaison de la colonne de direction



TCAL44825—UN—01APR13

- A — Bouton du frein de stationnement
- B — Pédale du frein de stationnement
- C — Pédale d'entraînement de marche avant
- D — Pédale d'entraînement de la marche arrière



TCAL44827—UN—01APR13

- A — Levier d'inclinaison du dossier
- B — Réglage de la fermeté du siège
- C — Ceinture de sécurité rétractable
- D — Levier de réglage du fauteuil

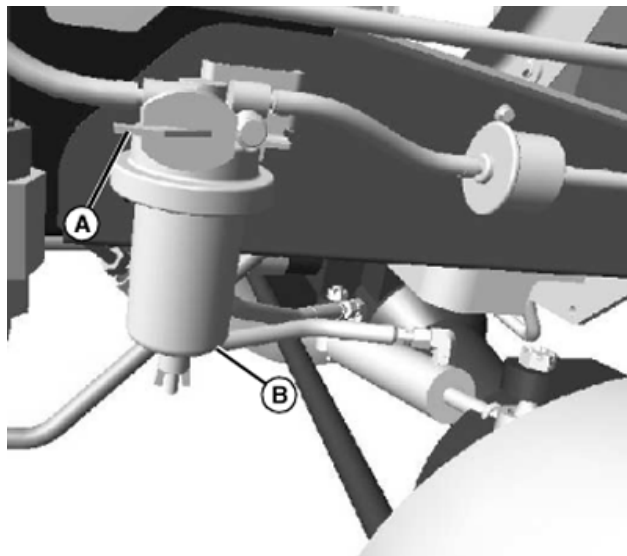
Commandes



TCAL44828—UN—01APR13

- A — Molette de déverrouillage du socle du siège
B — Blocage du différentiel

Commandes diverses



TCAL44829—UN—01APR13

- A — Robinet d'arrêt de carburant
B — Séparateur d'eau

Fonctionnement

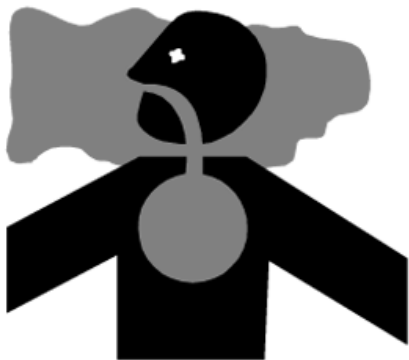
Liste des contrôles à effectuer quotidiennement

- ☐ Contrôler les dispositifs de sécurité.
- ☐ Vérifier la pression des pneus.
- ☐ Contrôler le niveau de carburant.
- ☐ Vérifier les niveaux des huiles à moteur, de transmission et hydraulique.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris du compartiment moteur et du silencieux, avant et après l'utilisation de la machine.
- ☐ Nettoyer la crépine d'aspiration d'air.
- ☐ Contrôler l'absence de fuites sous la machine.
- ☐ Vérifier le témoin d'encrassement du filtre à air.
- ☐ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur.

Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager le capot.

Contrôle des dispositifs de sécurité



TCAL44830—UN—01APR13



ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter un concessionnaire agréé pour l'entretien.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Veiller à ce qu'il n'y ait personne à proximité.

Contrôler l'interrupteur de prise de force

1. S'asseoir sur le fauteuil.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer sur le contacteur de la PdF pour le régler en position « ON » (Marche).
4. Essayer de mettre le moteur en marche. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.
5. Desserrer le frein de stationnement. Essayer de démarrer le moteur. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.

Vérification des contacteurs du siège et du frein de stationnement

1. S'asseoir dans le fauteuil.
2. Mettre le contacteur de la PdF en position désenclenchée.
3. Appuyer sur la pédale des freins.
4. Démarrer le moteur.
5. Relâcher la pédale du frein de stationnement.

Fonctionnement

6. Se lever pour s'extraire du fauteuil mais ne pas sortir de la machine.

Résultat:

Le moteur doit s'arrêter. Sinon, le circuit interverrouillage de sécurité a un problème.

Contrôler le frein de stationnement

1. Arrêter la machine dans une pente à 17° (30 %). Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
2. Mettre la transmission en position N (neutre).
3. Vérifier que le frein de stationnement arrive à retenir la machine sans rouler.

Résultat:

Le frein de stationnement doit empêcher la machine de se déplacer. Si la machine bouge, c'est que les freins doivent être réglés. Consulter votre concessionnaire John Deere.

Accès et descente de la machine en toute sécurité

NOTE: Toujours monter et descendre de la machine par le côté gauche pour éviter de heurter les pédales et les commandes.

1. Mettre le pied droit sur le carter et se servir du volant pour garder l'équilibre en montant sur la machine.
2. Utiliser la marche sur le bras de relevage pour monter sur la plate-forme de l'opérateur.

Réglage du fauteuil

Pour régler le siège du conducteur dans la position souhaitée :

⚠ ATTENTION: Ne jamais régler le siège lorsque la machine est en mouvement. Arrêter la machine avant de régler le siège pour éviter de perdre le contrôle de la machine.



TCAL44831—UN—28MAR13

1. Tirer le levier (A) de réglage du siège pour le déverrouiller. Faire glisser le siège vers l'avant ou l'arrière dans la position souhaitée.
2. Relâcher le levier.

Pour régler le dossier du siège :

1. Tirer sur le levier d'inclinaison du dossier du siège (B) tout en laissant le dossier se déplacer dans la position qui vous semble le plus confortable.
2. Relâcher le levier pour que le dossier se verrouille en place.

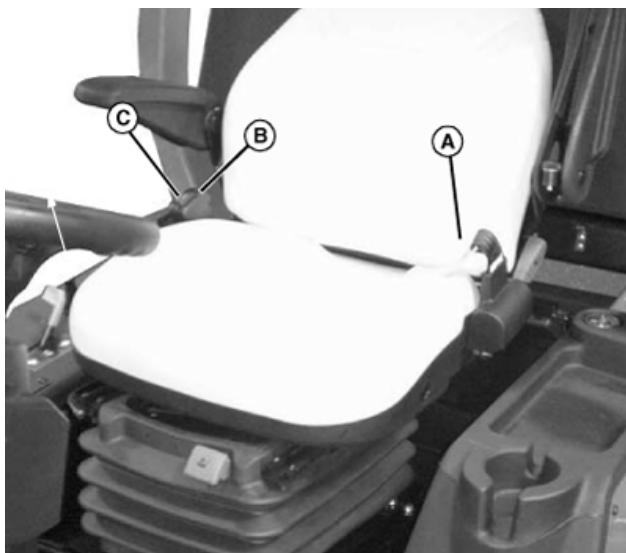
Utilisation de la ceinture de sécurité

Bouclage de la ceinture

⚠ ATTENTION: Toujours porter sa ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine équipée d'une structure ROPS. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

1. S'asseoir sur le siège.

Fonctionnement



TCAL44832—UN—28MAR13

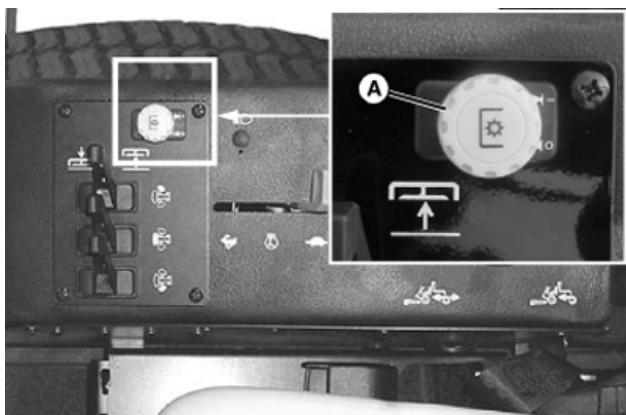
2. Tirer la boucle de la ceinture (A) et la tirer devant soi en un seul mouvement.
3. Insérer la boucle de la ceinture dans le verrou (B) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Détacher la ceinture de sécurité

1. Appuyer sur le bouton rouge (C) pour détacher la ceinture.

Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force

NOTE: Le démarreur ne pourra être remonté sur la prise de force est enclenchée. La PdF s'arrête quand la pédale de frein principal est enfoncée.



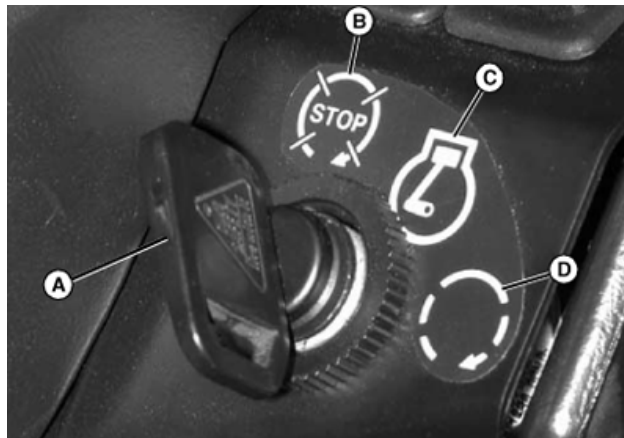
TCAL44833—UN—28MAR13

- Relever la molette de la PdF (A) pour l'enclencher.
- Pousser la molette de la PdF (B) vers le bas pour la désenclencher.

Utilisation du contacteur de démarrage

NOTE: Le démarreur ne pourra pas être remonté si la tentative s'effectue en présence de n'importe quelle des conditions suivantes :

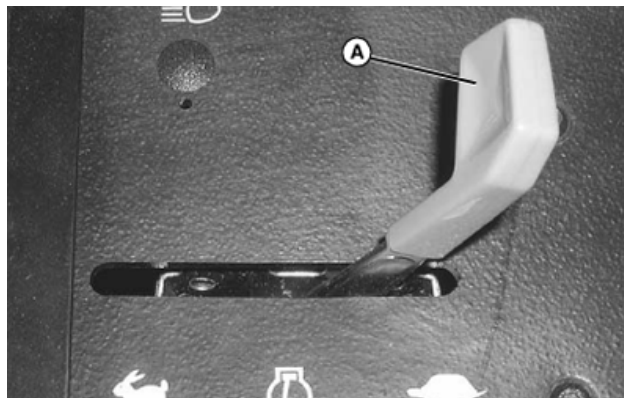
- Prise de force enclenchée.
- Pédales d'entraînement hydrostatique non centrées (en position neutre).
- Frein de stationnement non serré.



TCAL44834—UN—28MAR13

- Pour couper le contact, mettre la clé de contact (A) sur STOP (B).
- Pour enclencher l'allumage, tourner le contacteur de démarrage et le mettre en position RUN (marche) (C). Les voyants lumineux du tableau de bord devraient s'allumer en même temps qu'un signal sonore se fait entendre.
- Pour mettre le moteur en marche, attendre que le voyant de l'élément chauffant du collecteur s'éteigne et mettre la clé de contact sur démarrage (D). Lorsque le moteur démarre, laisser la clé de contact revenir en position RUN (marche).

Utiliser la manette des gaz

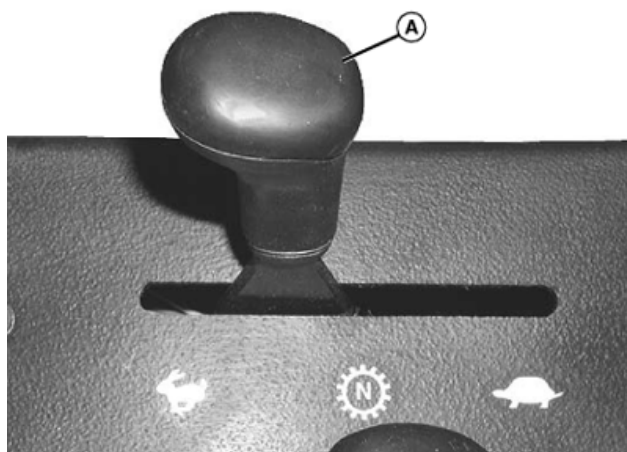


TCAL44835—UN—28MAR13

Fonctionnement

- Tirer la manette des gaz (A) vers l'arrière sur la position de grand ralenti. Utilisez cette position pour faire démarrer le moteur puis manoeuvrer la tondeuse dans les endroits étroits.
- Pousser la manette des gaz à fond en position de ralenti accéléré pour le transport et la tonte.

Utiliser le levier de gamme de vitesse élevée

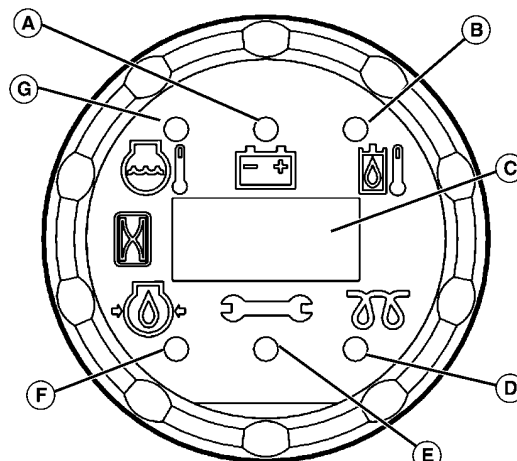


TCAL44836—UN—28MAR13

- Mettre le levier de gamme de vitesse élevée (A) au point mort (N) pour empêcher la conduite de la machine.
- Tirer sur le levier de gamme de vitesse vers l'arrière en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps de tondre ou d'effectuer du transport à basse vitesse.
- Pousser le levier vers l'avant, en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps d'effectuer du transport à haute vitesse.

Témoins

IMPORTANT: Si un voyant s'allume lorsque le moteur tourne, arrêter le moteur pour éviter de l'endommager. Avant de remettre le moteur en marche, rechercher la cause du problème et le corriger.



TCAL44837—UN—28MAR13

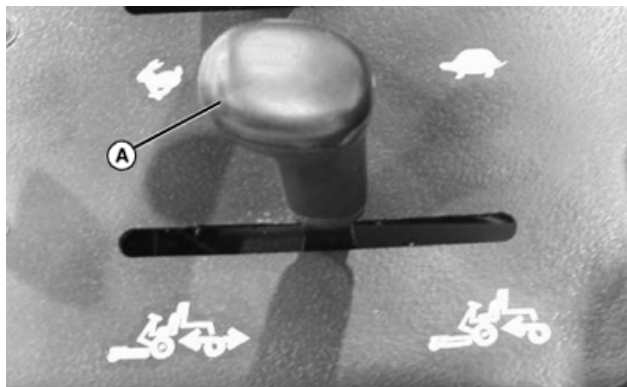
- Le voyant de déchargement de la batterie (A) s'allume lorsque l'alternateur ne fournit pas le courant adéquat. Arrêter le moteur et déterminer la cause.
- Le voyant de température d'huile hydraulique (B) s'allume lorsque la température de l'huile hydraulique est élevée. Arrêter toute utilisation du circuit hydraulique immédiatement. Attendre que l'huile hydraulique refroidisse en laissant le moteur tourner au ralenti, sans charge. Ceci permet à l'huile de passer dans le refroidisseur d'huile pour y refroidir. Vérifier le niveau d'huile et s'assurer que les serpentins du refroidisseur sont propres. Un fonctionnement continu peut entraîner des températures élevées et provoquer des dommages.
- Le compteur horaire (C) indique le nombre d'heure de fonctionnement du moteur. Utiliser le compteur horaire et le tableau d'entretien périodique (situé dans le compartiment moteur) pour déterminer les dates des diverses opérations d'entretien à effectuer sur la machine et le carter de coupe.
- Le voyant de préchauffage du moteur (D) s'allume lorsque la clé de contact est sur marche. Il s'éteint au bout de trois secondes environ.
- Le voyant de diagnostic du contrôleur du moteur (E) clignote lorsqu'un problème s'est déclaré au niveau du moteur. Le nombre de clignotements correspond à un code d'erreur listé dans la section Dépannage.
- Le voyant de pression de l'huile moteur (F) s'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si ce témoin s'allume alors que le moteur est en marche, le moteur est arrêté immédiatement. Consulter un concessionnaire John Deere.
- Le voyant de température de liquide de refroidissement du moteur (G) s'allume lorsque la température du moteur augmente excessivement. Lorsque le moteur surchauffe, la puissance du moteur est réduite à 92 % et le régime moteur maximal baisse à 2500 tr/min. Arrêter le moteur et déterminer la cause.

Fonctionnement

Utiliser le levier d'activation des quatre roues motrices

⚠ ATTENTION: Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou d'endommager le gazon, ne pas effectuer de virages serrés, ni tourner à vitesse rapide lorsque la machine est en mode quatre roues motrices. Ne pas utiliser le mode quatre roues motrices plus longtemps que nécessaire.

NOTE: La fonction « à la demande » ne fonctionne qu'en marche avant.



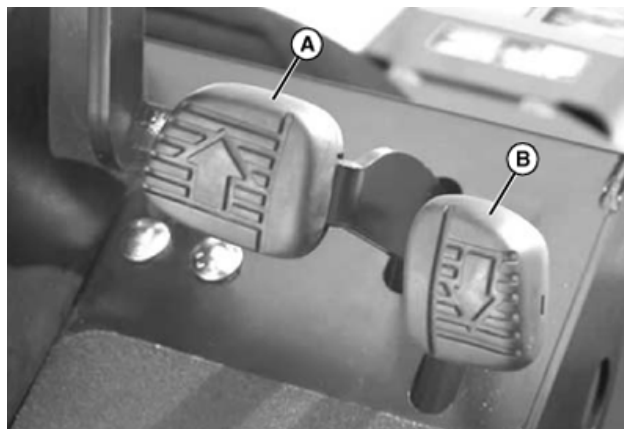
TCAL44838—UN—28MAR13

- Repousser le levier d'activation des quatre roues motrices (A) (position montrée) pour activer les quatre roues motrices « sur demande ». Les roues arrière s'enclenchent lorsque le patinage des roues avant est détecté et elles se déclenchent automatiquement.

IMPORTANT: Des dommages peuvent survenir lors de la conduite en 4 RM en continu lors de la tonte et du transport. N'utiliser les 4 RM en marche arrière que lorsque c'est nécessaire.

- Pousser le levier d'activation des quatre roues motrices vers l'avant pour les enclencher continuellement. L'option quatre roues motrices est verrouillée pour le déplacement en marche arrière et en marche avant.

Utilisation des pédales hydrostatiques



TCAL44839—UN—28MAR13

Fonctionnement de la pédale de marche avant :

1. Appuyer sur la pédale de marche avant (A) pour que la machine commence à se déplacer. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour retourner au neutre et arrêter la tondeuse.

Utilisation de la pédale de marche arrière :

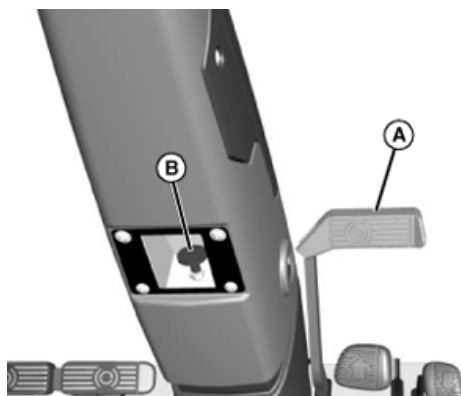
⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Le mouvement de la machine de même que les lames en rotation peuvent blesser les enfants et toute autre personne se trouvant à proximité.

Avant de reculer, contrôler soigneusement les alentours de la machine.

1. Appuyer sur la pédale de marche arrière (B) pour faire reculer la machine. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour revenir au neutre et arrêter la machine.

Utilisation des freins

Utilisation de la pédale de freins principale



TCAL44840—UN—28MAR13

1. Appuyer sur la pédale de freins principale (A) pour immobiliser la machine sur une pente ou pour un arrêt d'urgence. La PdF se déclenche lorsque la pédale de frein principal est enfoncée. La commande de la PdF doit être réactivée pour enclencher la PdF une fois que la pédale est relâchée.

Utilisation du frein de stationnement

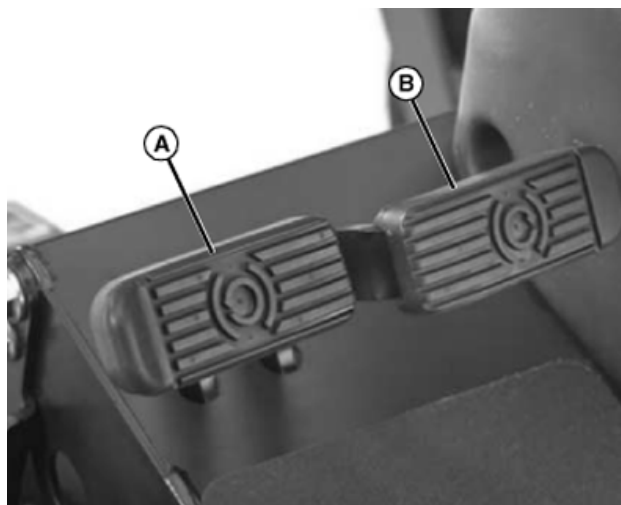
⚠ ATTENTION: Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

1. Serrer le frein de stationnement en tirant la molette du frein de stationnement (B) à fond vers le haut. Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A). Le frein de stationnement doit maintenant être serré.
2. Desserrer le frein de stationnement en enfonçant complètement la molette du frein de stationnement (B). Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A) et la relâcher. Le frein de stationnement doit maintenant être desserré.

Utilisation des freins de braquage

Les freins de braquage permettent de changer rapidement de direction sur la largeur de la machine. Éviter de bloquer les roues avec les freins de braquage dans les endroits où des dommages au gazon ne sont pas désirables. Les freins de braquage ne vous permettront pas de faire tourner la machine si le blocage du différentiel est enclenché.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Enfoncer la pédale du frein de braquage gauche (A) pour ralentir ou arrêter la roue avant gauche alors que la puissance est appliquée à la roue droite. La machine tournera vers la gauche. Relâcher le frein de braquage pour reprendre le déplacement en ligne droite.
2. Enfoncer la pédale du frein de braquage droit (B) pour tourner à droite.

Fonctionnement de la pédale de blocage du différentiel

Le blocage du différentiel sert à améliorer la traction sur les pentes et les surfaces glissantes. Le pont avant moteur se bloque afin que les roues avant tournent ensemble.

IMPORTANT: Se servir de la pédale uniquement lorsqu'une traction supérieure est nécessaire. Ne pas conduire à grande vitesse ou prendre des virages serrés lorsque le différentiel est bloqué pour ne pas endommager le gazon.

Fonctionnement

Pour bloquer le différentiel :



TCAL44842—UN—28MAR13

Maintenir la pédale (A) enfoncée avec le pied gauche.

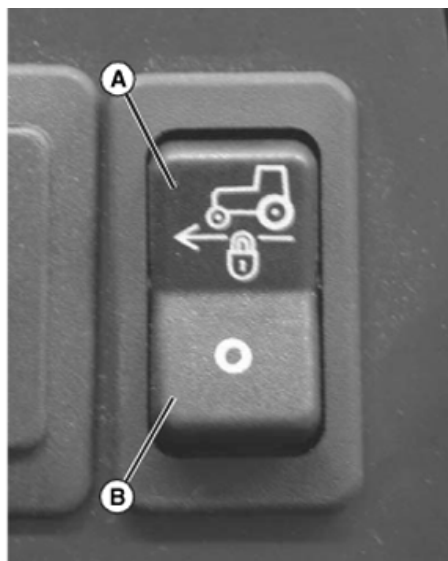
Pour débloquer le différentiel :

1. Relâcher la pédale.
2. Le différentiel demeurera bloqué tant que le patinage des roues est inégal. Une fois la charge sur la transmission égalisée et réduite, le blocage du différentiel se déclenche automatiquement.

Fonctionnement du régulateur automatique de régime

Enclenchement du régulateur automatique de régime

1. Appuyer sur la pédale de marche avant jusqu'à ce que la machine atteigne la vitesse de déplacement souhaitée.



TCAL44843—UN—09APR13

2. Appuyer à fond vers l'avant sur la commande de régulateur de vitesse (A) puis relâcher. Laisser la commande revenir en position centrale.
3. Relâcher complètement la pédale de déplacement en marche avant. La machine doit continuer à avancer à la vitesse souhaitée.

Déclenchement du régulateur automatique de régime

Pour désenclencher le régulateur de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein principale.
- Pousser le bas (B) de la commande du régulateur de vitesse.

Relevage et rabattage de l'arceau de sécurité



ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'un arceau de sécurité rabattable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever l'arceau de sécurité et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

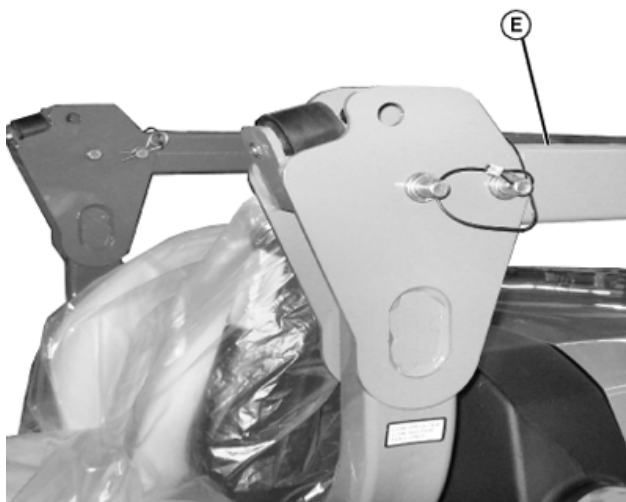
Fonctionnement



TCAL44844—UN—28MAR13

2. Tirer la structure ROPS (A) vers l'avant pour comprimer les isolateurs (B).
3. Déposer la goupille-ressort (C) de la broche percée (D) d'un côté de la structure ROPS.
4. Déposer la broche percée (D) de la structure ROPS.
5. Répéter la procédure pour l'autre côté de la machine.

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.



TCAL44845—UN—28MAR13

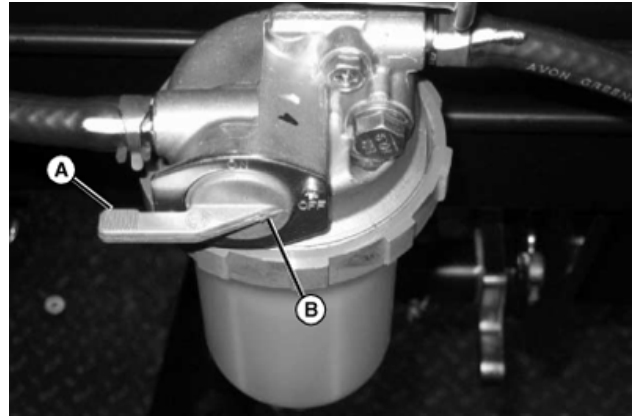
6. Tirer la structure ROPS vers l'arrière jusqu'à la position abaissée (E).

7. Reposer les broches percées et les goupilles-ressort dans les trous de la structure ROPS pour fixer en position.

Utilisation du robinet de carburant

NOTE: Couper l'arrivée de carburant lorsque la machine est remise ou transportée sur une remorque.

1. Soulever et ouvrir le couvercle du moteur.
2. Tourner le robinet d'arrêt du carburant en position ouverte ou fermée de la manière suivante :



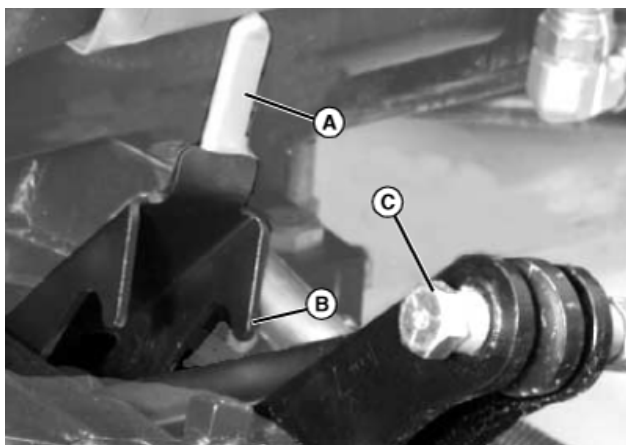
TCAL44846—UN—28MAR13

- Pour ouvrir, tourner la poignée (A) afin que la pointe (B) soit orientée vers le haut.
- Pour fermer, tourner la poignée afin que la pointe soit dirigée vers l'arrière, comme illustré.

Utilisation des dispositif de verrouillage de transport des carters de coupe

1. Arrêter la machine.
2. Soulever les carters de coupe latéraux sur le dessus pour le déplacement.

Fonctionnement



TCAL44847—UN—28MAR13

3. Appuyer sur les leviers de verrouillage de transport droit et gauche (A) vers le bas jusqu'à ce que les crochets (B) soient enclenchés sur les pivots (C).
4. Soulever la poignée de verrouillage de transport pour déverrouiller. Si un carter de coupe a été abaissé alors que le verrou était enclenché, il faudra soulever le carter à nouveau pour déverrouiller le verrou de transport.

Relevage et abaissement des carters de coupe

ATTENTION: Ne pas relever les carters de coupe sur une pente ou pendant un déplacement rapide pour éviter de déstabiliser la machine. Le carter s'abaisse rapidement lorsque le levier de commande est poussé vers l'avant.



TCAL44848—UN—28MAR13

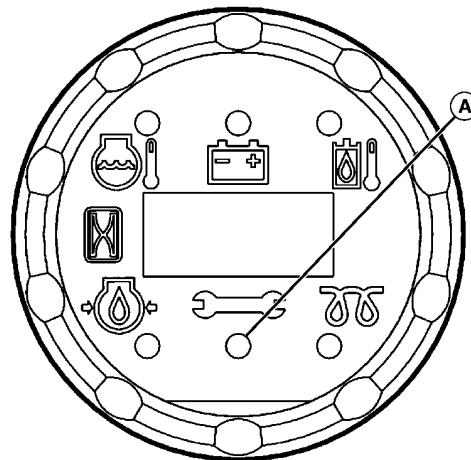
- A — Manette de relevage de l'unité de coupe gauche
B — Manette de relevage de l'unité de coupe avant
C — Manette de relevage de l'unité de coupe droite

1. Pour relever un carter de coupe, tirer le levier de relevage actionnant le carter de coupe souhaité vers l'arrière. Le carter de coupe se relève jusqu'au

relâchement du levier ou lorsqu'il a atteint le point le plus haut de sa course, selon la première occurrence.

2. Pour abaisser un carter de coupe, il suffit d'actionner le levier et de le pousser vers l'avant. Le carter de coupe s'abaissera au sol. Si l'abaissement du carter doit être interrompu avant la fin de sa course, tirer le levier de soulèvement vers l'arrière puis le laisser retourner au centre.
 - Le relèvement d'un carter latéral cause l'arrêt des lames du carter. L'abaissement du carter latéral remet les lames en mouvement.
 - Le relèvement du carter avant cause l'arrêt des lames de tous les carters. Pour redémarrer la rotation des lames, abaisser le carter de coupe avant et faire passer le contacteur de PdF de la position de marche vers la position d'arrêt puis à nouveau de marche.

Utilisation des codes de panne



TCAL44849—UN—28MAR13

Si le démarreur ne fonctionne pas lorsque la clé de contact est sur démarrage, l'une des conditions de démarrage n'est pas respectée. Un code de panne s'affiche sur le tableau de bord au niveau du voyant de diagnostic du contrôleur du moteur (A) lorsque la clé est maintenue sur la position de démarrage. Les codes de panne se présentent dans une séquence de clignotements et de pauses. Cette séquence doit être comptée puis convertie en nombre à deux chiffres :

- Un clignotement, une courte pause, et deux clignotements – Tentative de démarrage avec frein de stationnement desserré.
- Un clignotement, une courte pause, et trois clignotements – Tentative de démarrage avec la PdF enclenchée.
- Deux clignotements, une courte pause, et un clignotement - Les pédales hydrostatiques ne sont pas au point mort.

Fonctionnement

Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Le moteur peut être mis en marche uniquement si la PdF est désenclenchée, le frein de stationnement est serré et si les pédales hydrostatiques sont au point mort.

1. Ouvrir le robinet de carburant (Si fermé).
2. S'asseoir sur le siège du conducteur. Mettre la ceinture de sécurité.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Mettre la commande de la PdF en position désenclenchée.
5. Tirer la manette des gaz vers l'arrière sur la position de grand ralenti.
6. Placer le contacteur de démarrage sur marche. Attendre que le voyant de préchauffage du moteur s'éteigne.

IMPORTANT: Ne pas surchauffer le démarreur. Ne pas activer le démarreur plus de dix secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes avant de tenter un nouveau démarrage.

7. Tourner la clé de contact en position de démarrage et l'y maintenir pendant un maximum de dix secondes. Lorsque le moteur démarre, laisser la clé revenir en position de marche.
 - Si le démarreur fonctionne mais que le moteur ne se met pas en marche, attendre deux minutes et essayer de nouveau moins de dix secondes.
 - Si le démarreur ne s'enclenche pas, il se peut que le voyant de préchauffage du moteur se mette à clignoter pour signaler un code de panne pendant que la clé de contact est en position de démarrage. Consulter Utilisation des codes de panne pour déterminer la cause du problème.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le moteur, utiliser le ralenti uniquement si nécessaire. Une utilisation prolongée du ralenti peut causer une surchauffe du moteur, l'accumulation de calamine et de mauvaises performances.

8. Avant d'utiliser la machine, chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant deux minutes.

Arrêt du moteur

1. Arrêter la PdF en mettant la commande de la PdF sur arrêt.
2. Placer le levier d'accélération en position de ralenti.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Abaisser les carters de coupe au sol.

IMPORTANT: Laisser le moteur tourner au ralenti pendant deux minutes avant de l'arrêter lorsqu'il a fonctionné sous charge pour éviter d'endommager le turbocompresseur.

5. Mettre le contacteur de démarrage sur ARRÊT.
6. Retirer la clé de contact.

Transport de la machine

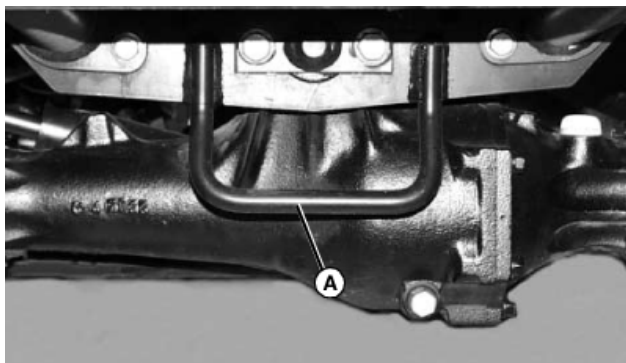
1. Mettre le contacteur de PdF en position d'arrêt.
2. Abaisser le carter de coupe avant.
3. Abaisser les carters de coupe droite et gauche (s'il est nécessaire de déplacer la machine avec les carters de coupe soulevés, enclencher les verrouillages de transport et conserver une basse vitesse).
4. Déplacer le levier de gamme de vitesse vers l'avant, en position de transport.

Remorquage de la machine

IMPORTANT: Ne pas remorquer la machine à une vitesse excédant 24 km/h (15 mph). Il sera plus difficile d'utiliser le volant lorsque le moteur est coupé. Ne pas remorquer la machine sans raison.

1. Desserrer le frein de stationnement.
2. Mettre le levier de changement de gammes au point mort (N).

Fonctionnement



3. Relier une chaîne robuste ou une sangle de remorquage à la boucle de remorquage (A), sur l'essieu arrière de la machine.
4. Tirer la machine lentement, en freinant si nécessaire.
5. Ne pas utiliser la machine pour remorquer d'autres véhicules ou une remorque.

3. Abaisser le carter de coupe avant sur la plate-forme de la remorque.
4. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement.
5. Fermer le robinet de carburant.
6. Arrimer la machine sur la remorque à l'aide de sangles, de chaînes ou de câbles renforcés. Attacher les sangles arrière sur la boucle de remorquage arrière, qui se trouve derrière l'essieu arrière. Fixer les sangles avant pour arrimer les orifices sur la plate-forme de l'opérateur. Les sangles avant et arrière doivent toutes être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
7. Vérifier que le capot moteur est bien fermé et verrouillé.

Transport de la machine sur une remorque

Vérifier que la remorque est équipée de l'éclairage et de la signalisation réglementaires.

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger ou décharger la machine d'une remorque ou d'un camion.

- Garer la remorque sur une surface plane.
- Il est recommandé d'utiliser une remorque avec flans.
- Tenir les roues à l'écart des bas-côtés et des rebords.
- Reculer doucement et en ligne droite.
- Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).

IMPORTANT: Le transport de la machine sur une remorque ou un camion à de hautes vitesses peut causer le relèvement du capot et son détachement possible de la machine s'il n'est pas fixé.

- Placer la machine sur la remorque de sorte que le capot soit orienté vers l'arrière de la remorque pour éviter qu'il ne se relève sous l'effet du vent.
 - Fixer le capot avec les verrous ou les loquets présents sur la machine.
 - Fixer le capot avec des sangles en l'absence de verrous ou de loquets.
1. Relever les carter latéraux et enclencher les dispositifs de verrouillage de transport.
 2. Conduire la machine, dont le carter de coupe avant est relevé, sur la remorque en marche avant.

Fonctionnement - Tondeuse

Réglage de hauteur de coupe

1. Arrêter la machine sur une surface de plane, PdF coupé, frein de stationnement serré.
2. Relever tous les carters de coupe. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des carters de coupe droite et gauche. Arrêter le moteur.
3. Vérifier les pressions de gonflage des pneus sur chaque machine et inspecter les roulettes du carter pour que tout soit conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant — Pression 207 kPa (30 psi)

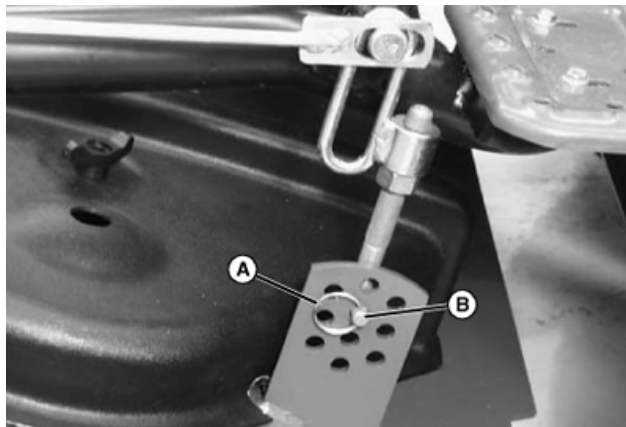
Valeur prescrite

Pneus arrière — Pression 193 kPa (28 psi)

Valeur prescrite

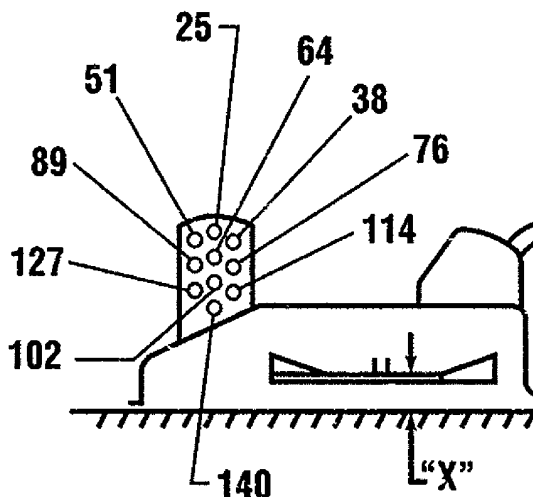
Roulettes du carter de coupe
— Pression 275 kPa (40 psi)

Réglage de la haute de coupe du carter avant



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Enlever l'anneau de retenue (A) de la broche de support du carter (B) se trouvant de chaque côté du carter de coupe avant.



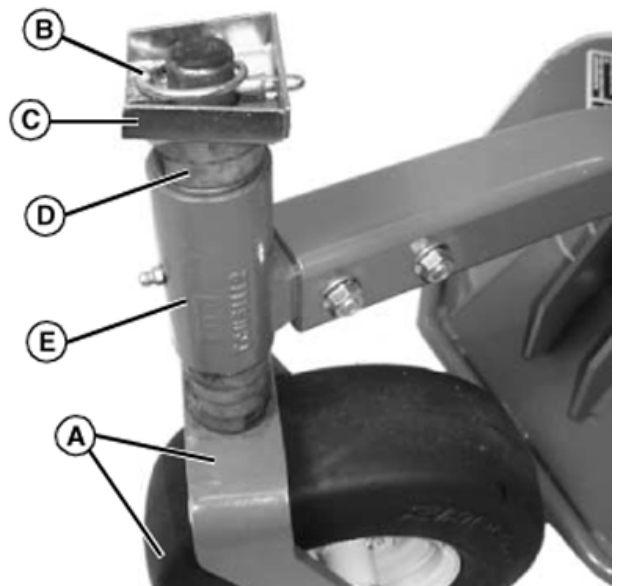
TCAL44852—UN—28MAR13

2. À l'aide de la figure ci-dessus ou de l'autocollant sur le carter de coupe avant, mettre le dispositif de suspension du carter dans les trous à la hauteur voulue.
3. Installer les anneaux de retenue dans les broches de support.
4. Ajuster les roulettes du carter avant pour que leur hauteur corresponde à la hauteur de coupe du suspenseur.

Réglage de la hauteur de coupe des roulettes

NOTE: Ce réglage convient pour toutes les roulettes des différents carters de coupe.

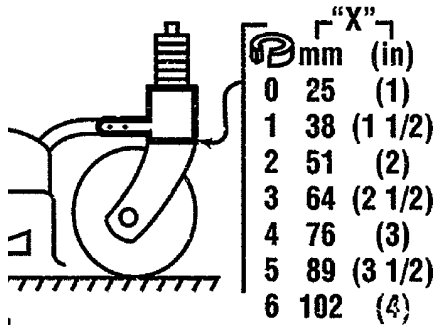
1. Relever les carters de coupe.



TCAL44853—UN—28MAR13

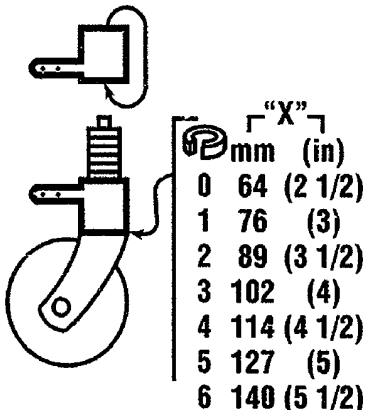
2. Soutenir la roulette et le support (A) d'une main et retirer la goupille d'attache rapide (B) et le couvre-entretoise (C) de l'autre.
3. Déposer les entretoises (D) de la partie supérieure de l'arbre de pivot de la roulette.
4. Abaisser la roulette et faire pivoter l'arbre de pivot hors du support de la roulette (E).

Fonctionnement - Tondeuse



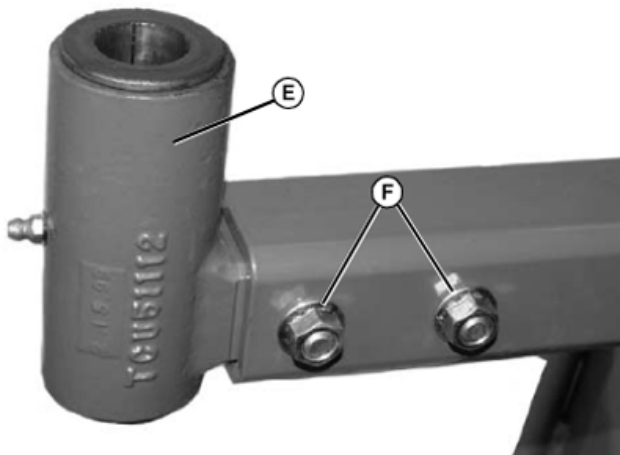
TCAL44854—UN—28MAR13

5. Utiliser les figures ci-dessus ou encore les décalcomanies placées sur le carter de coupe avant pour sélectionner le nombre d'entretoises nécessaires pour régler la hauteur de la roulette du carter.



TCAL44855—UN—28MAR13

6. Retourner les supports de roulette pour régler les lames à une hauteur de coupe supérieure à 102 mm (4 in.).



TCAL44856—UN—28MAR13

- Pour retourner les supports (E), retirer deux vis, écrous et bagues (F) maintenant le support au bras du carter de coupe. Retirer le support du bras, retourner le support et le reposer dans le bras.

7. Installer des vis et des écrous, mais ne pas serrer les écrous à ce stade.
8. Installer le nombre correct d'entretoises au bas de l'arbre de roulette.
9. Installer les roulettes et le support dans le support de roulette.
10. Installer les entretoises restantes sur le haut de l'arbre de roulette.

NOTE: Lors du réglage des carters latéraux à une hauteur de coupe de 25 mm (1 in.), ne pas poser le couvre-entretoise sur l'intérieur du pivot de roulette. Il est possible que le couvre-entretoise entre en contact avec le capot moteur lorsque le carter latéral est relevé.

11. Installer le couvre-entretoise avec l'extrémité ouverte tournée vers l'avant (voir photo).
12. Installer la goupille d'attache rapide dans l'arbre de roulette et dans le trou du couvre-entretoise. Enclencher la boucle de rétention par-dessus l'arbre de roulette.
13. Si la hauteur de coupe a été réglée au-dessus de 102 mm (4 po), poursuivre avec les étapes suivantes :
 - Abaisser l'unité de coupe au sol.
 - Tourner les roulettes afin qu'elles traînent vers l'arrière (comme cela serait normalement le cas pendant un déplacement normal en marche avant).
 - Resserrer la visserie du support de montage de la roulette.

Contrôle de l'assiette du carter de coupe

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Abaisser complètement au sol tous les carters de coupe.
3. Vérifier la pression de gonflage de tous les pneus de la machine selon les spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant de la machine — Pression 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

Pneus arrière de la machine

— Pression 193 kPa (28 psi)
4. Vérifier la pression de gonflage des pneus des roulettes des carters de coupe (n° de série 050001-100000).

Valeur prescrite

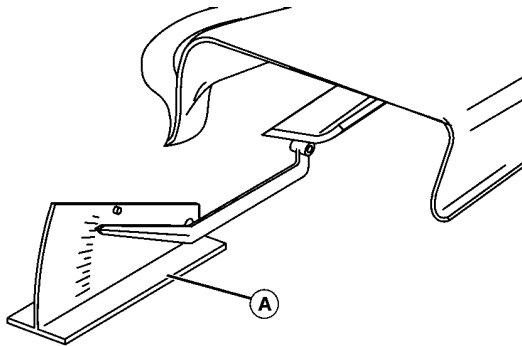
Roulettes du carter de coupe

— Pression 275 kPa (40 psi)
5. Régler les carters de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

Fonctionnement - Tondeuse

ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
 - Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.
6. Vérifier que les roulettes du carter de coupe avant et les crochets de suspension arrière sont tous réglés à la même hauteur.
 7. Vérifier que toutes les roulettes traînent vers l'arrière, comme ce serait le cas pendant un déplacement normal en marche avant.
 8. Tourner les lames jusqu'à ce qu'elles soient parallèles à l'essieu avant.



TCAL44857—UN—28MAR13

Un indicateur de niveau (A) est disponible auprès du concessionnaire John Deere. Cet indicateur se glisse sous le bord du carter et mesure la hauteur de la lame.

A — Jauge de niveau

9. Mesurer la distance entre l'extrémité de la lame extérieure et le sol. Répéter la même procédure pour la lame sur l'autre côté du carter. Les lames devraient être au même niveau des deux côtés du carter de coupe.
10. Tourner les lames extérieures de la tondeuse pour s'orienter de manière longitudinale.
11. Mesurer la hauteur entre l'avant et l'arrière de la lame extérieure et le sol. Répéter la procédure de l'autre côté.

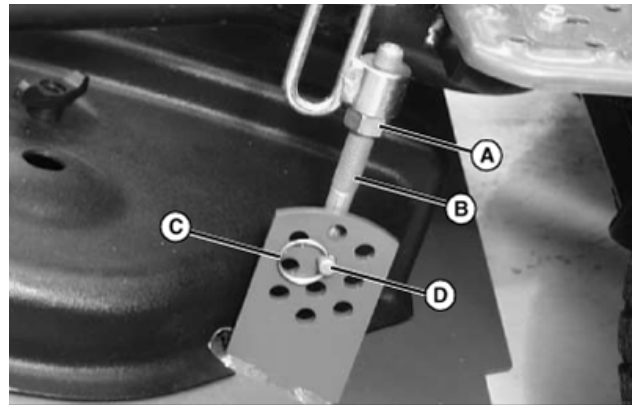
Résultats:

- Les hauteurs de coupe des lames doivent être mises à niveau de manière transversale.
- Les extrémités arrière des lames doivent être 6 mm (0.25 in.) plus hautes que l'extrémité avant des lames.

Réglage de l'assiette du carter de coupe

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Abaisser complètement au sol tous les carters de coupe.
3. Vérifier les pressions de gonflage des pneus sur chaque machine et inspecter les roulettes du carter pour que tout soit conforme aux spécifications.
Valeur prescrite
Pneus avant — Pression 207 kPa (30 psi)
Valeur prescrite
Pneus arrière — Pression 193 kPa (28 psi)
4. Vérifier la pression de gonflage des pneus des roulettes des carters de coupe (n° de série 050001-100000).
Valeur prescrite
Roulettes du carter de coupe
— Pression 275 kPa (40 psi)
5. Régler les carters de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.
6. Tourner toutes les roulettes pour qu'elle traînent vers l'arrière (comme ce serait le cas lors d'un déplacement normal en marche avant).

Réglage de l'assiette du carter de coupe avant



TCAL44858—UN—28MAR13

1. Desserrer le contre-écrou (A) du support du carter (B).
2. Retirer l'anneau de retenue (C) sur la broche de support (D).
3. Tourner le support vers le haut ou le bas pour régler la hauteur du carter de coupe afin que les lames soient au même niveau d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière.
4. Réinsérer la broche de support (D) dans le trou de réglage approprié et la fixer à l'aide d'un anneau de retenue.
5. Resserrer le contre-écrou (A).

Fonctionnement - Tondeuse

NOTE: Pour les machines dont les numéros de séries sont compris entre 050001 et 100000, il peut s'avérer nécessaire de réduire la pression d'air dans les roulettes d'un côté pour faciliter le réglage de l'assiette.

Réglage de l'assiette transversale du carter de coupe (n° de série 050001 - 100000)

L'assiette transversale des carters de coupe peut être réglée en diminuant la pression d'air des deux roulettes du côté le plus élevé. Ne pas dépasser la pression d'air recommandée dans les pneus.

Réglage de l'assiette transversale du carter de coupe (n° de série 100001 -)

Consulter le concessionnaire John Deere.

reprandre leur mouvement dès que le carter sera abaissé.

- Le relèvement du carter avant cause l'arrêt des lames de tous les carters. Une fois que le carter avant est abaissé, le contacteur de PdF doit être enclenché, déclenché, puis enclenché à nouveau (marche-arrêt-marche) pour redémarrer les lames.
- Mettre le contacteur de la PdF sur arrêt pour arrêter toutes les lames.

Enclenchement des lames

 **ATTENTION: N'autoriser la présence d'aucune personne dans l'aire de travail lors du fonctionnement de cette machine. Des objets projetés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.**

Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne tondre en marche arrière que si cela est nécessaire.

NOTE: Faire tourner le moteur à pleins gaz lors de la tonte.

1. Mettre le moteur en marche et le laisser réchauffer.
2. Déplacer le levier de sélection des gammes en position de gamme basse.
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Abaisser les carters de coupe au sol. Si les carters de coupe sont déjà en position basse, faire basculer les contacteurs de relevage des carters de coupe en position basse (vers l'avant) puis en position centrale. Répéter cette procédure à chaque mise en marche du moteur.
5. Mettre la manette des gaz à plein régime.
6. Tirer sur le contacteur de la PdF.
 - Les lames devraient commencer à tourner
 - Si un carter de coupe latéral n'est pas abaissé, les lames de ce carter de coupe ne commenceront pas à tourner tant que le carter n'aura pas été abaissé.
 - Si le carter avant n'est pas abaissé, aucune des lames ne commencera à tourner.
7. Relever les carters pour dégager les lames :
 - Si un carter latéral est relevé pendant la tonte, les lames de ce carter vont s'arrêter. Les lames vont

Pièces de rechange

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue pièces ou du manuel technique de cette machine, appeler:

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Toutes les autres régions:** Votre concessionnaire John Deere.

(Ces références peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Les numéros de référence peuvent être différents en dehors des États-Unis.)

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Les références pouvant changer, utiliser les numéros ci-après pour passer commande. Si le numéro change, le concessionnaire connaîtra le numéro le plus récent.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

Références

ÉLÉMENT	RÉFÉRENCE PIÈCE
Filtres à air :	
• Primaire (grand)	AP33330
• Secondaire (petit)	AP33331
• Filtre de carburant (à visser)	M811031
• Élément du séparateur d'eau	M811032
Filtres à huile :	
• Moteur	M806419
• Hydraulique	AL77061
Batterie	TY25272
Courroies :	
• Carter de coupe avant	TCU31159
• Carter de coupe gauche	TCU14539
• Carter de coupe droit	TCU14538
• Alternateur/Pompe à eau du moteur	M801821
Lames du carter de coupe :	TCU51118
Fusibles:	
• 10 A	51M7689
• 15 A	51M7690
• 20 A	57M7691
• 30 A	57M8163
Bouchon du radiateur :	AT173610
Ampoules des témoins lumineux	57M7943

Intervalles d'entretien

Entretien de la machine

IMPORTANT: L'utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger un entretien plus fréquent.

- Les composants du moteur peuvent s'encrasser ou se colmater lors de l'utilisation par grandes chaleurs, dans la poussière ou autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut se dégrader si la machine est constamment utilisée à bas régime moteur ou fréquemment utilisée pendant de courts laps de temps.

Effectuer l'entretien de routine de la machine aux intervalles indiqués.

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier l'huile hydraulique.
- Vérifier le liquide de refroidissement
- Vérifier le niveau d'huile de la boîte-pont.
- Contrôler l'étanchéité.
- Vérifier les pneus et contrôler la pression de gonflage.
- Vérifier le système de sécurité.
- Vérifier le circuit de freinage.
- Vérifier le système de filtration.
- Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- Vérifier l'intégrité de tous les dispositifs de sécurité et de protection.
- Vérifier le séparateur carburant/eau.
- Vérifier les courroies
- Vérifier les pédales et/ou la direction.
- Vérifier la ceinture de sécurité.
- Vérifier et nettoyer les surfaces d'étanchéité du capot.

Après chaque utilisation

- Vérifier le niveau de carburant et faire le plein.
- Nettoyer les débris de la machine.
- Éliminer les débris du circuit de refroidissement.
- Nettoyer les débris des systèmes de la tondeuse et/ou de l'outils.
- Nettoyer les débris provenant des unités et des outils de coupe.
- Nettoyer les débris se trouvant sous le carter de coupe.
- Vérifier les courroies d'entraînement du carter de coupe.
- Vérifier les lames de tondeuse.
- Graisser la machine après lavage

Rodage – Après les 5 premières heures de fonctionnement

- Vérifier et serrer les boulons de roue

Rodage – Après les 50 premières heures :

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Changer le filtre à huile hydraulique.

Toutes les 50 heures ou annuellement

- Lubrifier les composants du carter de coupe.
- Lubrifier les unités de coupe ou les composants de levage de la tondeuse.
- Lubrifier les arbres d'entraînement.
- Nettoyer les bornes de la batterie et vérifier le niveau de l'électrolyte (si applicable).
- Lubrifier les composants de l'essieu arrière
- Lubrifier le vérin de direction.
- Vérifier les courroies du carter de coupe.
- Modèle à 4 roues motrices : Vérifier le niveau d'huile de l'essieu arrière.
- Vérifier et serrer les boulons de roue

Toutes les 100 heures

- Lubrifier les pivots de l'arbres de relevage.
- Lubrifier le pivot de l'essieu arrière.
- Lubrifier les liens hydrostatiques.
- Lubrifier les pédales de frein de braquage.

Toutes les 200 heures

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.

Toutes les 500 heures

- Vidanger l'huile de transmission et changer le filtre (toutes les 500 heures après le rodage initial).
- Vérifier le couple de serrage de la visserie de la structure ROPS.
- Remplacement du filtre à carburant.
- Changer l'huile hydraulique et le filtre.
- Modèle à 4 roues motrices : Changer l'huile de l'essieu arrière.
- Inspecter la broche du pivot de l'essieu arrière.

Toutes les 1500 heures

- Vérifier le point de congélation et la clarté du liquide de refroidissement.
- Vérifier les injecteurs de carburant.
- Contrôler le jeu des soupapes.
- Changer le liquide de refroidissement du moteur et le thermostat.

Intervalles d'entretien après conversion au carburant biodiesel

IMPORTANT: N'utiliser que du carburant biodiesel conforme à la norme EN14214 (normes européennes) ou ASTM D-7467 (normes des États-Unis) relatives aux mélanges B6 à B20.

Le carburant biodiesel doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

NOTE: L'ajout de conditionneur de carburant diesel John Deere est recommandé pour toute utilisation d'un mélange biodiesel.

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties aux mélanges de carburant biodiesel B6 à B20 :

Tous les jours

- Vérifier l'état du séparateur d'eau et vidanger selon le besoin.
- Contrôler l'huile moteur. Si le niveau d'huile augmente, vidanger l'huile moteur immédiatement.

Intervalle de vidange de l'huile moteur et du remplacement du filtre

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Intervalle de remplacement du filtre à carburant

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Toutes les 1000 heures

- Nettoyer, inspecter et régler les injecteurs de carburant.

Intervalles d'entretien après conversion à Bio Hy-Gard

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties à Bio Hy-Gard :

Toutes les 250 heures

- Changer l'huile hydraulique et le filtre.

Tous les ans

- Remplacer le lubrifiant Bio Hy-Gard.

Lubrification

Graisse

IMPORTANT: Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance des composants et l'usure prématurée.

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

Les graisses suivantes sont recommandées :

Applications à régime élevée

Utiliser de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou au complexe lithium HD pour les applications suivantes à régime élevée :

- Fusées du carter de coupe (7 points de graissage).
- Roulements de l'essieu arrière (1 point de graissage).
- Joints de cardan de l'arbre du pont avant moteur (2 points de graissage).

Autres applications

Utiliser de la graisse universelle au complexe lithium HD ou EP Moly hautes températures de John Deere pour toutes les autres applications :

- Roulettes (10 points de graissage)
- Bagues du bras de roulette (10 points de graissage).
- Bras de levage du carter de coupe (4 points de graissage).
- Arbre de relevage (2 points de graissage).
- Vérins de levage du carter de coupe latéral (4 points de graissage)
- Vérin de direction hydraulique (2 points de graissage).
- Barre d'accouplement arrière (2 points de graissage).
- Excentrique hydrostatique de réglage des vitesses lentes (1 point de graissage).

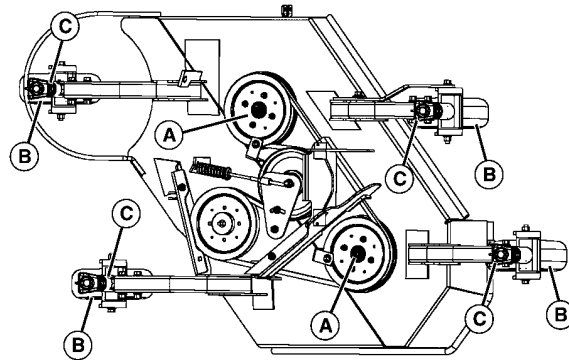
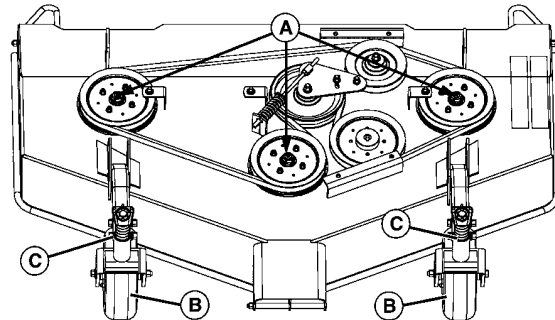
Si aucune de ces graisses n'est utilisée, choisir uniquement des graisses universelles de classification NLGI n° 2. Éviter d'utiliser la graisse John Deere EP Moly haute température sur les applications à vitesse élevée telles que les fusées d'unité de coupe et l'essieu arrière de la machine.

Le fonctionnement dans des conditions extrêmement humides peut exiger l'utilisation de graisses spéciales. Consulter le concessionnaire John Deere.

Essuyer tous les graisseurs avant et après la lubrification afin de prévenir toute contamination.

Graissage des axes de la tondeuse, des roulettes et des étriers de roulettes

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44859—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral. Les protège-courroies sont retirés pour la clarté de la photo.

3. Lubrifier les graisseurs du carter de coupe :

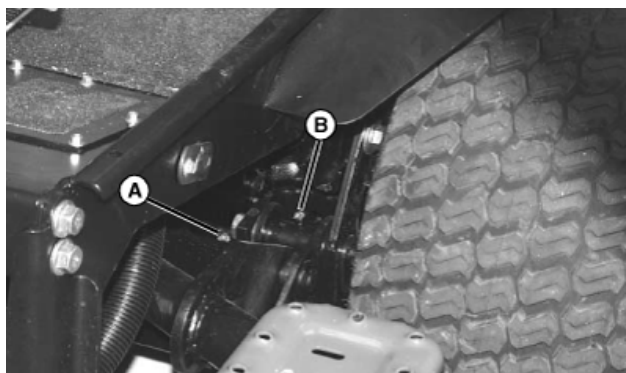
NOTE: Ne pas utiliser de graisse EP John Deere Moly haute température sur les axes de la tondeuse.

- Graisser les axes (A) des lames avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.
- Graisser les roulettes (B) et les bagues (C) du bras de roulette avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou EP Moly haute température.

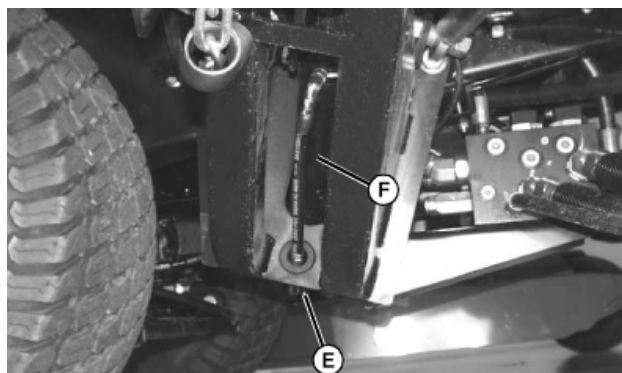
Graissage des bras de relevage, de l'arbre de relevage et des vérins de relevage

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

Lubrification



TCAL44860—UN—28MAR13



TCAL44862—UN—28MAR13

3. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe avant (A) et le joint du pivot de l'arbre de relevage (B) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

8. Lubrifier le graisseur (E) se trouvant à l'extrémité basse du vérin de levage du carter de coupe latéral (F) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.



TCAL44861—UN—28MAR13

4. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe latéral (C) et le joint du pivot du vérin de levage (D) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.
5. Démarrer la machine. Relever complètement les carters de coupe latéraux.
6. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des deux côtés.
7. Arrêter le moteur et retirer la clé.

Graissage de la broche de pivot de l'essieu arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



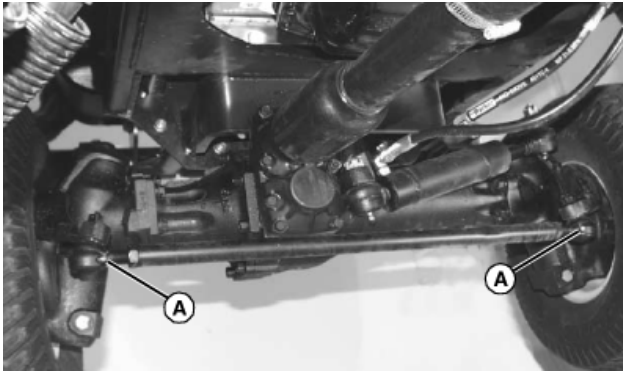
TCAL44863—UN—28MAR13

2. Graisser le point de graissage (A) du côté gauche de l'essieu arrière avec de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou universelle HD au complexe lithium.

Lubrifier la barre d'accouplement arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

Lubrification

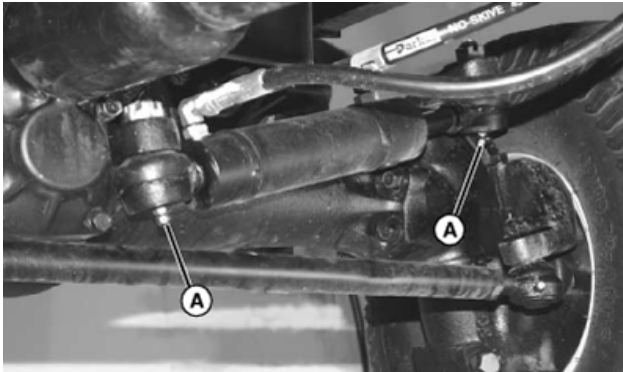


TCAL44864—UN—28MAR13

2. Graisser les extrémités de la barre d'accouplement arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrifier le vérin de direction hydraulique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Graisser les extrémités du vérin de direction hydraulique (A) à l'arrière de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Graissage du bras de commande hydrostatatique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44866—UN—28MAR13

2. Lubrifier l'excentrique de réglage hydrostatique des vitesses lentes (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrification de l'arbre d'entraînement

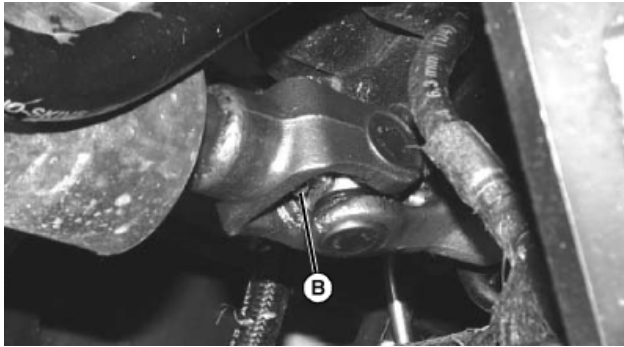
1. Relever complètement les carters de coupe latéraux.
2. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des deux côtés.
3. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44867—UN—28MAR13

4. Graisser le joint de cardan arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.

Lubrification

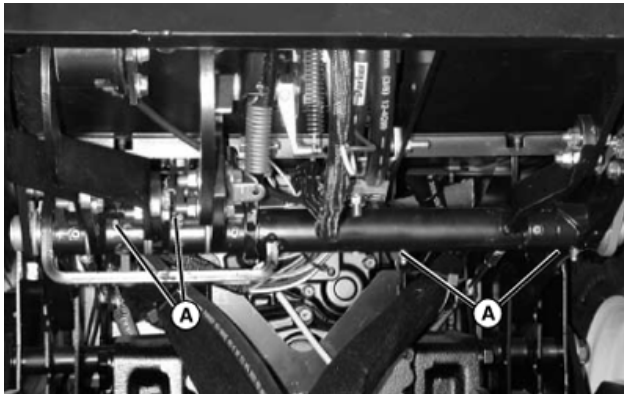


TCAL44868—UN—28MAR13

5. Graisser le joint de cardan avant (B) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.

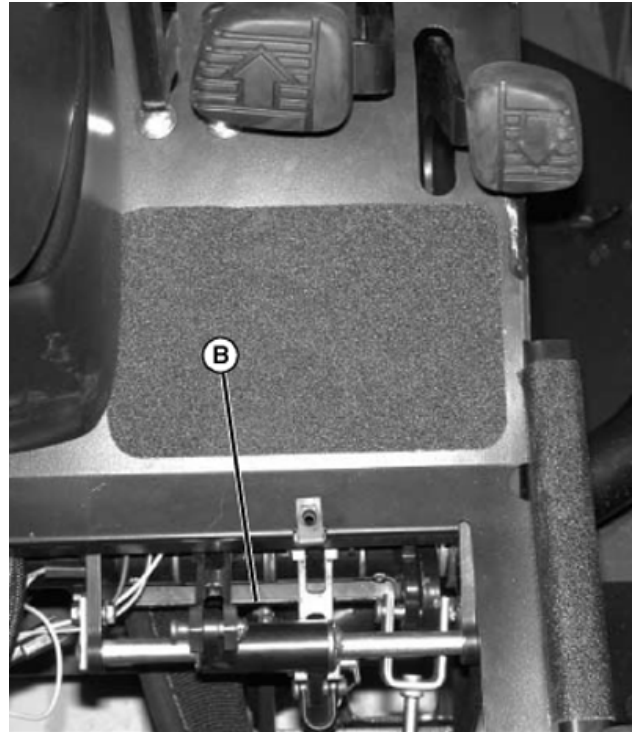
Graissage de la tringlerie des pédales

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Graisser les quatre graisseurs (A) situés sur l'arbre de pivot du frein, sous la plate-forme de l'opérateur.



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Retirer la trappe d'entretien sur le plancher de la plate-forme de l'opérateur et graisser la tringlerie de la pédale hydrostatique en (B).

Entretien du moteur

Déclaration de garantie pour l'entretien du moteur

L'entretien, la remise en état ou le remplacement des dispositifs et systèmes antipollution de ce moteur (à la charge du client) peuvent être effectués par tout atelier de réparation de moteurs non-routiers ou toute personne qualifiée. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un concessionnaire John Deere agréé.

Étiquette de garantie du système antipollution

NOTE: Toute modification du système et des composants de contrôle des émissions par une personne non autorisée peut se traduire par de sévères amendes ou sanctions. Le système et les composants de contrôle des émissions ne peuvent être réglés que par l'EPA et/ou les centres d'entretien agréés CARB. Contacter votre revendeur John Deere pour toute question concernant le système et les composants de contrôle des émissions.

La présence d'une étiquette antipollution signifie que le moteur a été certifié par l'United States Environmental Protection Agency (EPA) et/ou le California Air Resources Board (CARB).

La garantie antipollution s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere certifiés par l'EPA et/ou le CARB, et utilisés aux États-Unis et au Canada dans des équipements mobiles non routiers.

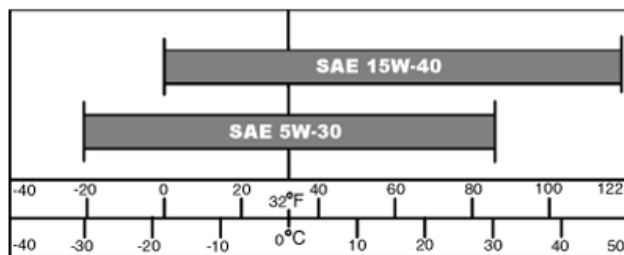
Toxicité des gaz d'échappement

ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Huile moteur

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.



TCAL44871—UN—28MAR13

Les huiles de John Deere suivantes sont RECOMMANDÉES :

- TORQ-GARD SUPREME™
- PLUS-50™

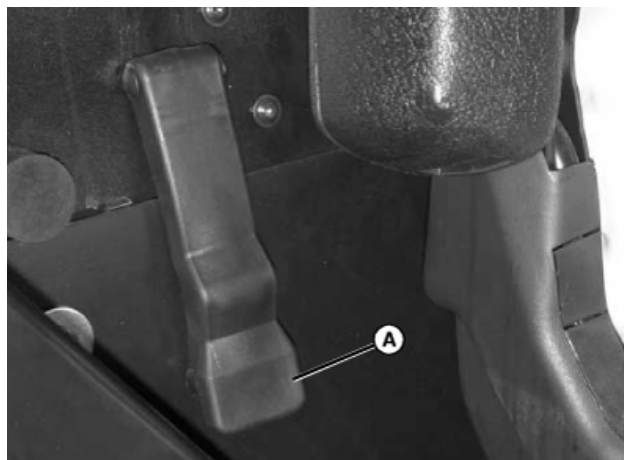
Si les huiles John Deere mentionnées ci-dessus ne sont pas disponibles, d'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à l'une des caractéristiques suivantes :

- Classification API SH/CF ou supérieure

Relevage et abaissement du capot du moteur

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

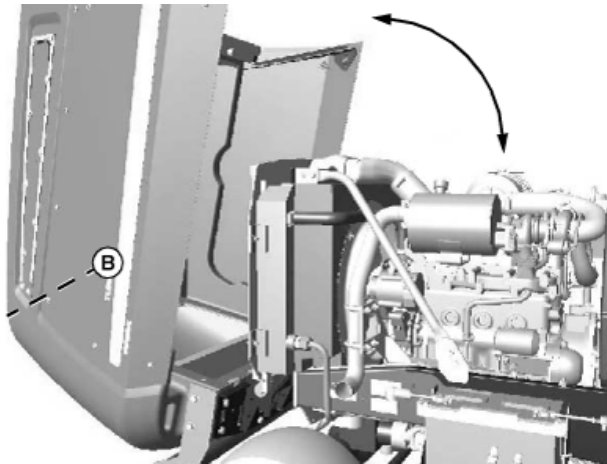
IMPORTANT: Ne pas utiliser la machine avec le capot moteur en position relevée.



TCAL44872—UN—28MAR13

2. Tirer le bas des verrous du capot moteur (A) sur les côtés gauche et droit de la machine, derrière le siège de l'opérateur.
3. Décrocher le dessus des loquets du capot du moteur des crochets du capot du moteur.

Entretien du moteur



TCAL44873—UN—28MAR13

4. Relever le capot moteur à l'aide de la poignée (B). Ouvrir complètement le capot du moteur jusqu'à ce qu'il bloque.
5. Abaisser soigneusement le capot du moteur à l'aide de la poignée (B).
6. Accrocher la partie supérieure des loquets du capot moteur sur le capot moteur et y enclencher la partie inférieure pour verrouiller le tout.

Relevage et abaissement de la plate-forme du siège

Relevage de la plate-forme du siège de l'opérateur :

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.

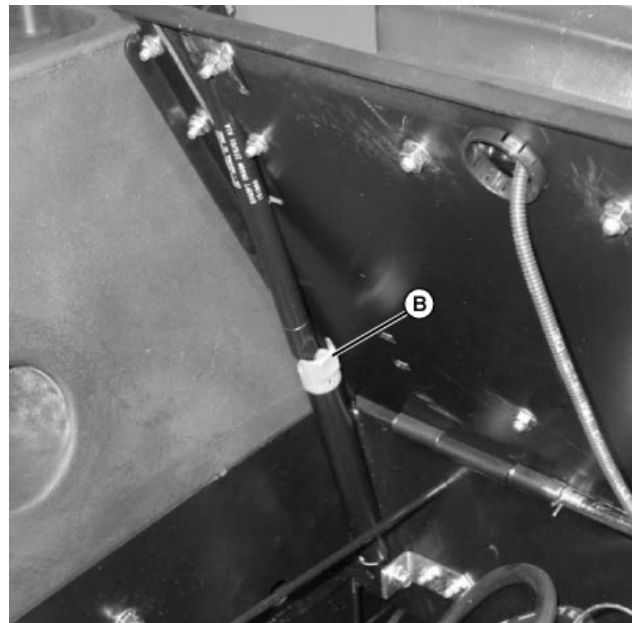
2. Se tenir debout sur la plate-forme de l'opérateur face au siège.



TCAL44874—UN—28MAR13

3. Tirer le bouton de Déclenchement du relevage (A) vers l'avant tout en tirant le dossier du siège vers le haut et vers l'avant.
4. La plate-forme du fauteuil se verrouillera en position relevée.

Pour abaisser la plate-forme du fauteuil de l'opérateur :

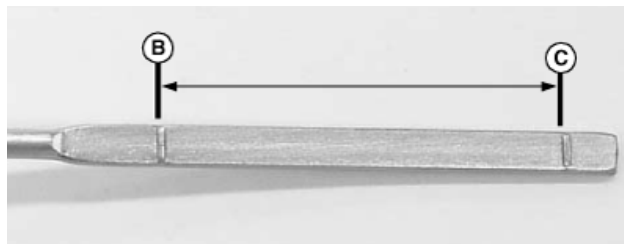


TCAL44875—UN—28MAR13

1. Pousser le levier de verrouillage orange (B) sur la tige de support.

Entretien du moteur

2. Maintenir le levier de verrouillage en poussant le dossier du siège de l'opérateur vers l'arrière.
3. Relâcher le levier de verrouillage en continuant d'abaisser la plate-forme du siège de l'opérateur jusqu'au verrouillage en position complètement abaissée.



TCAL44877—UN—28MAR13

Contrôle de l'huile moteur

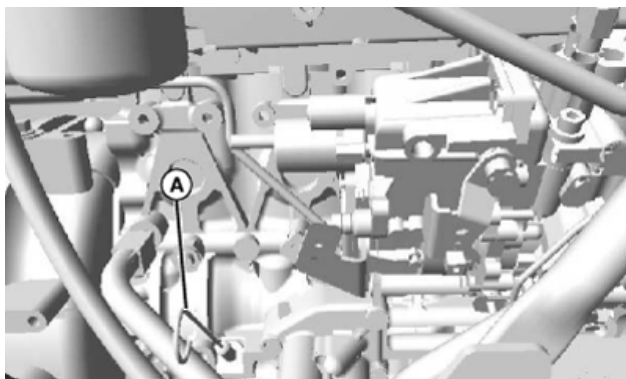
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: Vérifier le niveau d'huile régulièrement; le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau se trouve au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau entre les repères de la jauge d'huile.
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.

2. Soulever le capot moteur.

IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.



TCAL44876—UN—28MAR13

3. Retirer la jauge (A) sur le côté gauche du moteur. Essuyer la jauge avec un chiffon propre.
4. Installer la jauge.

5. Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (B) et (C) de la jauge.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (B).
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (B), vidanger l'excédent d'huile.
6. Installer la jauge.
7. Abaisser le capot moteur.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Soulever le capot moteur.
4. Placer un récipient de vidange sous le robinet de vidange.

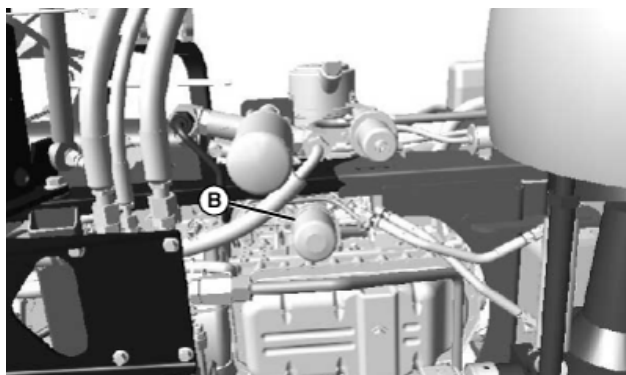
IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le moteur. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge avant de les retirer.



TCAL44878—UN—28MAR13

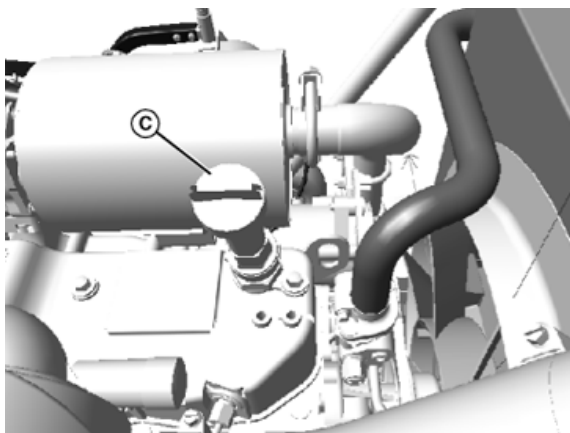
5. Retirer le bouchon de vidange (A) situé sous le moteur.

Entretien du moteur



TCAL44879—UN—28MAR13

6. Retirer le filtre à huile (B) situé sous le côté gauche du moteur. Tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
7. Nettoyer la surface de montage du filtre du moteur à l'aide d'un chiffon propre.
8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
9. Installer le filtre neuf.
 - Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite d'un demi à trois-quarts de tour supplémentaires après contact avec le joint.
10. Remettre le bouchon de vidange d'huile. Ne pas trop serrer.



TCAL44880—UN—28MAR13

11. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (C) se trouvant sur le dessus du moteur.

IMPORTANT: Ne pas faire déborder l'huile du carter-moteur. Les capacités d'huile fournies supposent que le moteur et le carter sont complètement secs. Il reste toujours de l'huile dans le moteur après la vidange.

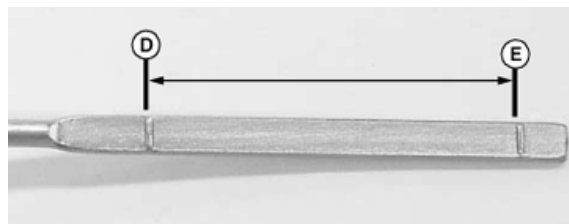
12. Ajouter de l'huile en quantité recommandée.

Valeur prescrite

Huile moteur

— Capacité (approximativement) 7,4 l (7,8 qt)

13. Remettre en place le bouchon de remplissage.
 14. Faire démarrer le moteur.
 - Faire tourner le moteur à bas régime pendant environ deux minutes.
 - Examiner la surface sous le moteur pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
 15. Arrêter le moteur.
 16. Contrôler le niveau d'huile moteur après environ deux minutes.
- IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.**
17. Retirer la jauge d'huile. L'essuyer avec un chiffon propre.
 18. Installer la jauge.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (D) et (E) de la jauge.
 - Si le niveau est bas, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (D).
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (D), vidanger l'excédent d'huile.
20. Installer la jauge.
21. Abaisser le capot moteur.

Entretien du moteur

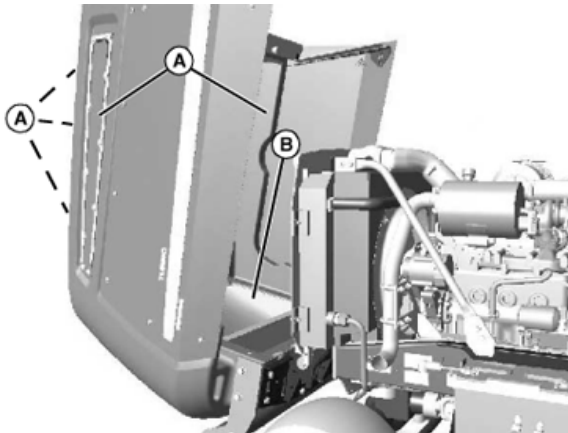
Nettoyage des grilles du capot

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Une crépine d'admission d'air bouchée peut provoquer des dommages en entraînant une surchauffe du moteur. Veiller à ce que la crépine d'admission d'air et les autres surfaces externes du moteur, telles que les ailettes de refroidissement, soient toujours propres pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.



TCAL44882—UN—28MAR13

3. Nettoyer les cinq grilles du capot moteur (A) avec une brosse, à l'air comprimé ou à l'eau.
4. Vérifier qu'il n'y a pas de débris sous le capot moteur à (B).
5. Fermer le capot moteur et verrouiller le loquet.

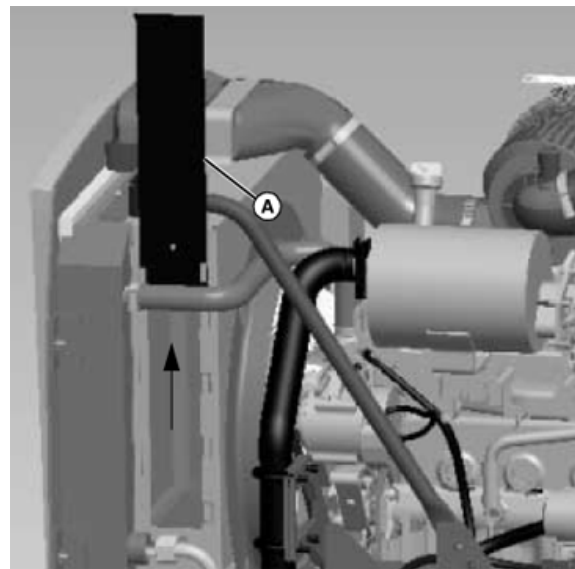
Nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Les serpentins du refroidisseur de même que les ailettes de refroidissement du radiateur doivent être propre afin d'assurer que le moteur ne surchauffe pas et que l'entrée d'air soit approprié.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.



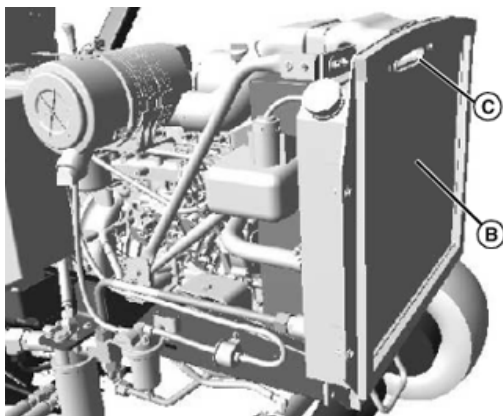
TCAL44883—UN—28MAR13

(Machines avec le numéro de série 100001 -)

4. Pour les machines dont les numéros de séries sont égaux ou supérieurs à 100001, soulever le couvercle de nettoyage du déflecteur du radiateur (A).

Entretien du moteur

IMPORTANT: Lors du nettoyage du refroidisseur d'huile et des ailettes de radiateur, faire attention à ne pas laisser de l'eau et des débris pénétrer dans la conduite d'admission du filtre à air. Garder la buse d'air comprimé à une distance d'au moins 150 mm (6 po) des ailettes lors du nettoyage.



TCAL44884—UN—28MAR13

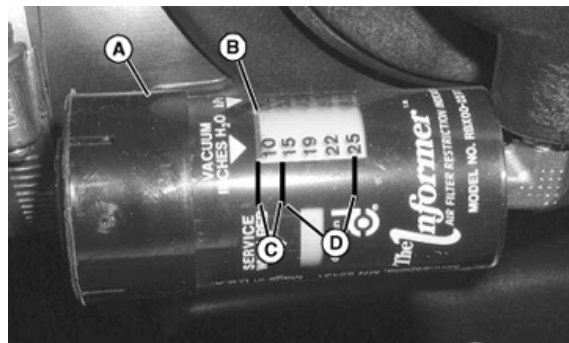
5. Éliminer les débris et la saleté du radiateur et du refroidisseur d'huile (B) en injectant de l'air comprimé ou de l'eau de l'avant du radiateur vers l'arrière, en s'assurant de ne pas laisser l'eau ou les débris s'infiltrer dans la conduite d'admission du filtre à air (C).
6. Vérifier que les serpentins de refroidisseur d'huile et les ailettes du radiateur ne sont pas endommagés.
7. Abaisser le couvercle de nettoyage du déflecteur du radiateur.
8. Abaisser le capot moteur.

Vérification du témoin d'encrassement du filtre à air

Témoin d'obstruction du filtre à air (NS 090001 - 100000)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.

NOTE: Le témoin ne fonctionne pas correctement si son boîtier en plastique est endommagé.



TCAL44885—UN—28MAR13

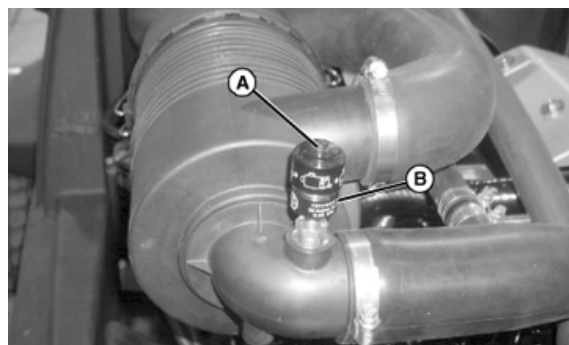
Témoin d'obstruction du filtre à air (NS 090001 - 100000)

3. Vérifier la présence d'obstruction du filtre à air (A).
 - Lorsque la ligne (B) du poussoir jaune se trouve dans la plage (C), il n'est pas nécessaire d'effectuer un entretien du filtre à l'air.
 - Lorsque la ligne du poussoir jaune se trouve dans la plage (D), il est nécessaire de remplacer le filtre à air.
4. Abaisser le capot moteur.

Témoin d'obstruction du filtre à air (NS 100001 -)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Soulever le capot moteur.

NOTE: Le signal donné par l'indicateur ne sera pas correct si le boîtier de l'indicateur est fendu ou brisé.



TCAL44886—UN—28MAR13

(NS 100001 -)

3. Appuyer sur le bouton de remise à zéro (A) au bas du témoin.
4. Faire démarrer le moteur. Faire tourner le moteur à plein régime.
5. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air.
6. Changer l'élément primaire uniquement lorsque le plongeur rouge est au niveau du regard (B).

Entretien du moteur

Changement des éléments du filtre à air

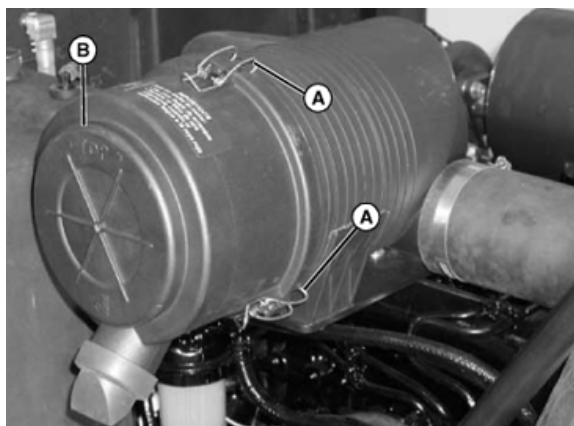
IMPORTANT: Ne pas toucher au filtre à air sauf si le poussoir du témoin d'encrassement est de couleur rouge.

Filtres à air (NS 090001 - 100000)

IMPORTANT: De la poussière et des débris peuvent s'infiltrer dans le moteur lorsque la cartouche du filtre à air est ouverte. N'ouvrir la cartouche que pour des entretiens programmés, pour éviter de contaminer le système d'admission.

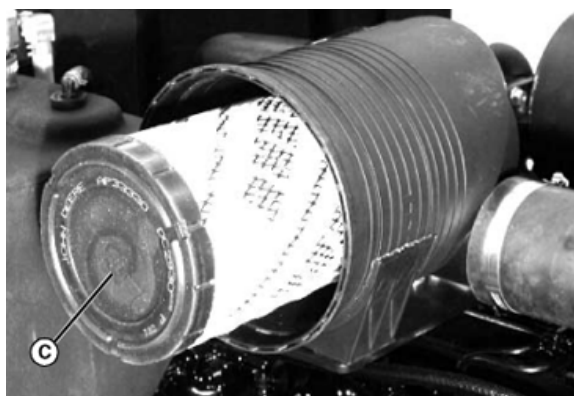
Vérifier l'élément filtrant plus souvent en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



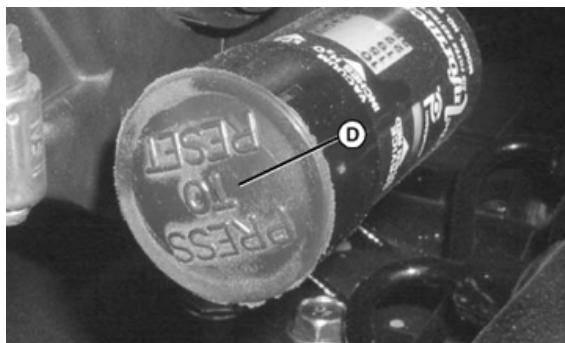
TCAL44887—UN—28MAR13

4. Déverrouiller les trois attaches (A) (une n'apparaît pas sur la photo) et retirer le couvercle de la cartouche du filtre à air (B).



TCAL44888—UN—28MAR13

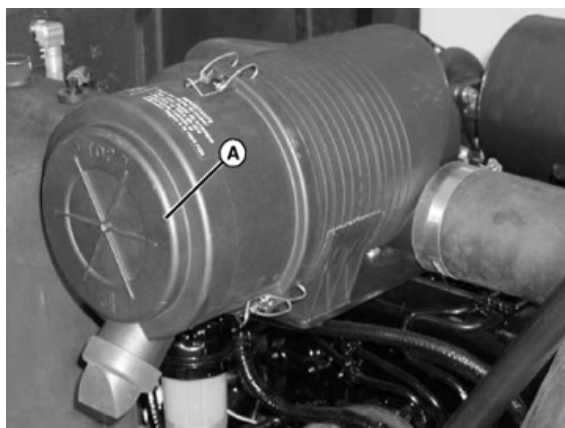
5. Retirer l'élément principal (C) et le mettre au rebut. Le remplacer par un élément primaire de filtre neuf.
6. Installer le couvercle de la cartouche du filtre à air avec le clapet de dépoussiérage en caoutchouc orienté vers le bas. (Vérifier les instructions figurant dans le couvercle pour s'assurer de l'installation correcte).



TCAL44889—UN—28MAR13

7. Appuyer sur le bouton de réinitialisation (D) du témoin d'encrassement du filtre à air.
8. Faire démarrer le moteur. Laisser le moteur tourner pendant environ une minute à pleins gaz. Remettre le moteur au ralenti pendant une autre minute.
9. Arrêter le moteur.
10. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air.
 - Si le piston plongeur jaune se trouve dans la zone rouge du témoin, remplacer le filtre à air secondaire.

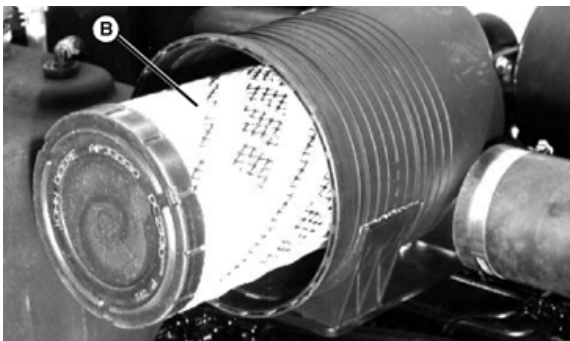
Filtres à air (NS 100001 -)



TCAL44890—UN—28MAR13

1. Arrêter le moteur. Déposer le couvercle (A).

Entretien du moteur



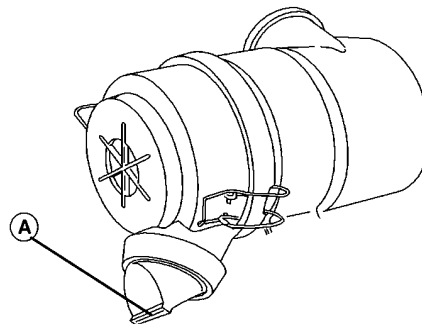
TCAL44891—UN—28MAR13

Nettoyage du clapet de dépoussiérage

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, ni clapet de dépoussiérage en caoutchouc.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le compartiment moteur.

2. Déposer et mettre au rebut l'élément primaire (B).
3. Installer le nouvel élément dans le compartiment.
4. Poser le couvercle, puis réinitialiser le témoin d'obstruction du filtre à air.
5. Faire démarrer le moteur. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air. Si le plongeur rouge est au niveau du regard du témoin, remplacer l'élément secondaire.
6. Si le plongeur rouge est toujours visible dans le regard après avoir redémarré et laissé tourner le moteur, vérifier la présence éventuelle d'une obstruction dans le boîtier du filtre à air ou dans le tuyau reliant la cloison du radiateur au filtre à air.



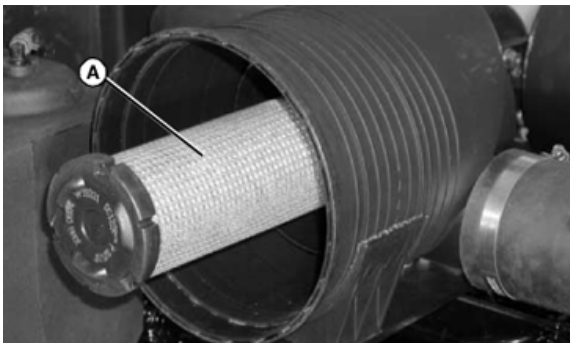
TCAL44893—UN—28MAR13

4. Comprimer le clapet de dépoussiérage (A) pour le nettoyer. Le retirer et le remplacer s'il est endommagé.

Remplacement du filtre secondaire

NOTE: Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air. Si le plongeur rouge est au niveau du regard du témoin, remplacer l'élément secondaire.

1. Déposer le couvercle et l'élément primaire.



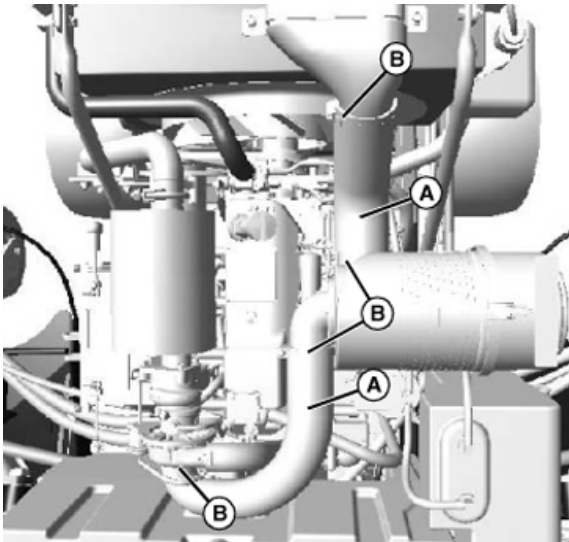
TCAL44892—UN—28MAR13

Vérification des flexibles du radiateur, des flexibles d'admission d'air et des colliers

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.

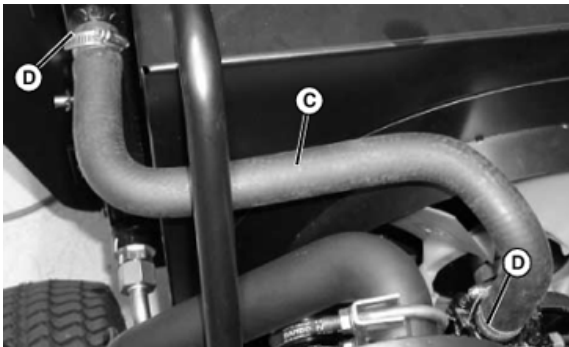
2. Déposer l'élément (A) et le mettre au rebut.
3. Poser le nouvel élément.
4. Poser l'élément primaire et le couvercle.

Entretien du moteur



TCAL44894—UN—28MAR13

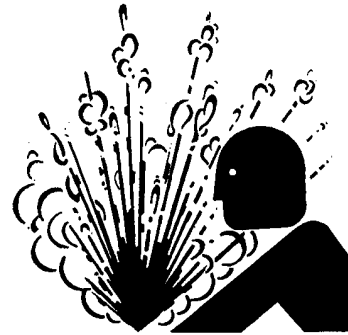
4. Vérifier les flexibles d'admission d'air (A).
 - Resserrer fermement les colliers des flexibles (B).
 - Vérifier que les durites et conduites ne sont pas fissurées ou endommagées. Remplacer si nécessaire.



TCAL44895—UN—28MAR13

5. Vérifier la conduite supérieure du radiateur (C) et la conduite inférieure du radiateur (non illustrée).
 - Serrer les colliers (D).
 - Vérifier que les durites et conduites ne sont pas fissurées ou endommagées. Remplacer si nécessaire.
6. Abaisser le capot moteur.

Entretien du circuit de refroidissement en toute sécurité



TCAL44896—UN—28MAR13

⚠ ATTENTION: Le radiateur est chaud et peut causer des brûlures. La pression accumulée peut causer une projection du liquide de refroidissement lorsque le bouchon du radiateur est retiré:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Ne pas enlever le bouchon tant que le radiateur et le moteur ne sont pas suffisamment froids pour pouvoir les toucher à main nue.
- Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression. Ensuite, enlever le bouchon.

Liquide de refroidissement moteur recommandé

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de refroidissement incorrect peut entraîner la surchauffe du moteur et des détériorations du radiateur et du moteur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur avec de l'eau pure.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% de liquide de refroidissement et d'eau.
- Les radiateurs et blocs moteur en aluminium nécessitent un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol approuvé.

Le circuit de refroidissement moteur est rempli d'un liquide de refroidissement qui protège le moteur contre la corrosion et les piqûres des chemises de cylindre et contre le gel jusqu'à -37 °C (-34 °F). Pour une protection adaptée à des températures inférieures, consulter le concessionnaire John Deere.

Les liquides de refroidissement moteur suivants sont recommandés:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD™ Premix

Entretien du moteur

- John Deere COOL-GARD™ PG Premix

Les liquides de refroidissement John Deere COOL-GARD™ II Premix et John Deere COOL-GARD™ Premix sont disponibles sous forme concentrée à 50% de propylène glycol.

Le liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD™ PG Premix est disponible sous forme concentrée à 55% de propylène glycol.

Autres liquides de refroidissement recommandés:

- Un mélange de 40 à 60% de concentré John Deere COOL-GARD™ II et d'eau.
- Un mélange de 40 à 60% de concentré John Deere COOL-GARD™ et d'eau.

Si les liquides de refroidissement recommandés ne sont pas disponibles, utiliser un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol conforme aux caractéristiques suivantes:

- Liquide de refroidissement prédilué ASTM D3306 (50 %).
- Un mélange de 40 à 60% de concentré de liquide de refroidissement ASTM D3306 et d'eau.

Vérifier l'étiquette du bidon avant utilisation pour s'assurer qu'il répond aux caractéristiques de la machine. Utiliser un liquide de refroidissement contenant un conditionneur ou ajouter du conditionneur avant utilisation.

Qualité de l'eau

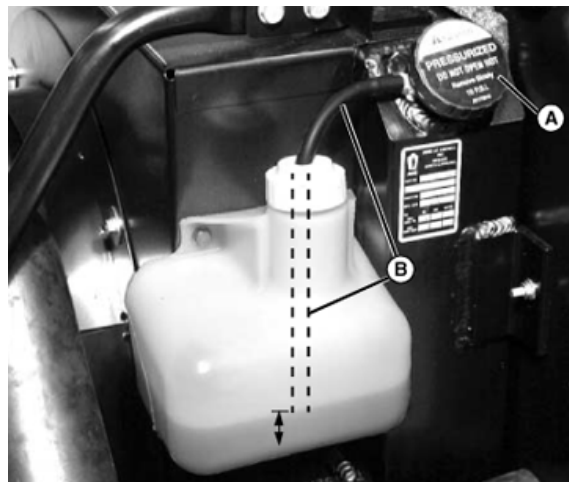
- La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. De l'eau distillée, déionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à l'éthylène glycol.

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
- Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
- N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur. Soulever le capot moteur.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Retirer le bouchon du radiateur (A) et vérifier que le liquide de refroidissement arrive jusqu'au goulot de remplissage.
4. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajouter de l'antigel et de l'eau dans un rapport approprié.
5. Installer le bouchon de radiateur.

NOTE: Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement permet de récupérer le trop-plein du radiateur. Il est à moitié plein pendant un fonctionnement à pleine puissance. Le liquide de refroidissement retournera dans le radiateur à mesure que le système se refroidit.

6. Vérifier le vase d'expansion du liquide de refroidissement. Vérifier que le flexible de trop-plein

Entretien du moteur

(B) ne touche pas le fond du réservoir de récupération.

7. Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement devrait être à moitié plein lorsque le moteur est à sa température de fonctionnement normale.
8. Si nécessaire, nettoyer les débris se trouvant dans l'écran du capot moteur, les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur.
9. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

Entretien du circuit de refroidissement

Vidange du circuit de refroidissement

⚠ ATTENTION: Ne pas retirer le bouchon du radiateur si le moteur est chaud. Desserrer lentement le bouchon jusqu'à la première butée. Relâcher toute la pression avant de retirer le bouchon. Quand le moteur est chaud, le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

L'antigel est nocif à l'environnement. Mettre l'antigel au rebut dans un récipient prévu à cet effet.

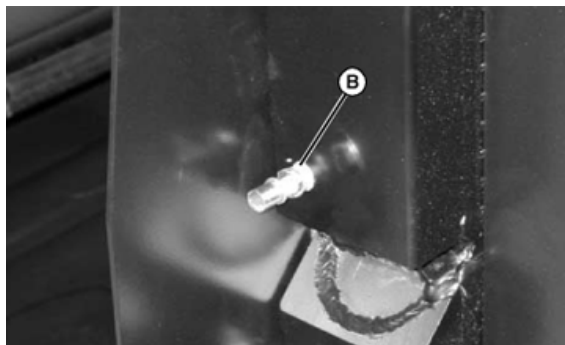
IMPORTANT:

- Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.
 - Ne pas verser de liquide de refroidissement dans le radiateur si le moteur est chaud.
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
 2. Laisser refroidir le moteur.
 3. Soulever le capot moteur.



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Desserrer lentement le bouchon du radiateur (A) jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Ouvrir le robinet de purge (B) qui se trouve du côté droit du radiateur. Vidanger le liquide de refroidissement dans un contenant.
6. Une fois tout le liquide de refroidissement vidangé du radiateur, fermer le robinet de purge.
7. Rincer le circuit de refroidissement.

Rinçage du circuit de refroidissement

IMPORTANT:

- Ne pas rincer le circuit de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
 - Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.
1. Vidanger le circuit de refroidissement et ajouter du produit de nettoyage de John Deere pour circuit de refroidissement, du produit de rinçage rapide Quick Flush de John Deere ou un autre produit équivalent. Remplir le circuit d'eau propre. Suivre les instructions sur le récipient.
 2. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer.
 3. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
 4. Arrêter le moteur.
- ⚠ ATTENTION:** Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.
5. Ouvrir le robinet du radiateur.
 - Vidanger immédiatement le circuit de refroidissement, avant que la rouille et les saletés ne se redéposent.
 6. Fermer le robinet du radiateur.
 7. Remplir le circuit de refroidissement avec de l'eau propre et répéter l'opération de rinçage jusqu'à ce que le circuit soit propre.

Entretien du moteur

8. Vidanger le circuit et remplir de liquide de refroidissement.

Remplissage du circuit de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
- Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
- N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.

1. Une fois que le moteur et le circuit de refroidissement sont froids, dévisser le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression. Appuyer légèrement sur le bouchon et le tourner dans le sens anti-horaire pour le retirer.
2. Remplir le circuit de refroidissement selon les recommandations.
 - Il est possible qu'une température de protection plus basse soit exigée dans certaines régions. Voir l'étiquette sur le bidon d'antigel ou consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières informations et recommandations.
 - Il est possible d'ajouter un produit d'étanchéité pour le circuit de refroidissement John Deere ou un produit équivalent dans le radiateur pour colmater les fuites. Ne pas utiliser d'autres produits dans le circuit de refroidissement.

Valeur prescrite

Circuit de refroidissement — Contenance. 7,5 l (8 qt)

3. Démarrer le moteur et surveiller le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si nécessaire, faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à l'orifice de remplissage.
4. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
5. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
6. Si nécessaire, ajouter du liquide de refroidissement.
7. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

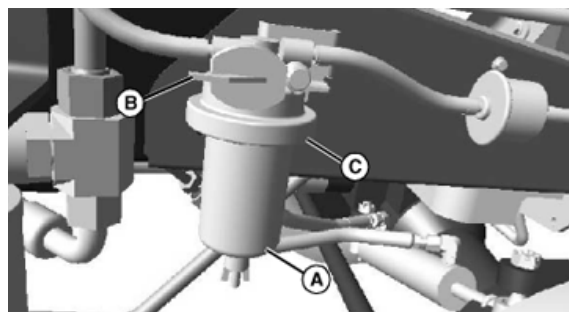
Entretien de la cuve de décantation du séparateur d'eau

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Utiliser un entonnoir de plastique homologué sans écran ou filtre afin d'empêcher toute décharge d'électricité statique.
- Dévisser lentement le bouchon du réservoir à essence afin de relâcher la pression et d'éviter que l'essence ne jaillisse.

Contrôle

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.
4. Repérer l'emplacement de la cuve de décantation du filtre (A) sur le côté gauche du moteur.



TCAL44900—UN—28MAR13

5. Mettre de l'eau dans la cuve de décantation (A).

Nettoyer et remplacer

1. Fermer le robinet de carburant (B) en le tournant jusqu'à l'horizontale comme illustré.
2. Faire tourner le collier (C) pour retirer la cuvette et le filtre. Mettre le filtre au rebut.
3. Nettoyer la cuve et installer un filtre neuf.

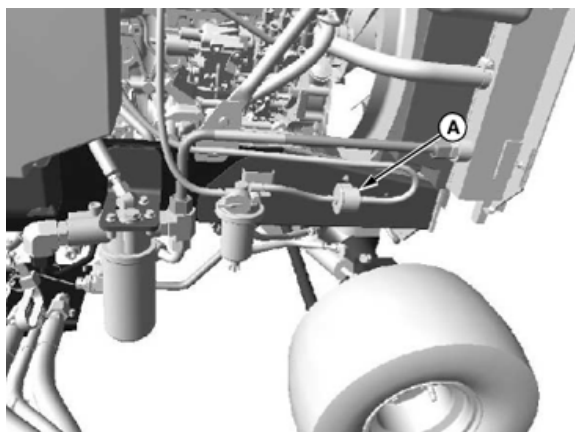
Entretien du moteur

4. Mettre la cuve et le collier. Resserrer manuellement le collier.
5. Ouvrir le robinet d'arrêt du carburant en tournant le levier jusqu'à la verticale.
6. Amorcer le circuit de carburant.
7. Démarrer le moteur et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

Amorçage du circuit de carburant diesel

NOTE: Il peut être nécessaire d'amorcer le circuit d'alimentation après une panne de carburant ou le changement du filtre à carburant.

1. S'assurer que la machine se trouve sur une surface horizontale, pas sur une pente.
2. Mettre l'interrupteur de prise de force sur ARRÊT.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.



TCAL44901—UN—28MAR13

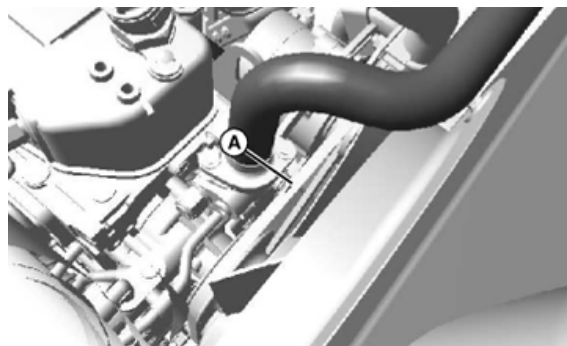
5. Mettre le contacteur de démarrage sur MARCHE pendant 2 minutes avant de démarrer le moteur. La pompe à carburant (A) met le carburant sous pression et dissipe tout l'air du circuit.
6. Faire démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, répéter l'étape précédente.

Vérification et réglage de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

Contrôle de la tension de la courroie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.

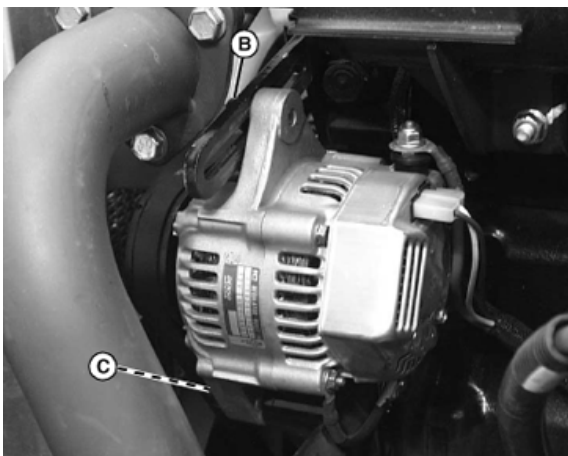


TCAL44902—UN—28MAR13

4. Vérifier la courroie de l'alternateur (A).
 - Inspecter la courroie pour détecter toute trace d'usure, de dommage ou d'étirement excessive lorsqu'elle est en place sur le ventilateur, l'alternateur et les poulies du volant-moteur.
 - Exercer une pression modérée avec le pouce sur la courroie, à mi-chemin environ entre les poulies. La courroie devrait dévier vers l'intérieur d'environ 10 à 15 mm (3/8 à 1/2 po).

Entretien du moteur

Réglage de la tension de la courroie



TCAL44903—UN—28MAR13

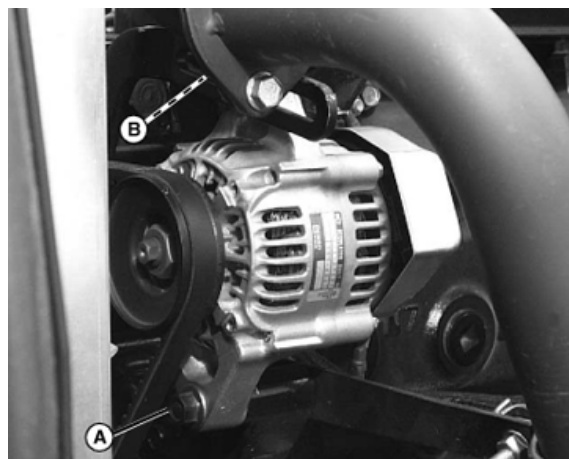
Alternateur situé du côté droit du moteur

1. Desserrer la vis de réglage (B).
2. Desserrer la vis de montage de l'alternateur (C).
3. Appliquer une pression vers l'extérieur sur le carter de l'alternateur
4. Resserrer la vis de réglage (B) de même que le boulon de montage (C).
5. Contrôler la tension de la courroie :
 - Exercer une pression modérée avec le pouce sur la courroie, à mi-chemin environ entre les poulies. La courroie doit fléchir vers l'intérieur d'environ 9,5 mm (3/8 in).
6. Abaisser le capot moteur.

Remplacement de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44904—UN—28MAR13

Alternateur situé du côté droit du moteur

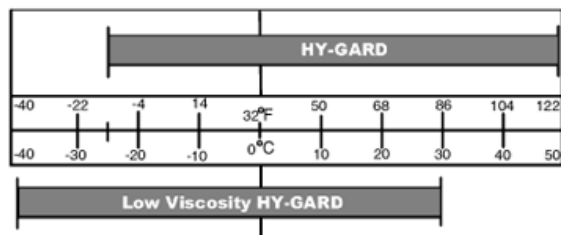
4. Relâcher le boulon de montage de l'alternateur (A).
5. Desserrer et déposer la vis de réglage (B).
6. Pousser sur le carter de l'alternateur.
7. Retirer la courroie usée de la poulie de l'alternateur et des deux poulies du moteur.

NOTE: Il pourrait être nécessaire de desserrer les écrous qui retiennent le capot du ventilateur au radiateur et de soulever ou d'abaisser le capot jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour tirer la courroie entre les pales du ventilateur et le capot.

8. Poser la nouvelle courroie par-dessus les pales du ventilateur et les poulies du moteur et par-dessus la poulie de l'alternateur.
9. Régler la courroie pour qu'elle dévie d'environ 11 mm (0,5 po) lorsqu'elle est poussée entre la pompe à eau et les poulies de l'alternateur avec un doigt.

Entretien de la transmission

Huile de transmission/hydraulique



TCAL44905—UN—28MAR13

NOTE: Le carter-pont est rempli d'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) à l'usine. NE PAS mélanger les huiles.

Utiliser uniquement l'huile de transmission HY-GUARD® (J20C).

NE PAS utiliser d'huile pour transmissions automatiques de type "F".

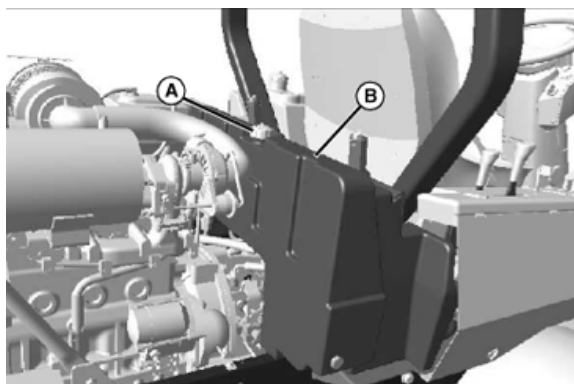
L'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) a été spécialement formulée pour offrir une protection maximale contre l'usure mécanique, la rouille et la mousse.

IMPORTANT: Si la température de service descend sous -18°C (0°F), vous devez utiliser l'huile à faible viscosité HY-GUARD® (J20D) pour éviter tout risque de dommage à la transmission.

Vérification du niveau d'huile hydraulique

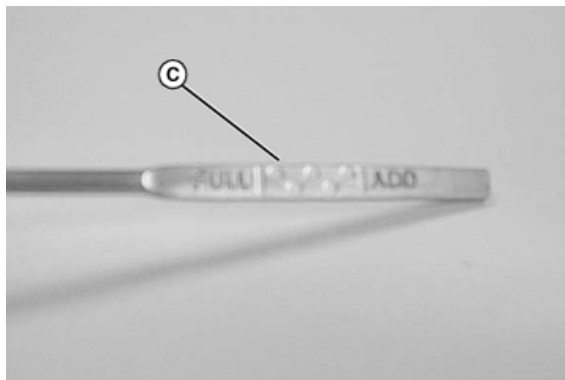
Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer le moteur.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Ouvrir le capot moteur.



TCAL44906—UN—28MAR13

3. Retirer le bouchon de remplissage (A) du réservoir hydraulique (B).



TCAL44907—UN—28MAR13

4. Vérifier le niveau d'huile sur la jauge (C). Le niveau d'huile doit se situer entre les repères FULL (plein) et ADD (ajouter) marqués sur le regard et lorsque la machine est froide.
5. Installer le bouchon du réservoir et fermer le capot.

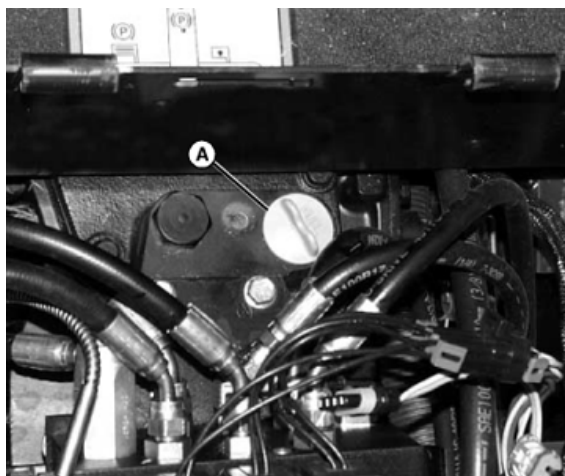
Vérifier le niveau d'huile de transmission

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: L'huile hydraulique chaude se dilate, ce qui fausse le relevé du niveau d'huile. Vérifier le réservoir :

- Lorsque l'huile est froide.
- Moteur arrêté.

NOTE: L'huile de transmission hydrostatique est une huile distincte de l'huile du circuit hydraulique. Une jauge/bouchon de remplissage prévus à cet effet se trouvent sous la plate-forme du fauteuil de l'opérateur.



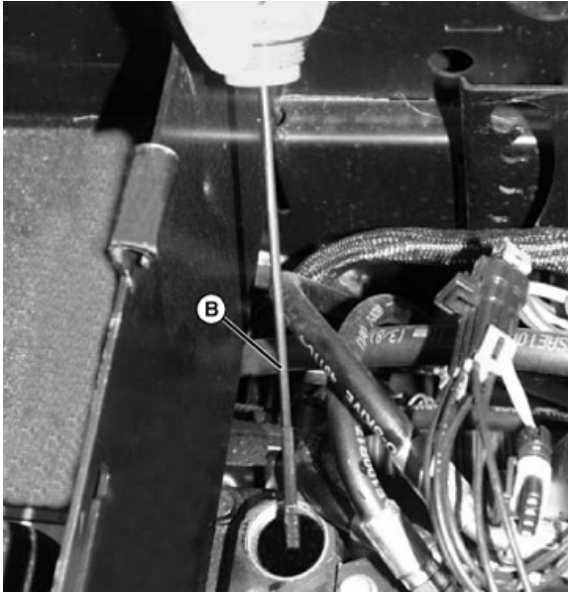
TCAL44908—UN—28MAR13

Bouchon de remplissage d'huile (le siège a été retiré pour la clarté de l'illustration)

Entretien de la transmission

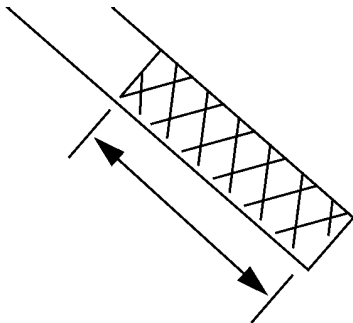
2. Soulever la plate-forme du fauteuil de l'opérateur et trouver le bouchon de remplissage d'huile jaune (A) qui se trouve en dessus, sur la transmission.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour de la jauge avant de la retirer.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la jauge (B) avec un chiffon d'atelier propre.
4. Insérer la jauge jusqu'à ce que le bouchon touche au compartiment de la transmission puis la retirer.



TCAL44910—UN—28MAR13

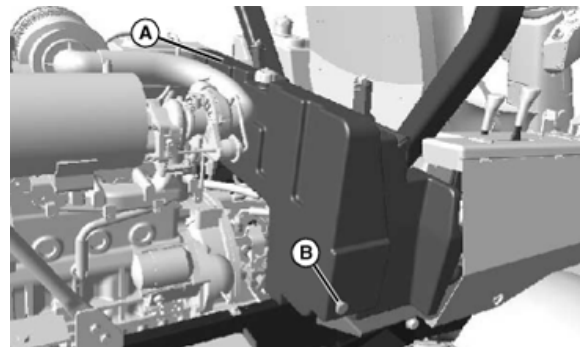
5. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la plage XXX de la jauge. Ajouter de l'huile dans la transmission si le niveau n'est pas visible sur la jauge.
6. Réinstaller la jauge et abaisser la plate-forme du siège. Si de l'huile a été ajouté, vérifier le niveau d'huile après avoir fait fonctionner la machine.

Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Être prudent au moment de remplir et de vidanger l'huile hydraulique. Lorsque la machine est en service, le réservoir d'huile hydraulique peut devenir chaud. Laisser le moteur et le réservoir d'huile refroidir avant de procéder à l'entretien.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Avant de procéder à l'entretien, attendre que le moteur et la transmission aient refroidi.



TCAL44911—UN—28MAR13

A — Réservoir hydraulique
B — Vidange du réservoir latéral droit

4. Vidanger le réservoir hydraulique (A) à l'aide d'une pompe à siphon et du bouchon de vidange (B) situé dans le coin arrière droit du réservoir.
5. Installer le bouchon de vidange.

Entretien de la transmission



TCAL44912—UN—09APR13

Changement de l'huile de transmission



ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Être prudent au moment de remplir et de vidanger l'huile hydraulique. Lorsque la machine est en service, le réservoir d'huile hydraulique peut devenir chaud. Laisser le moteur et le réservoir d'huile refroidir avant de procéder à l'entretien.

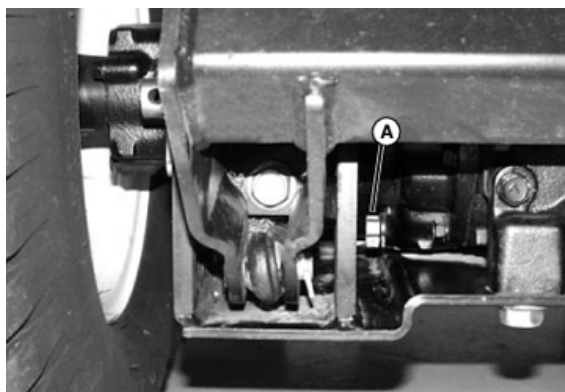
6. Nettoyer les débris autour de la base du filtre à huile hydraulique (C) sur le côté gauche de la machine.
7. Tourner le filtre (D) dans le sens anti-horaire à l'aide d'une clé à sangle. Retirer le filtre et vidanger l'huile hydraulique restante.
8. Nettoyer la base du filtre et mettre un film d'huile de transmission propre sur le sceau d'étanchéité du nouveau filtre.
9. Installer le filtre à huile hydraulique. Le faire tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage, puis le serrer d'1/2 tour supplémentaire.
10. Remplir le réservoir hydraulique jusqu'à la marque FULL COLD (complètement froid) du tube de jauge.
11. Faire fonctionner le moteur pendant un court moment tout en vérifiant qu'il n'y a pas de fuites. Arrêter le moteur.
12. Vérifier que le niveau d'huile hydraulique se trouve encore à la marque FULL COLD (complètement froid) du tube de jauge. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44913—UN—28MAR13

3. Retirer le carter avant des bras de relevage et déplacer le carter sur la gauche pour dégager l'accès au côté avant droit de la transmission.

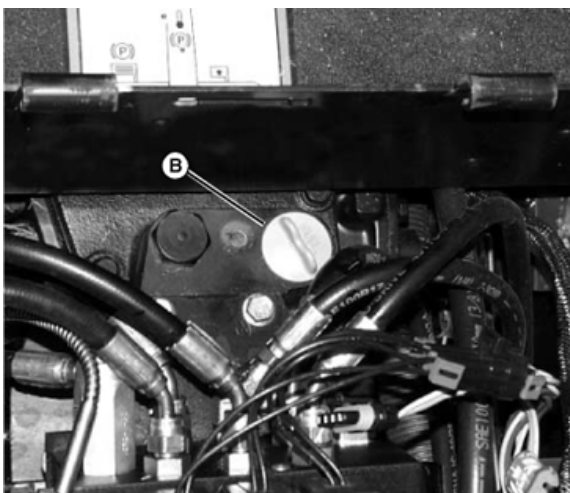


TCAL44914—UN—28MAR13

4. Déposer le bouchon de vidange (A) et laisser la transmission se vidanger. Remettre le bouchon en place.

Entretien de la transmission

5. Installer le carter de coupe avant.



TCAL44915—UN—28MAR13

Plate-forme du fauteuil déposé pour la clarté de l'illustration.

6. Soulever et verrouiller la plate-forme du fauteuil.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge avant de les retirer.

S'assurer que la jauge est installée avant de retirer le bouchon de vidange. Retirer lentement la jauge après avoir retiré le bouchon pour contrôler le débit de vidange de l'huile dans le récipient.

7. Dévisser le bouchon de remplissage et la jauge d'huile (B).
8. Remplir la transmission d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau atteigne les marques XXX de la jauge. La capacité de la transmission peut être inférieure à la spécification lorsqu'un changement d'huile est effectué. Ne pas trop remplir.
- Valeur prescrite**
- Transmission — Capacité (lorsque sec) 13,3 l (3,5 gal)
9. Faire marcher la machine et utiliser les pédales hydrostatiques en alternance pour purger l'air pouvant se trouver dans la transmission. Vérifier le niveau d'huile de transmission à nouveau.

Réglage du point mort de la transmission

! ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Régler le point mort de la transmission pour assurer que la machine ne se déplace pas vers l'avant ou l'arrière lorsque les pédales sont au point mort.

1. Stationner la machine sur une surface ferme et plane. Mettre les commandes dans les positions suivantes :
- Frein de stationnement desserré.
 - Carters de coupe latéraux remontés et dispositifs de verrouillage de transport engagés.
 - Moteur arrêté.
 - Prise de force désenclenchée.
 - Blocage du différentiel désengagé.
 - Fonction des quatre roues motrices désengagée.
 - Levier de changement de gamme qui n'est pas au point mort.

2. Soulever l'avant de la machine. Mettre des cales de bois sous l'avant du faux châssis de manière à ce que les roues ne touchent plus le sol.

! ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

3. Soulever l'arrière de la machine. Mettre le cric sous l'essieu arrière afin que les pneus ne touchent plus au sol.

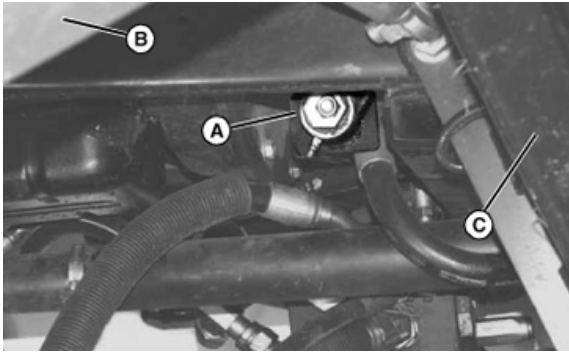
! ATTENTION: Ne pas soulever ou abaisser les carters de coupe, ni engager la fonction de quatre roues motrices ou de verrouillage différentiel ni activer l'interrupteur de Pdf pendant le réglage. Assurer que personne ne reste près de la machine pendant qu'elle fonctionne.

Toujours soulever les quatre roues du sol. La conduite à quatre roues motrices est toujours enclenchée; elle fera tomber la machine des crics si jamais un des pneus obtient de la traction.

Rester à l'écart des pneus pendant que les réglages sont en cours.

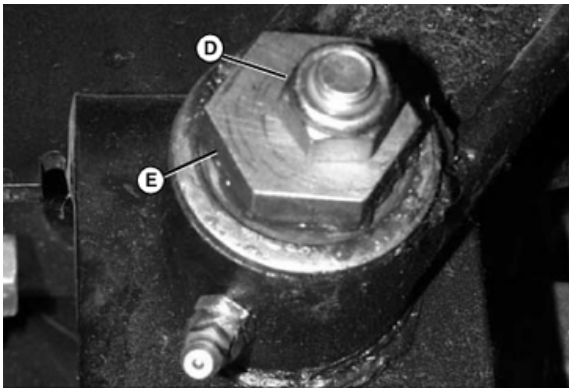
4. S'asseoir dans le fauteuil de l'opérateur et démarrer le moteur.
5. Surveiller les pneus avant pour détecter tout mouvement de rotation vers l'avant ou l'arrière.
6. Enfoncer et relâcher les pédales hydrostatiques de marche avant et marche arrière et les laisser revenir au point mort (position médiane). Vérifier à nouveau que les pneus ne tournent pas pendant que la machine est au point mort. Toute rotation indique qu'un réglage du point mort est nécessaire.

Entretien de la transmission



TCAL44916—UN—28MAR13

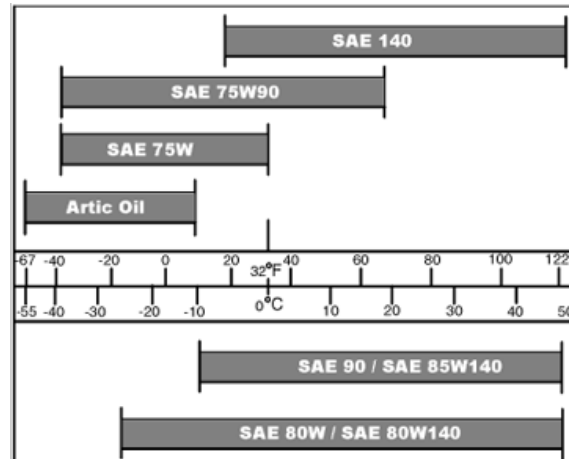
7. Trouver la came de réglage (A), qui se trouve du côté droit de la machine, sous le carter de coupe droit (B) et derrière le soubassement du carter (C).



TCAL44917—UN—28MAR13

8. Desserrer l'écrou de blocage (D).
9. Faire tourner la came (E) jusqu'à ce que les roues d'entraînement avant arrêtent de tourner.
10. Serrer l'écrou de blocage. Actionner les pédales d'entraînement hydrostatiques et les laisser revenir au point mort. Régler la came à nouveau si nécessaire.

Huile de pont avant mécanique

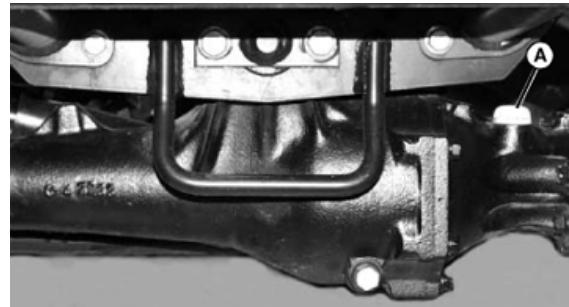


TCAL44918—UN—28MAR13

- L'huile de transmission John Deere GL-5 est recommandée.
- D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à la condition suivante :
- Classification API GL-5.

Vérifier le niveau d'huile de pont avant mécanique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)

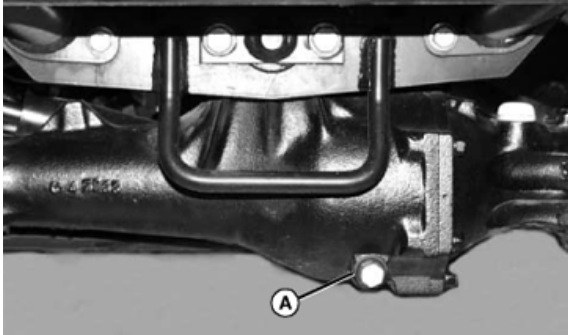


TCAL44919—UN—28MAR13

2. Trouver le bouchon de remplissage (A) qui se trouve du côté arrière droit de l'essieu arrière.
3. Dévisser le bouchon de remplissage et essuyer la jauge.
4. Remettre le bouchon de remplissage dans le compartiment de l'essieu sans visser.
5. Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile à l'aide de cette dernière. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la zone XXX de la jauge, mais pas au-dessus de la marque supérieure.
6. Faire l'appoint en huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.

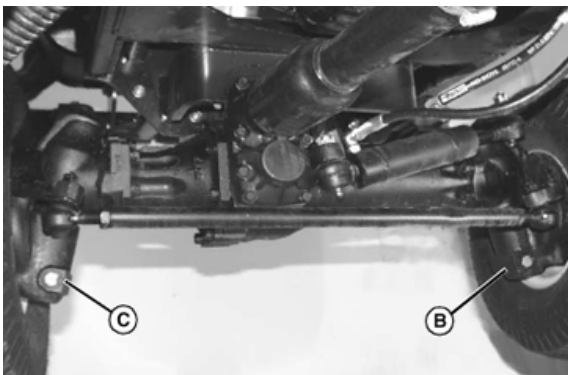
Vidange de l'huile du pont avant moteur mécanique (4 RM)

1. Gérer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)



TCAL44920—UN—28MAR13

2. Placer un bac de vidange sous centre du carter de l'essieu arrière et retirer le bouchon de vidange central (A).
3. Poser le bouchon de vidange central.



TCAL44921—UN—28MAR13

4. Retirer le bouchon de vidange du carter d'entraînement final gauche (B) et laisser l'huile s'écouler.
5. Installer le bouchon de vidange.
6. Répéter l'opération pour le carter de droite (C).
7. Remplir le carter de l'essieu arrière au niveau recommandé. Ne pas trop remplir.

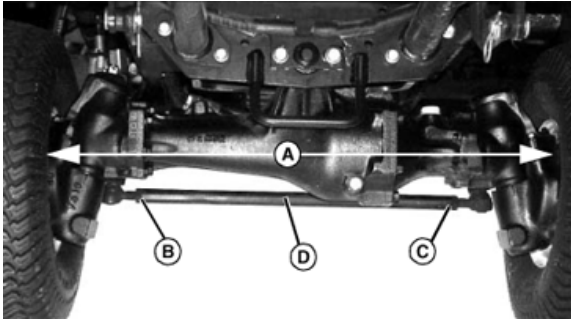
Valeur prescrite

Carter d'essieu arrière — Contenance. 4,7 l (5 qt)

Entretien de la direction et des freins

Réglage du pincement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44922—UN—28MAR13

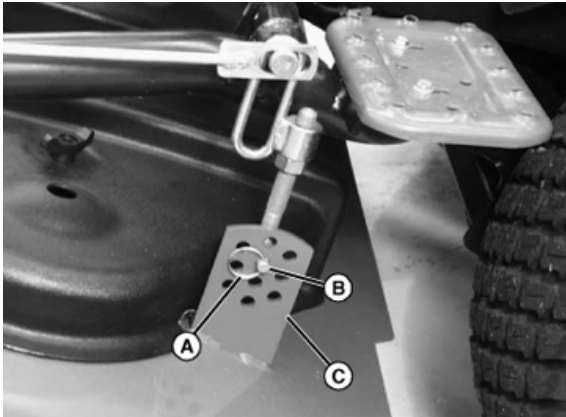
2. Mesurer la distance entre les roues arrière à l'arrière des pneus (A).
3. Mesurer la distance séparant les pneus arrière, à l'avant des pneus.
4. La distance séparant les pneus (pincement) arrière devrait être inférieure au pincement des pneus avant, mais conforme à ce qui est recommandé
Valeur prescrite
Pincement — Distance. 3 - 4 mm (0,12 - 0,16 pouce)
5. Si le pincement nécessite un réglage, desserrer les écrous de blocage sur les côtés gauche et droit des extrémités de la barre d'accouplement (B et C).
6. Tourner le corps de la barre d'accouplement arrière (D) pour régler le pincement.
7. Mesurer le pincement à nouveau. S'il est correct, resserrer les écrous de blocage.

Entretien de la tondeuse

Rotation du carter de coupe avant

Pivoter pour l'entretien

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé.

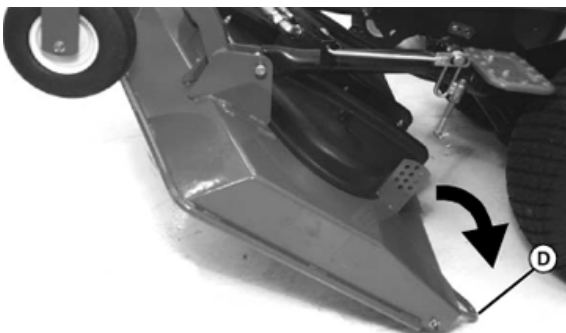


TCAL44923—UN—28MAR13

5. Déposer l'anneau de retenue (A) de l'axe de bielle de suspension (B).

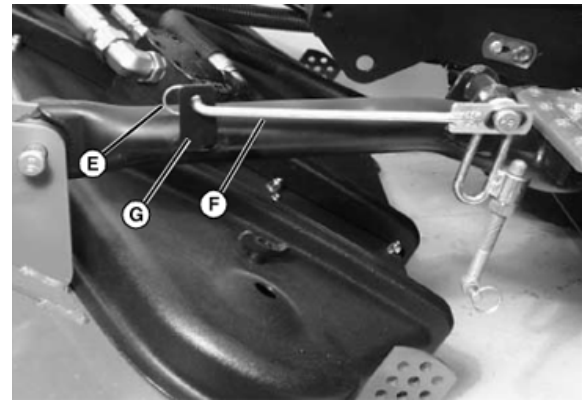
NOTE: Pour s'assurer de pouvoir régler de nouveau le carter à sa hauteur de coupe d'origine, noter quel trou de la plaque de réglage est utilisé avant de retirer la broche du support.

6. Retirer la broche du support du trou du support de réglage. (C).
7. Poser temporairement l'anneau de retenue sur la broche de support.
8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.



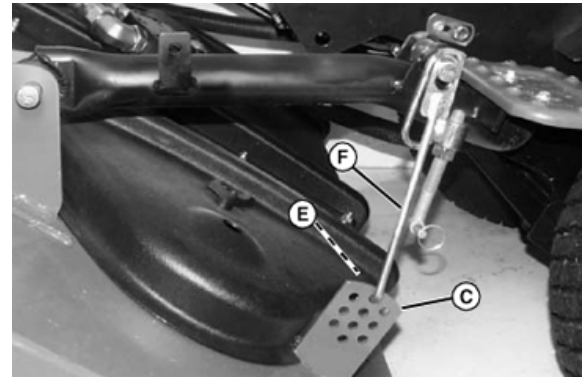
TCAL44924—UN—28MAR13

9. Attraper la poignée du carter de coupe (D) et faire tourner le carter de coupe vers l'arrière et vers le sol.



TCAL44925—UN—28MAR13

10. Retirer la bague de retenue (E) de la tige de verrouillage pour l'entretien (F).
11. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du bras de relevage de l'unité de coupe (G).



TCAL44926—UN—28MAR13

12. Introduire la tige de verrouillage (F) pour l'entretien dans le trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe (C). Fixer à l'aide d'une bague de retenue (E).
13. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.

Pivoter pour l'opération

1. Retirer la bague de retenue de la tige de verrouillage pour l'entretien.
2. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe.
3. Insérer la baguette de verrouillage dans le trou du bras de levage de la tondeuse. Fixer avec un anneau de retenue.
4. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
5. Déposer l'anneau de retenue de l'axe de la broche de support.
6. Faire tourner le carter de coupe vers l'avant.

Entretien de la tondeuse

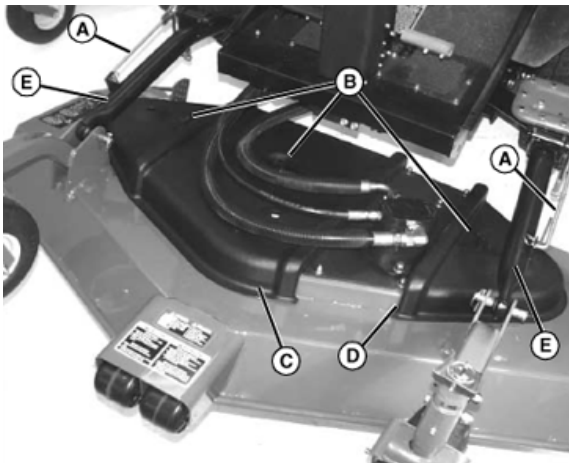
7. Insérer la broche de support dans le trou d'origine de la plaque de réglage. Fixer avec l'axe de verrouillage.
8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
9. Faire démarrer le moteur.
10. Abaisser complètement le carter de coupe avant.

Dépose et pose des protège-courroies

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

Dispositifs de protection du carter avant

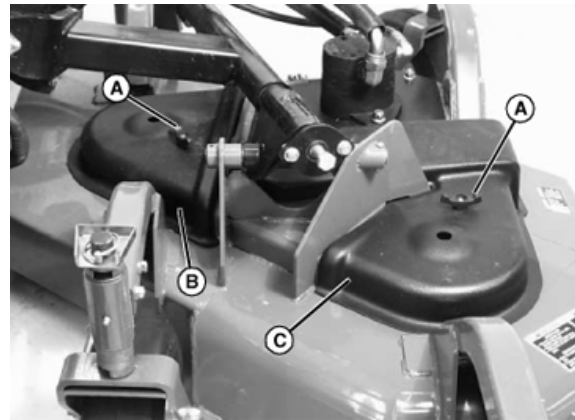


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Faire pivoter le carter de coupe avant pour effectuer l'entretien. Ne pas fixer les baguettes de verrouillage de service (A) sur les plaques de réglage.
2. Retirer les molettes filetées (B) fixant les protège-courroies (C) et (D) au carter de coupe.
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation. Sortir les dispositifs de protection d'entre les bras de levage de la tondeuse (E) et du carter de coupe.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
6. Faire tourner le carter de coupe pour l'opération.

Dispositifs de protection du carter de coupe latéral

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.

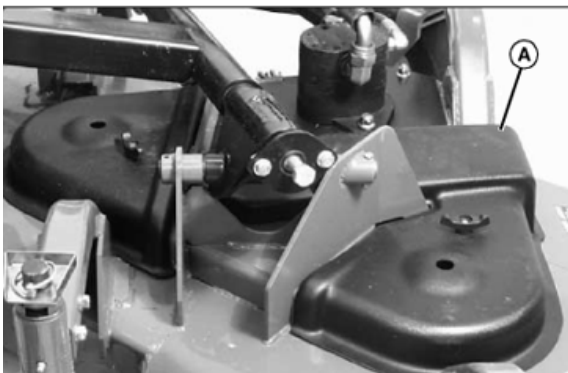
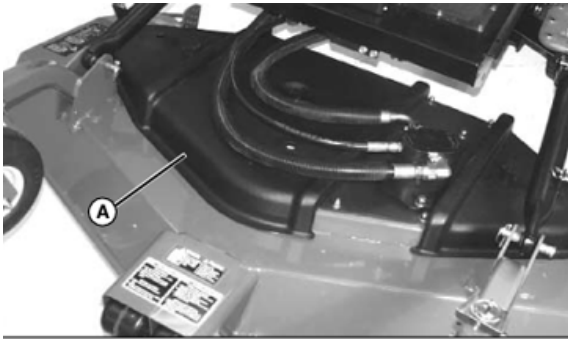


TCAL44928—UN—28MAR13

2. Retirer les molettes filetées (A) fixant les protège-courroies (B) et (C).
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

Entretien de la tondeuse

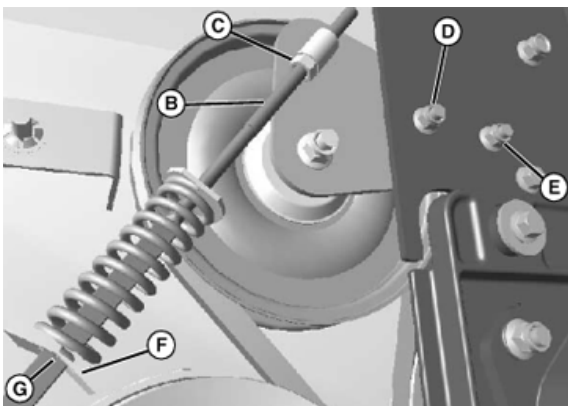
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement du carter de coupe



TCAL44929—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral.

1. Retirer le protège-courroie (A) du carter de coupe.
2. Abaisser le carter de coupe.



TCAL44930—UN—28MAR13

(carter de coupe avant illustré ; le carter latéral est similaire)

3. Desserrer les écrous hexagonaux (D) et (E).
4. Serrer l'écrou (C) jusqu'à ce que le trou de l'indicateur de tension (G) soit visible à l'extérieur de la plaque de retenue (F), comme illustré.
5. Serrer les écrous à six pans (D) et (E) au couple prescrit.

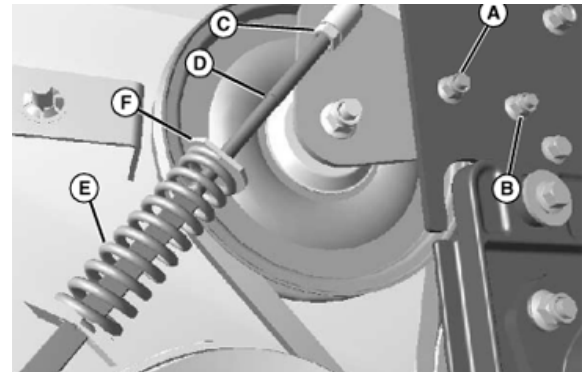
Valeur prescrite

Écrou — Couple de serrage 60 N·m (81 lb-ft)

Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe avant

Dépose de la courroie avant

1. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
2. Abaisser entièrement le carter de coupe.

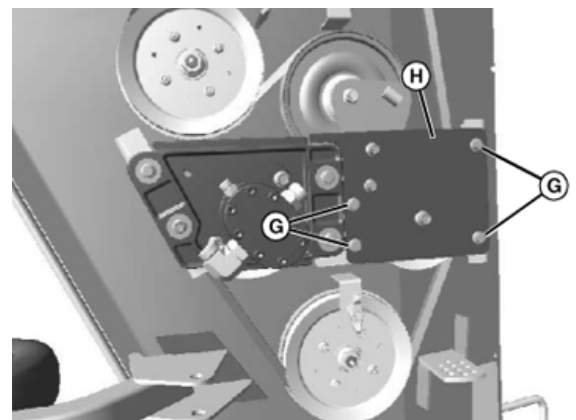


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Desserrer les écrous à six pans (A) et (B).
4. Desserrer l'écrou (C) afin d'éliminer toute tension du ressort.
5. Déposer la tige de tension (D), le ressort (E) et la retenue de ressort (F).

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

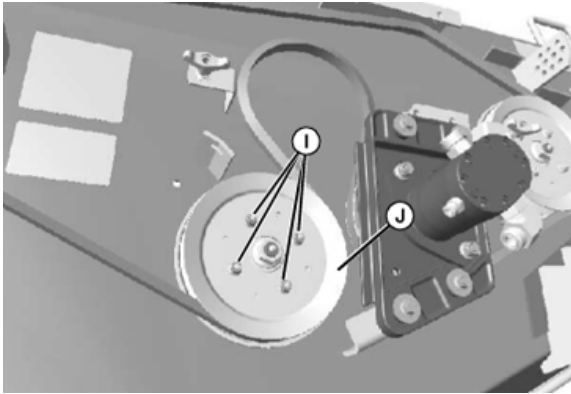
- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



TCAL44932—UN—28MAR13

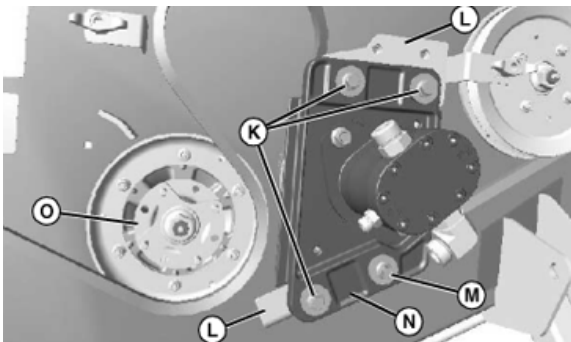
6. Retirer les quatre vis (G).
7. Déposer la plaque métallique (H).

Entretien de la tondeuse



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Retirer les quatre écrous à six pans (I) et la poulie de tendeur (J) du carter de coupe.

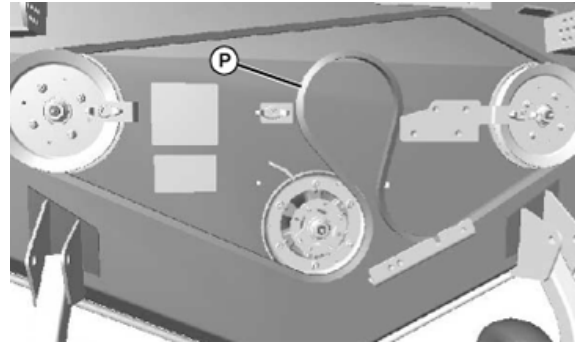


TCAL44934—UN—28MAR13

9. Retirer les trois vis (K), trois rondelles et trois demi-isolateurs en caoutchouc supérieurs.
10. Retirer l'écrou (M), la rondelle et le demi-isolateur en caoutchouc du boulon de carrosserie.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

11. Faire glisser la plaque de montage coulée (N) vers la fusée (O) du carter de coupe pour l'extraire des supports de montage (L).

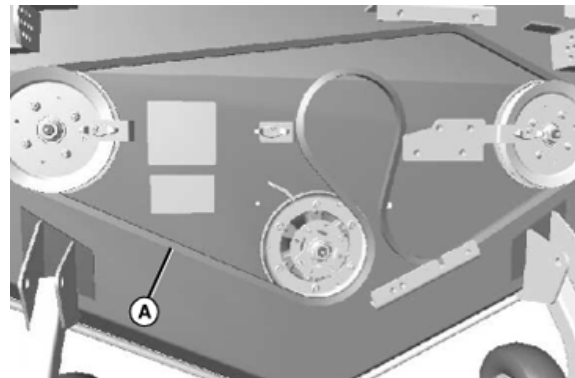


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Retirer la courroie d'entraînement (P) des poulies du carter de coupe.

Installation de la courroie avant

NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.

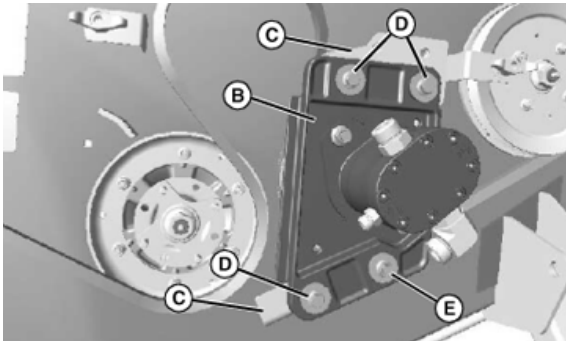


TCAL44936—UN—28MAR13

1. Faire cheminer la courroie d'entraînement (A) autour des poulies de plateau comme illustré.

Entretien de la tondeuse

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

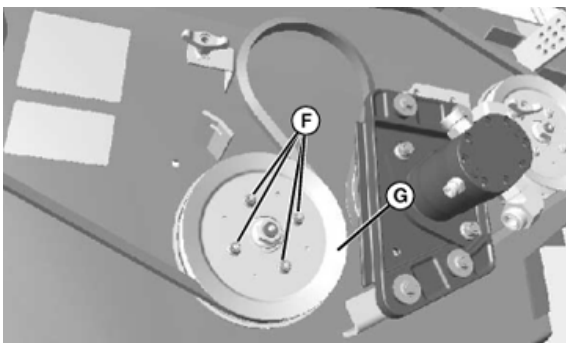


TCAL44937—UN—28MAR13

- Positionner la plaque de montage coulée (B) sur les supports de montage (C) afin que la courroie soit correctement acheminée autour de la poulie du moteur d'entraînement. Installer le boulon de carrosserie, la moitié d'isolateur supérieur, la rondelle et l'écrou (E). Ne pas serrer.
- Installer les 3 moitiés d'isolateur supérieur, les rondelles et les vis (D). Serrer les vis (D) et l'écrou (E) au couple spécifié.

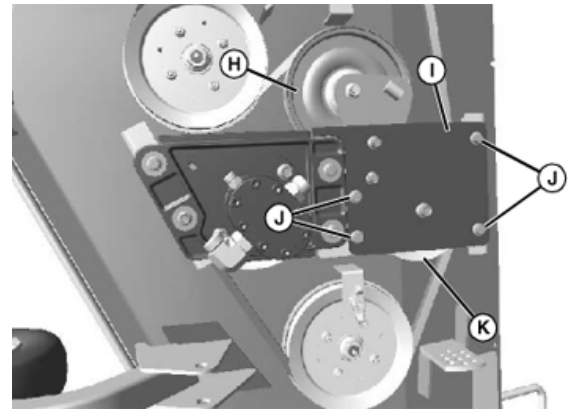
Valeur prescrite

Vis et écrou — Couple de serrage 47 N·m (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

- Installer la poulie de fusée (G) du carter de coupe et les quatre écrous à six pans (F). Acheminer la courroie autour de la poulie de fusée.

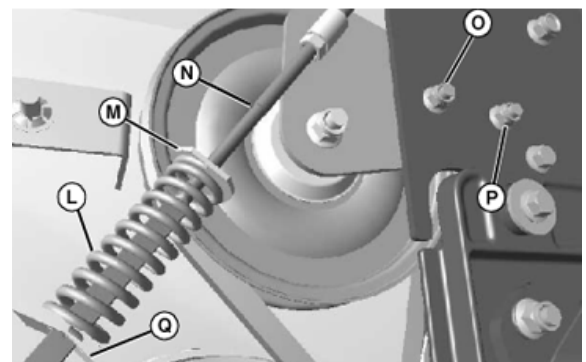


TCAL44939—UN—28MAR13

- Installer la plaque métallique (I), puis acheminer la courroie autour de la poulie de tension (H) et la poulie de tendeur (K). Poser les quatre vis (J). Resserrer les vis au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 81 N·m (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

- S'assurer que la retenue de ressort (M) et le ressort (L) sont installés sur la tige de tension (N). Installer la tige de tension dans la plaque de retenue (Q) du carter de coupe.
- Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
- Serrer les écrous à six pans (O) et (P) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 81 N·m (60 lb-ft)

- Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que le déplacement de la courroie est fluide et que les poulies ne frottent pas sur les surfaces du carter de coupe.

Entretien de la tondeuse

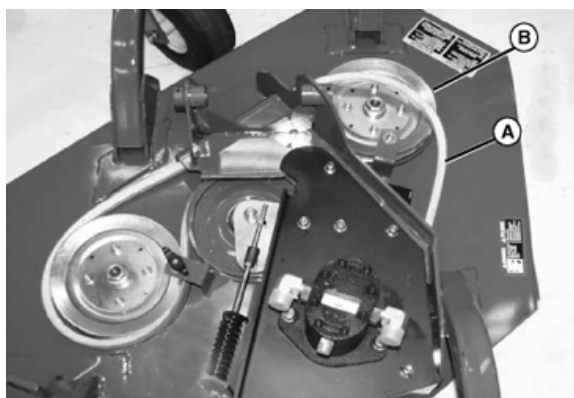
Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe latéral

Retrait de la courroie latérale

1. Abaisser entièrement le carter de coupe.
2. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
3. Libérer complètement la tension de la courroie d'entraînement.

ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

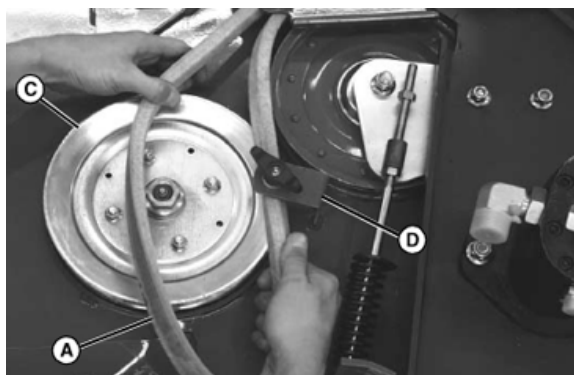
- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



TCAL44941—UN—28MAR13

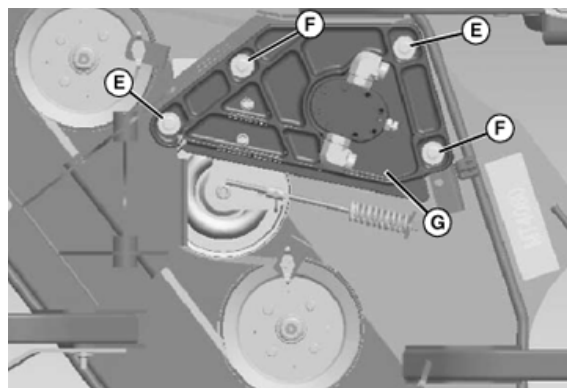
Le carter de coupe est retiré pour la clarté de l'illustration

4. Déposer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

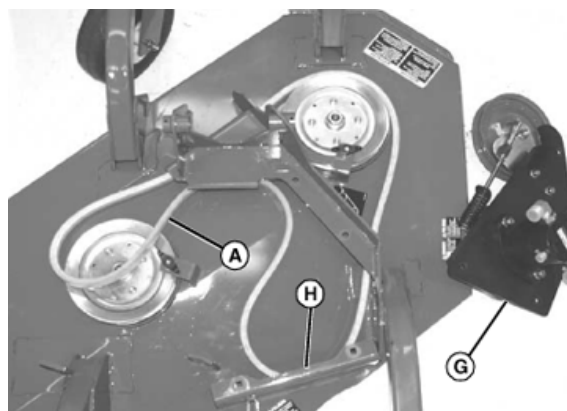
5. Retirer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (C) en tordant la courroie et en la faisant glisser entre le support du protège-courroie (D) et la poulie.



TCAL44943—UN—28MAR13

6. Retirer les deux vis (E), les rondelles et les isolateurs en caoutchouc de la plaque du moteur (G). Retirer les deux vis (F), les rondelles, les isolateurs en caoutchouc et les écrous hexagonaux.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.



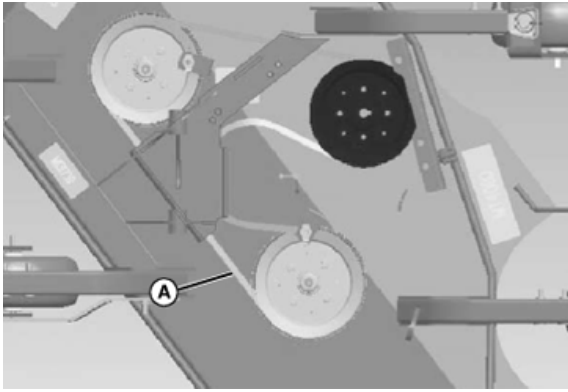
TCAL44944—UN—28MAR13

7. Glisser la plaque du moteur (G) vers l'avant de façon à dégager la poulie du côté inférieur du support de montage de la plaque du moteur (H).
8. Retirer la plaque du moteur des supports de montage et la conserver.
9. Retirer la courroie d'entraînement (A) du carter de coupe.

Installation de la courroie latérale

NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.

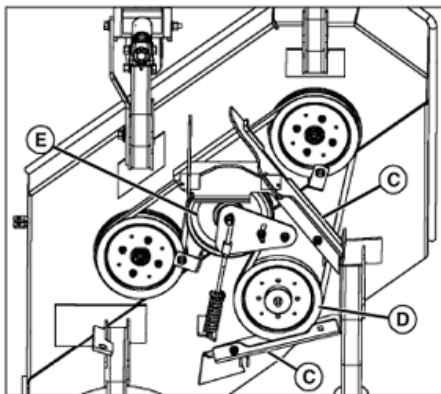
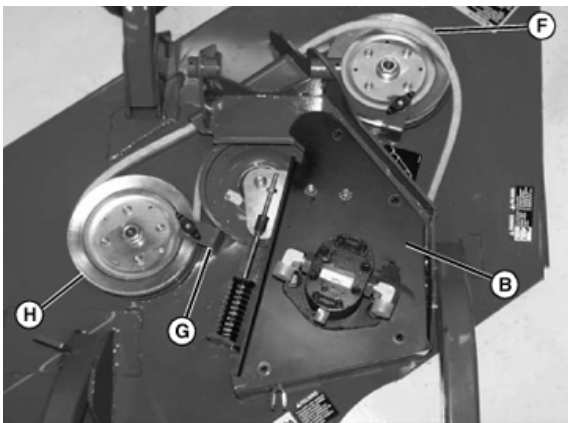
Entretien de la tondeuse



TCAL44945—UN—28MAR13

1. Acheminer la courroie d'entraînement (A) comme illustré.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

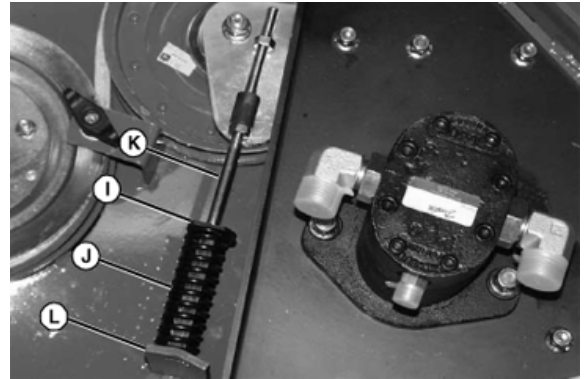


TCAL44946—UN—28MAR13

2. Placer la plaque du moteur (B) sur les supports de montage (C) de la plaque du moteur afin que la

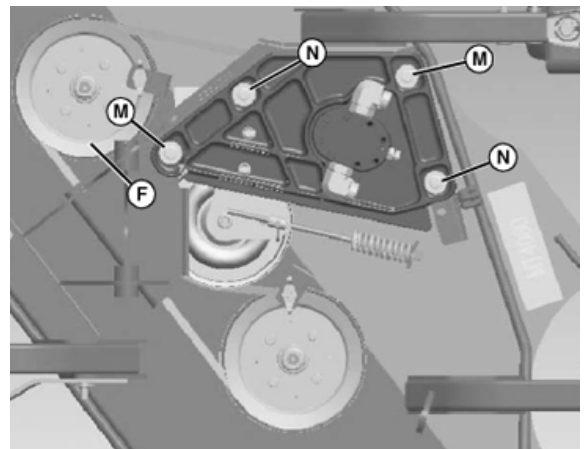
courroie d'entraînement passe correctement autour des poulies (D) et (E).

3. Retirer la courroie d'entraînement de la poulie (F).
4. Glisser la courroie d'entraînement entre le support de montage du protége-courroie (G) et la poulie (H). Vérifier que la courroie est bien placée sur les rainures destinées à cet effet.



TCAL44947—UN—28MAR13

5. S'assurer que la bague de retenue (I) et le ressort (J) sont installés sur la tige de tension (K). Insérer la baguette de tension dans la plaque de retenue (L) du carter de coupe.



TCAL44948—UN—28MAR13

6. Installer deux isolateurs, les rondelles et les vis (M). Installer deux isolateurs, les rondelles, les vis et les écrous hexagonaux (N). Ne pas serrer à fond.
7. Installer la courroie d'entraînement sur la poulie (F).
8. Serrer les boulons (M et N) au couple spécifié.
Valeur prescrite
9. Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.

Vis — Couple de serrage 47 N·m (35 lb-ft).

10. Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que la courroie

Entretien de la tondeuse

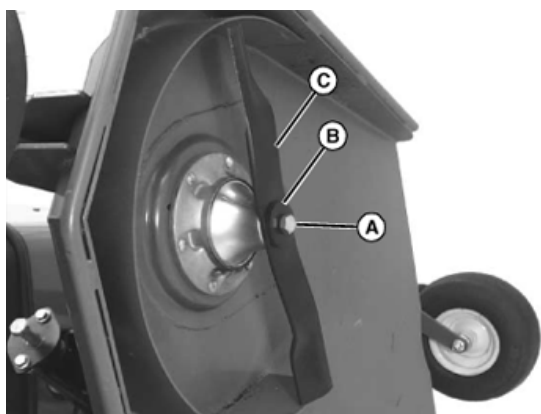
tourne sans à coups et que les poulies ne frottent pas contre les surfaces du carter de coupe.

Dépose et pose des lames

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever complètement les carters de coupe.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé.
5. Si les lames du carter avant doivent être retirées, basculer le carter de coupe avant pour l'entretien.

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

6. Placer une cale de bois entre la lame et le bord du carter de coupe pour éviter que la lame ne tourne au cours du retrait de la visserie de fixation.



TCAL44949—UN—28MAR13

7. Retirer la vis (A), la rondelle (B) et la lame (C) en tournant la vis dans le sens anti-horaire. Répéter la même procédure pour toutes les lames nécessitant un entretien.
8. Vérifier que les lames ne sont pas endommagées. Remplacer toutes les lames endommagées.
9. Aiguiser les lames émoussées.
10. Nettoyer les lames, fusées et dispositifs de fixation.
11. Équilibrer les lames.
12. Installer la lame sur la fusée du carter de coupe avec les ailes de la lame orientées vers le haut.

IMPORTANT: S'assurer que le côté concave de la grande rondelle est contre la lame car celle-ci pourrait se trouver endommagée.

13. Installer la vis et la rondelle de la lame, côté concave de la rondelle contre la lame. Serrer le boulon de la

lame selon les spécifications. Répéter la même procédure pour les autres lames.

Valeur prescrite

Boulon — Couple de serrage 122 N.m (90 lb-ft)

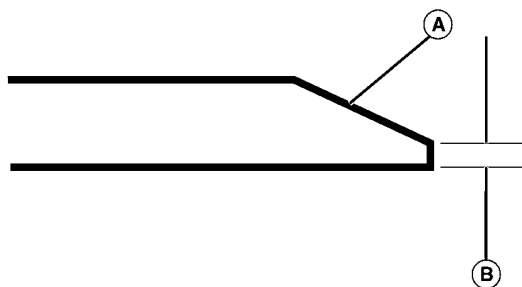
14. Abaisser les carters de coupe entièrement.

Affûtage des lames

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

Toujours porter des lunettes de protection pendant le meulage.

- Affûter la lame à l'aide d'une meule, d'une lime ou d'un affûteur électrique.



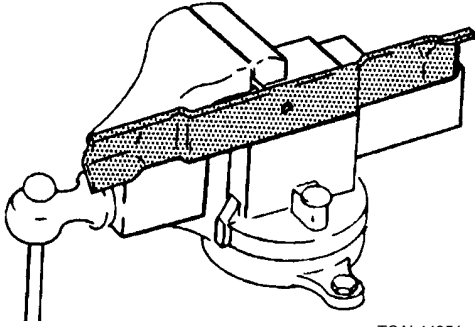
TCAL44950—UN—28MAR13

- Maintenir le biseau d'origine (A) pendant le meulage.
- Les lames doivent avoir un bord tranchant d'une épaisseur maximale de 0,40 mm (1/64 in.) (B).
- Équilibrer les lames avant de les remettre en place.

Équilibrage des lames

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Nettoyer la lame.



TCAL44951—UN—28MAR13

2. Placer la lame sur clou serré dans un étau. Tourner la lame en position horizontale.
3. Contrôler l'équilibrage. Si la lame n'est pas équilibrée, le côté lourd de la lame bascule vers le bas.
4. Meuler le biseau de l'extrémité la plus lourde. Ne pas modifier le biseau de la lame.

Entretien de l'installation électrique

Avertissement relatif à l'électricité

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après avoir manipulé ces pièces.**

Entretien de la batterie en toute sécurité



TCAL44952—UN—28MAR13



ATTENTION: L'électrolyte des batteries contient de l'acide sulfurique. Celui-ci est toxique et peut causer de graves brûlures:

- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ne pas laisser de parties du corps non protégées.
- En cas d'ingestion d'électrolyte, consulter immédiatement un médecin.
- En cas de projection d'électrolyte dans les yeux, rincer immédiatement à l'eau pendant 15-30 minutes et consulter un médecin.
- En cas de projection d'électrolyte sur la peau, rincer immédiatement à l'eau et, si nécessaire, consulter un médecin.

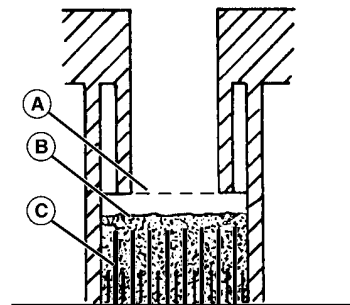
La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables. Elle risque d'exploser:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique n'établisse un contact direct entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Rebrancher le câble négatif en dernier.

Contrôle du niveau d'électrolyte dans la batterie

NOTE: Ajouter uniquement de l'eau distillée pour remplacer l'électrolyte de batterie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Enlever les bouchons des éléments de batterie. S'assurer que les bouchons de dégazage ne sont pas colmatés.



TCAL44953—UN—28MAR13

3. Contrôler le niveau d'électrolyte. Le niveau d'électrolyte (B) doit se trouver approximativement à

Entretien de l'installation électrique

mi-chemin entre le bas de la goulotte de remplissage (A) et le haut des plaques (C).

**IMPORTANT: Ne pas trop remplir la batterie.
L'électrolyte pourrait déborder lors de la
recharge de la batterie et causer des dégâts.**

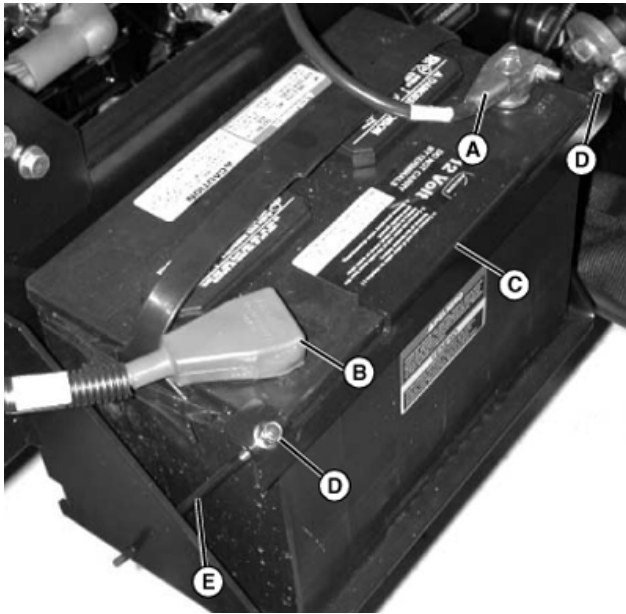
4. En cas de nécessité, ajouter uniquement de l'eau distillée.
5. Mettre en place les bouchons des éléments de batterie.

2. Installer le support de retenue de la batterie sur les vis en J et le fixer avec les écrous de blocage.
3. Installer le collier du câble positif (rouge) sur la borne positive (+) de la batterie. Tirer le capuchon de plastique rouge par-dessus le collier du câble positif.
4. Poser le collier du câble négatif (noir) sur la borne négative (-) de la batterie.
5. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

Dépose et installation de la batterie

Dépose :

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.



TCAL44954—UN—09APR13

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Débrancher la batterie et la déposer.
3. Laver la batterie avec une solution de quatre cuillérées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.
4. Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.
5. Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
6. Installer la batterie.
7. Fixer les câbles aux bornes de batterie, en commençant par le câble positif, avec des rondelles et des écrous.
8. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

3. Débrancher le câble négatif (-) de la batterie (A).
4. Retirer le cache en plastique rouge (B) de la borne positive (+) de la batterie et débrancher le câble (+) de la borne de la batterie.
5. Retirer le support de retenue de la batterie (C) en retirant les deux écrous de blocage (D) des vis en J droite et gauche (E).
6. Déposer la batterie de la machine.

Repose :

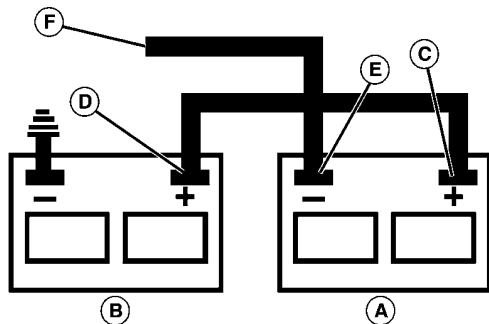
1. Installer la batterie en orientant la borne positive (+) vers l'arrière de la machine.

Entretien de l'installation électrique

Utilisation d'une batterie d'appoint

⚠ ATTENTION: La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables. Elle risque d'exploser:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne pas forcer le chargement ou charger une batterie gelée. Chauffer la batterie à 16 °C (60 °F).
- Ne pas brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.



TCAL44955—UN—28MAR13

A — Batterie d'appoint

B — Batterie du véhicule en panne

1. Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).
2. Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
3. Brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) (E) de la batterie d'appoint.

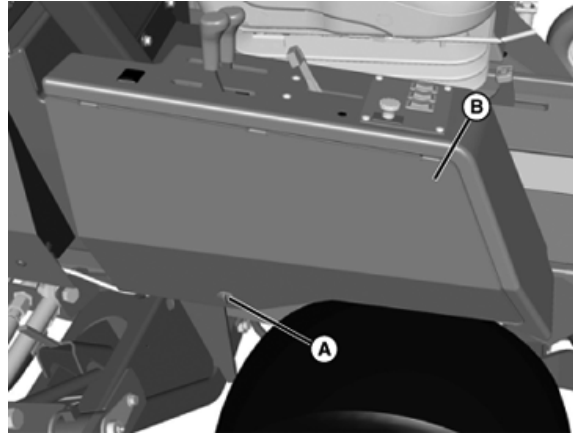
IMPORTANT: La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le brancher que sur le bloc moteur.

Installer le câble d'appoint négatif à l'écart des pièces en mouvement dans le compartiment moteur, telles que les courroies et les pales du ventilateur.

4. Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (-) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.
5. Démarrer le moteur du véhicule en panne et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.
6. Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

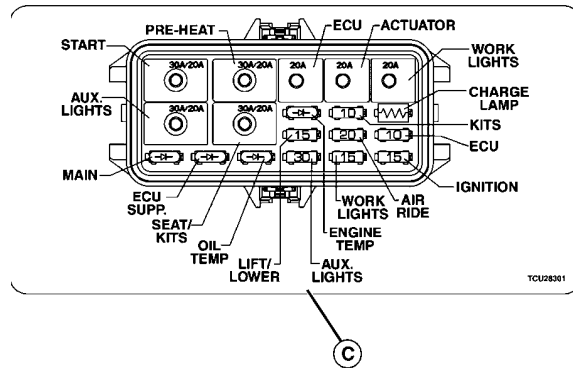
Contrôle et remplacement des fusibles

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



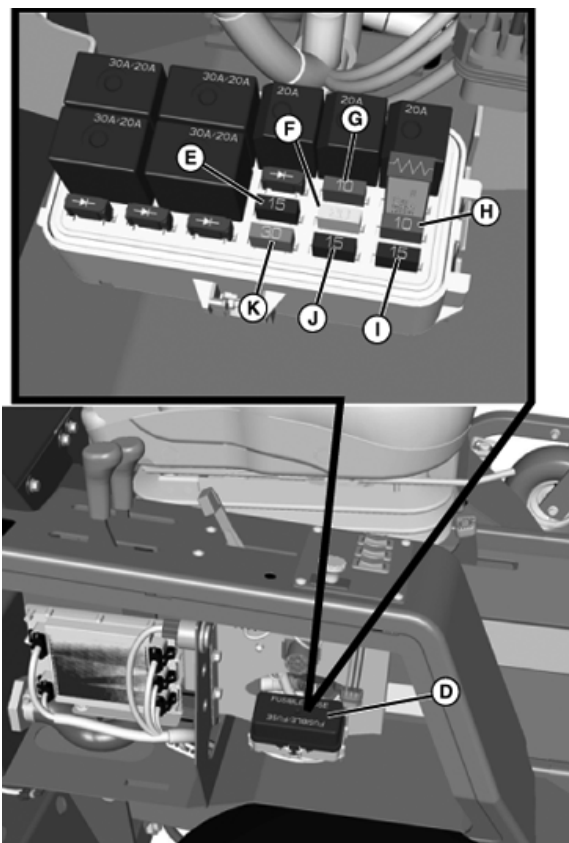
TCAL44956—UN—01APR13

2. Desserrer la molette (A) et retirer le panneau (B) d'entretien du circuit électrique droit pour accéder au porte-fusibles.



TCAL44957—UN—01APR13

3. Repérer l'emplacement de l'autocollant (C) au dos du panneau (B) pour l'emplacement d'un fusible et d'un relais donnés.



TCAL44958—UN—01APR13

4. Retirer le couvercle des fusibles (D).
5. Tester les fusibles à l'aide d'un voltmètre ou d'un voyant de test et remplacer tout fusible grillé. Remplacer le fusible grillé par un fusible neuf de puissance correcte.
 - (E) fusible de 15 ampères - circuit d'alimentation de la vanne de soulèvement/abaissement
 - (F) fusible de 20 ampères - circuit d'alimentation de la suspension pneumatique
 - (G) fusible de 10 ampères - circuit de kits
 - (H) fusible de 10 ampères - circuit ECU
 - (I) fusible de 15 ampères - circuit d'allumage
 - (J) fusible de 15 ampères - circuit d'éclairage de travail
 - (K) fusible de 30 ampères - circuit d'éclairage auxiliaire
6. Remplacer le couvercle des fusibles.
7. Remettre en place le panneau d'entretien du circuit électrique et serrer la molette pour fixer l'ensemble en place.

Autres procédures d'entretien

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Faire le plein de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.

IMPORTANT: Les saletés et de l'eau dans le carburant peuvent endommager le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Faire le plein à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation dans le réservoir de carburant.
- Utiliser un entonnoir non métallique avec une crépine en plastique lors du remplissage du réservoir de carburant ou d'un récipient.

Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute condensation et tout givrage par temps froid.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Ne remplir le réservoir que jusqu'au rebord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.
6. Remettre en place le bouchon du réservoir de carburant.
 - Modèles à essence: Tourner le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Nettoyage des surfaces en plastique

IMPORTANT: Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches, pour éviter de les rayer.
- Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.

1. Laver la surface en plastique à l'eau claire avec un savon liquide doux pour l'automobile.
2. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.

Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour que les surfaces métalliques peintes du véhicule restent en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour que les surfaces peintes du véhicule soient comme à la sortie d'usine.

Réparer les rayures mineures (rayures de surface)

1. Nettoyer soigneusement la zone à réparer.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

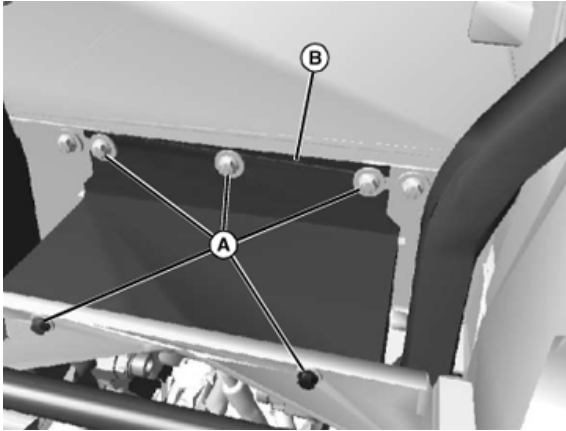
Réparer les rayures majeures (métal nu ou apprêt apparent)

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un bâton de peinture de même couleur que la couleur d'usine pour combler les rayures; ces bâtons sont disponibles chez le concessionnaire agréé. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage inscrites sur le bâton de peinture.
3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

Autres procédures d'entretien

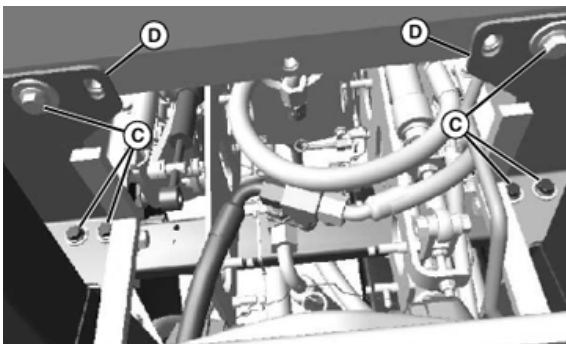
Resserrer la visserie de l'arceau de sécurité

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
2. Relever la plate-forme du siège et le capot moteur.



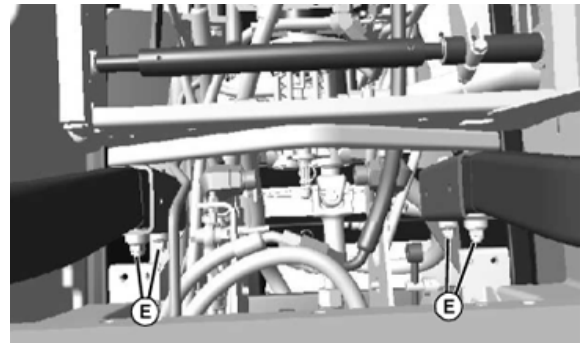
TCAL44959—UN—28MAR13

3. Retirer les vis et les rondelles (A) fixant le panneau (B) à la machine.
4. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44960—UN—28MAR13

5. Retirer les vis et les rondelles (C) fixant les panneaux latéraux (D).
6. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44961—UN—28MAR13

7. Resserrer les quatre boulons de fixation, les rondelles et les écrous à six pans (E) de l'arceau de sécurité au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 136 N·m (100 lb-ft)

8. Installer les panneaux et fixer avec des vis et des rondelles.
9. Abaisser la plate-forme du siège et le capot moteur.

Retrait et installation des pneus avant

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

Retrait des pneus avant

1. Relever à fond le carter latéral situé du même côté que la roue avant devant être retirée. Laisser l'autre carter latéral complètement abaissé.
2. Engager le dispositif de verrouillage de transport du carter latéral.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
5. Faire tourner le carter avant pour l'entretien afin d'obtenir le plus d'espace possible entre le carter arrière et le sol.

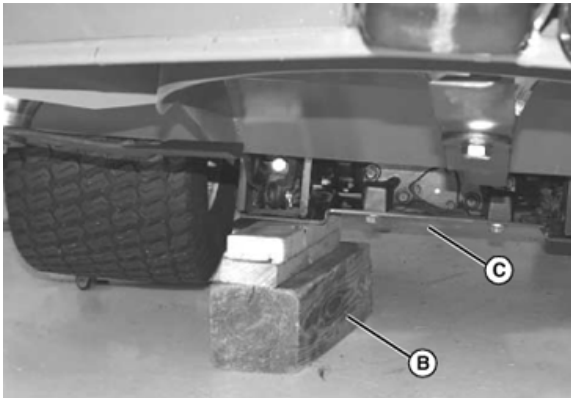
Autres procédures d'entretien

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.



TCAL44962—UN—28MAR13

6. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (A) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.



TCAL44963—UN—28MAR13

7. Poser le matériel de blocage (B) sous la plaque de patinage avant (C).
8. Abaisser la machine sur des cales.



TCAL44964—UN—28MAR13

9. Retirer les boulons de roue (D) et la roue.

Installation des pneus avant



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Installer la roue sur le moyeu de l'essieu avec la tige de la valve dirigée vers l'extérieur. Fixer avec des boulons à roue (A).
2. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les boulons de roue avant au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boulons de roue

— Couple de serrage 136 - 163 N·m (100 - 120 lb·ft)

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (B) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.
4. Retirer les cales de sous la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Retirer le dispositif de levage.
7. Vérifier le couple de serrage des boulons de roue :
- Après un déplacement de 30 m (100 pi) tout en changeant de direction.

Autres procédures d'entretien

- Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.

Retrait et installation des roues arrière

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

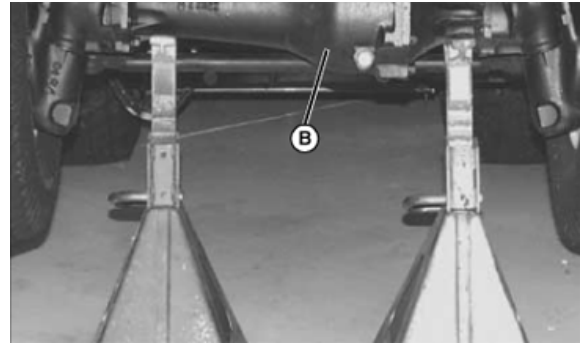
Dépose

1. Relever à fond le carter latéral situé du même côté que la roue arrière devant être retirée. Laisser l'autre carter latéral complètement abaissé.
2. Engager le dispositif de verrouillage de transport du carter latéral.
3. Abaisser complètement le carter avant.
4. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.



TCAL44967—UN—28MAR13

5. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par l'essieu arrière (A) afin que les deux roues arrière ne touchent plus le sol.



TCAL44968—UN—28MAR13

6. Installer des chandelles sous l'essieu arrière (B).
7. Abaisser la machine sur les crics.
8. Retirer les boulons de roue et la roue de l'essieu arrière.

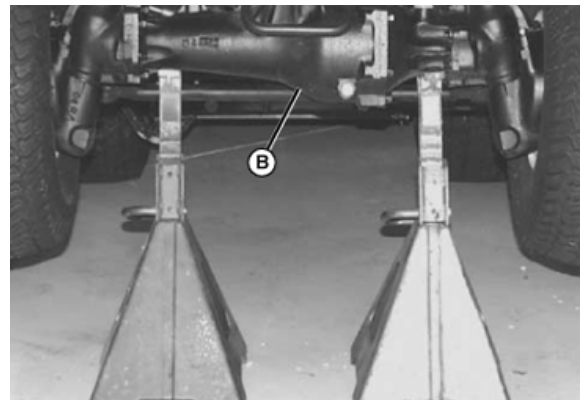
Installation

1. Installer la roue sur le moyeu de l'essieu avec la tige de la valve dirigée vers l'extérieur. Fixer avec des boulons de roue.
2. Resserer les boulons de roue arrière au couple prescrit à l'aide d'une clé dynamométrique.

Valeur prescrite

Boulon de roue arrière

— Couple de serrage 81 - 95 N.m (60 - 70 lb-ft)



TCAL44969—UN—28MAR13

3. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par l'essieu arrière (B).
4. Retirer les crics de sous la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Retirer le dispositif de levage.
7. Vérifier le couple de serrage des boulons de roue :
 - Après un déplacement de 30 m (100 pi) tout en changeant de direction.
 - Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir de l'aide.

Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.

Moteur

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Performance médiocre du moteur	Carburant: • Saleté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances. • Il est possible qu'un problème de performance survienne si du carburant mélangé pour utilisation par temps chaud ou froid être utilisé pendant la mauvaise saison, particulièrement si le carburant est conservé pendant plusieurs mois. Remplir de carburant frais.
Le moteur refuse de démarrer (le démarreur s'enclenche et amorce le moteur).	Robinet d'arrêt en position OFF (arrêt). Manque de carburant ou carburant inapproprié. Filtre à carburant obstrué. Problème au niveau du circuit électrique - Voir la section Dépannage du circuit électrique
Le moteur a du mal à démarrer	Filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou non conforme.
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	Conduite d'alimentation ou filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou sale. Injecteur de carburant colmaté. Filtre à air obstrué.
Le moteur fonctionne irrégulièrement sous charge.	Carburant avarié ou sale. Filtre à carburant obstrué.
Surchauffe du moteur	Crépine d'admission d'air obstruée. Niveau de liquide de refroidissement du moteur bas. Niveau d'huile moteur trop haut ou trop bas. Le moteur a tourné trop longtemps au grand ralenti.
Le moteur ne tient pas le ralenti.	Niveau de carburant trop bas. Élément du filtre à air sale. Opérateur qui se lève alors que le frein de stationnement n'est pas serré.
Le moteur cogne	Carburant avarié. Surcharge du moteur. Régime moteur trop faible.
Le moteur s'arrête ou fonctionne irrégulièrement dans les pentes	Niveau du réservoir de carburant inférieur à la moitié. L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Retours de flamme du moteur.	L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Le moteur perd de sa puissance	Surchauffe du moteur. Excès d'huile dans le moteur. Filtre à air encrassé. Vitesse de déplacement trop élevée dans les conditions actuelles. Carburant incorrect.
Fumées d'échappement noires	L'élément du filtre à air est sale.

Pannes et remèdes

Circuit électrique

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Le démarreur ne s'enclenche pas.	Frein de stationnement non serré. Commande de la PdF enclenchée. Pédales hydrostatiques non centrées sur la position neutre. Bornes de batterie corrodées. Batterie non chargée. Le fusible principal 15 est grillé.
La batterie ne charge pas	Élément de batterie défectueux. Câbles de batterie et bornes encrassés. Le régime moteur est insuffisant ou le ralenti est excessif.
Les feux ne fonctionnent pas	Dispositif d'éclairage débranché. Ampoule desserrée ou grillée.

Machine

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Vibration ou bruit de hochet excessif	Le capot moteur n'est pas bien fermé et verrouillé. Le panneau électrique n'est pas bien fermé et verrouillé.
La machine ne se déplace pas lorsque le moteur est en marche	Frein de stationnement serré. Le levier de changement de gammes est au point mort.

Carters de coupe

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Le carter de coupe est obstrué par de l'herbe	L'herbe est trop humide ou trop longue. Le moteur ne tourne pas à pleins gaz lors de la tonte. L'arrière du carter est trop bas.
Des zones d'herbe ne sont pas tondues	La vitesse de déplacement est excessive. Le moteur doit tourner à pleins gaz. Les lames sont émoussées. La hauteur de coupe est trop élevée.
Patinage de la courroie	La tension de la courroie de la tondeuse n'est pas réglée correctement. Les débris sont autour des poulies. La courroie est usée.
Les lames de la tondeuse ne s'arrêtent pas	La courroie n'est acheminée correctement. La tension de la courroie nécessite un réglage.
Trop de vibration	Les débris se trouvent sur le carter ou dans les poulies. La courroie d'entraînement est endommagée. Les poulies sont endommagées ou mal alignées. Les lames sont déséquilibrées.
Hauteur de coupe irrégulière	Procédures de vérification sur Réglage du niveau du carter de coupe. La vitesse de déplacement est excessive. Les lames sont émoussées. Vérifier la pression de gonflage des pneus des roulettes (n° de série 050001-100000).
Les lames arrachent l'herbe	Les virages sont trop rapides. Des bosses sont sur le terrain. Le terrain est accidenté ou irrégulier. La pression des pneus est insuffisante. La coupe est trop basse. La ou les lames sont déformées.
L'unité de coupe est trop lourde pour le tracteur.	Le moteur doit tourner à pleins gaz. La vitesse de déplacement est excessive. Les débris s'enroulent autour des fusées de la tondeuse. Vérifier l'assiette longitudinale de l'unité de coupe. Conditions de l'herbe. La hauteur de coupe est trop basse.
La coupe est irrégulière	La hauteur de coupe est trop basse. La coupe est trop rapide. L'herbe est trop humide.

Pannes et remèdes

CODES D'ERREUR

La liste suivante indiquant les erreurs pouvant s'afficher sur le tableau de bord de la machine n'est pas complète. Contacter un concessionnaire John Deere lorsque d'autres erreurs sont affichées.

DESCRIPTION	PROBLÈME	RÉPONSE DE LA MACHINE	ACTION	Nombre de clignotements du voyant
Défaillance du capteur de température du liquide de refroidissement.	La tension de la sonde est égale ou supérieure à 4,8 V ou égale ou inférieure à 0,2 V.	- Fonctionnement continu avec une température du liquide de refroidissement de 30 °C (soupape de recirculation des gaz d'échappement hors service) - Fonctionnement limité similaire à celui provoqué par une défaillance de la soupape de recirculation des gaz d'échappement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4
Défaillance du capteur d'accélérateur	La tension de la sonde est égale ou supérieure à 4,8 V ou égale ou inférieure à 0,2 V.	Sans capteur d'accélération de secours optionnel (normal) : - La vitesse atteinte immédiatement avant la défaillance est maintenue (standard). - Régime moteur à 1500 min-1	Corriger la défaillance.	5
Défaillance du capteur de régime moteur	Le témoin de démarrage du moteur (E8) est activé, mais il n'est pas possible de détecter le régime du moteur.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	6
Défaillance du capteur de position de crémaillère	- Lorsque la tension du capteur de position de la crémaillère est supérieure à sa valeur nominale par autodiagnostic de la crémaillère. - Lorsque le rapport entre la position de la crémaillère et la sortie de l'actionneur de la crémaillère est supérieure à sa valeur nominale. - Lorsque le rapport entre la position de la crémaillère et la sortie de l'actionneur de la crémaillère est inférieure à sa valeur nominale.	Le fonctionnement du moteur sans limitation de sortie/vitesse (commande de position de la crémaillère désactivée, commande de vitesse activée).	Contacteur d'allumage sur arrêt	7
Panne de l'actionneur de la crémaillère	- Lorsque la crémaillère à sa valeur nominale ne fonctionne pas par autodiagnostic. - Lorsque la sortie de l'actionneur de la crémaillère est supérieure à sa valeur nominale. - Lorsque la sortie de l'actionneur de la crémaillère est inférieure à sa valeur nominale.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	8

Pannes et remèdes

DESCRIPTION	PROBLÈME	RÉPONSE DE LA MACHINE	ACTION	Nombre de clignotements du voyant
	- Lorsque le moteur accélère rapidement même avec une sortie minimale de l'actionneur de la crémaillère. - Lorsque le moteur cale alors que le capteur de position de la crémaillère a cessé de fonctionner.			
Régime excessif	Le régime du ralenti excède le régime de ralenti accéléré de +600 min-1.	L'arrêt du moteur est dû à un circuit indépendant.	Contacteur d'allumage sur arrêt	9
Défaillance des communications CAN	Les paquets de communications CAN ne sont pas reçus.	- La dernière valeur connue est maintenue. - Activation du capteur de réserve - La défaillance n'est pas signalée au démarrage du moteur ou la tension d'alimentation est inférieure à 10,5 V.	Corriger la défaillance.	1-2
Défaillance de la soupape de recirculation des gaz d'échappement (37 kW min.)	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Fonctionnement limité du moteur : puissance à 92 % et régime à 1800 min-1	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-3
Défaillance de l'électrovanne CSD	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Le moteur continue à tourner même si le CSD est à l'arrêt (OFF).	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-4
Défaillance du relais d'aide au démarrage	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Le moteur continue à tourner même si le relais d'aide au démarrage est à l'arrêt (OFF).	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-5
Défaillance du relais principal	L'Unité de commande du moteur (ECU) est toujours alimenté même si le relais principal est désactivé.	Le moteur tourne normalement.	Maintenu jusqu'à la correction de la défaillance	1-6
Panne du relais de l'actionneur de la crémaillère	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-7
Défaillance de pression d'huile	Le contacteur de pression d'huile ne s'active pas lorsque le moteur s'arrête.	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	2-1
Défaillance de la tension d'alimentation	- La tension d'alimentation de l'Unité de commande du moteur (ECU) excède 10,0 V. - La tension d'alimentation de l'Unité de commande du	Le moteur tourne normalement.	Corriger la défaillance.	2-3

Pannes et remèdes

DESCRIPTION	PROBLÈME	RÉPONSE DE LA MACHINE	ACTION	Nombre de clignotements du voyant
	moteur (ECU) excède 16,0 V.			
Défaillance du capteur 5 V	- La tension de contrôle est d'environ 0 V - La tension de contrôle est d'environ 4,5 V ou moins. - La tension de contrôle est d'environ 5,5 V ou plus.	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	2-4
Alerte à la surchauffe de l'Unité de commande du moteur (ECU)	- Détecté lorsque la température de l'ECU excède 105°C* - Annulé lorsque la température de l'ECU s'abaisse sous 100°C* (Modification en option possible)	Le moteur fonctionne normalement*	Corriger la défaillance.	2-5
Pression d'huile faible	Le contacteur de pression d'huile ne se désactive pas lorsque le moteur tourne.	Le moteur fonctionne normalement*	Corriger la défaillance.	3-1
Alerte de haut niveau de température de liquide de refroidissement	- La température du liquide de refroidissement est égale ou supérieure à 110 °C*. - L'alarme est annulée lorsque la température du liquide de refroidissement s'abaisse sous 105°C*	Le moteur fonctionne normalement*	Corriger la défaillance.	3-6
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (erreur ROM)	Erreur de total de contrôle EEPROM de Flash ROM	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (erreur EEPROM)	- Échec à la lecture/écriture - Erreur de total de contrôle d'EEPROM	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (défaillance sub UC)	Échec de communication entre l'Unité de commande du moteur (ECU) et sub UC	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (erreur de mappage)	Le format de mappage n'est pas valide.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (défaillance de la sonde de température de l'ECU)	La tension de la sonde est égale ou supérieure à 4,6 V ou égale ou inférieure à 1,0 V.	Le moteur tourne normalement.	Corriger la défaillance.	4-1

Remisage

Remisage en toute sécurité



ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels:

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine peuvent se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine, ou si les débris ne sont pas retirés autour du compartiment du moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise près de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toutes les pièces usées ou endommagées. Resserrer la visserie au besoin.
2. Laver la machine. Nettoyer l'intérieur du compartiment du moteur et l'espace sous les carters de coupe.
3. Faire fonctionner le moteur et les carters de coupe pendant plusieurs minutes pour assécher les courroies, les poulies et autres pièces mobiles.
4. Cirer les surfaces métalliques.
5. Réparer les surfaces métalliques rayées pour prévenir l'apparition de rouille.
6. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
7. Lubrifier les points de graissage. Essuyer tout excédant de graisse.
8. Remplacement du filtre à carburant.
9. Remplacer le filtre d'admission d'air.
10. Changer l'huile de transmission.
11. Vidanger le liquide de refroidissement.
12. Conduire la machine au site de remisage. Relever complètement les carters de coupe. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport.
13. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
14. Appliquer une mince couche d'huile sur les tiges, les pivots et les points d'usure de vérin exposés pour empêcher l'apparition de rouille.

IMPORTANT: Du carburant éventé est susceptible de produire du vernis, d'obturer les composants du carburateur et de réduire les performances du moteur.

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.
15. Remplir le réservoir de carburant avec du carburant stabilisé frais pour prévenir toute accumulation de condensation. Vidanger complètement le réservoir de carburant si la machine est remise à l'intérieur, près d'une source potentielle de flamme ou d'étincelle.
 16. Déposer et nettoyer la batterie. Contrôler le niveau d'électrolyte et charger complètement la batterie. Remiser dans un endroit frais et sec. Charger complètement la batterie à intervalles réguliers pendant la période de remisage pour conserver sa longévité.
 17. Appuyer l'essieu arrière et la plaque de patinage avant de la machine sur des blocs ou des supports pour soulager les pneus d'un certain poids. Dégonfler les pneus au tiers.
 18. Couvrir la machine d'une bâche imperméable si elle est remise à l'extérieur.

Remisage du carburant biodiesel

IMPORTANT: Le carburant biodiesel doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

Avant de remiser à long terme une machine fonctionnant au carburant biodiesel (sans faire fonctionner le moteur) :

- Vidanger tout le carburant biodiesel du réservoir.
- Remplir le réservoir avec un carburant traditionnel, tel qu'indiqué dans le livret d'entretien de la machine.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant un minimum de cinq heures.

Remise en service de la machine

1. Vérifier la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire.
4. Installer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence:
 - Vérifier l'entrefer des bougies d'allumage.
 - Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.

Remisage

6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que tous les garants et déflecteurs sont en place.

Caractéristiques

Caractéristiques

Moteur

Numéro de modèle du moteur	Yanmar 4TNV84T
Type de moteur	Moteur 4 temps, 4 cylindres, en ligne et turbochargé
Alésage	84 mm (3,307 in)
Course	90 mm (3,543 in)
Cylindrée	1,995 l (121,74 cu in)
Entrefer d'induit	0,3 mm (0,012 in)
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement (froid)	0,13 ± 0,025 mm (0,005 ± 0,001 in)
Refroidissement	Par liquide
Puissance	41,2 kW (56 ch)
Type d'injection	Directe
Filtre à air	Sec à deux éléments remplaçables

Capacités

Huile moteur (filtre compris)	7,4 l (7,8 qt)
Réservoir de carburant	83 l (22 gal)
Liquide de refroidissement	7,5 l (8 qt)
Circuit hydraulique	58,7 l (15,5 gal)
Transmission hydrostatique	13,3 l (3,5 gal)
Essieu arrière	4,7 l (5 qt)

Vitesses de déplacement

Gamme haute

Vers l'avant	0 - 23,3 km/h (0 - 14,4 mph)
Marche arrière	0 - 11,6 km/h (0 - 7,2 mph)

Gamme basse

Vers l'avant	0 - 13,7 km/h (0 - 8,6 mph)
Marche arrière	0 - 7,2 km/h (0 - 4,3 mph)

Dimensions des pneus

Pneus d'entraînement avant	26x12,00-12
Pneus arrière	18x9,50-8
Pneus des roulettes du carter de coupe	11x4-5

Pression de gonflage des pneus

Pneus avant de la machine	207 kPa (2,07 bar) (30 psi)
Pneus arrière de la machine	193 kPa (1,93 bar) (28 psi)

Dimensions

Hauteur	2 m (78 pouces)
Largeur (carters de coupe relevés)	2,2 m (84,5 pouces)
Largeur (carters de coupe abaissés)	3,3 m (131 pouces)
Largeur (avec carter de coupe)	3,4 m (133 pouces)
Largeur (sans carter de coupe)	2,6 m (101 pouces)
Empattement	1,6 m (61 pouces)
Poids (avec carter de coupe)	1814 kg (4000 lb)
Garde au sol	18 cm (7 in.)

Caractéristiques

Largeur de coupe 3,3 m (131 pouces)

Carter de coupe avant

Largeur de coupe 1,6 m (62 pouces)

Hauteur de coupe 2,5 - 15,2 cm (1 - 6 po.)

Nombre de lames 3

Carters de coupe latéraux

Largeur de coupe 1 m (40 pouces)

Hauteur de coupe 2,5 - 14 cm (1 - 5,5 po.)

Nombre de lames 2

Couples de serrage

ROUES AVANT 136 - 163 N•m (100 - 120 lb/pi)

ROUES ARRIÈRE 81 - 95 N•m (60 - 70 lb/pi)

Vis de fixation des lames 122 N•m (90 lb-ft)

Lubrifiants recommandés

Huile moteur John Deere PLUS-50™ (15W-40)

..... John Deere TORQ-GARD SUPREME™ (5W-30)

Huile hydraulique John Deere HY-GARD™ J20C

Huile de transmission John Deere HY-GARD™ J20C

Graisser (ceci peut différer en cas d'applications à haute vitesse, comme les unités de coupe)

..... Graisse polyurique universelle John Deere SD

..... Graisse universelle John Deere HD Lithium Complex

(Les caractéristiques techniques de cette machine peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

Garantie

Garantie produit

La garantie produit fait partie du programme de soutien offert par John Deere aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement de la façon décrite dans ce livret.

Les garanties relatives au moteur citées dans ce manuel se rapportent seulement aux pièces et composants de votre moteur ayant traités aux émissions. La totalité des conditions de garantie relatives au moteur, moins les pièces et composants soumis au contrôle des émissions, est fournie séparément en tant que « Garantie limitée pour les équipements neufs John Deere ».

Garantie relative au système de contrôle des émissions (moteurs diesels non routiers) fédérale et de la Californie de John Deere

Droits et obligations relatifs à la garantie

L'EPA (United States Environmental Protection Agency) et le CARB (California Air Resources Board) sont heureux de vous expliquer la garantie relative au système de contrôle des émissions des moteurs diesels non routiers commercialisés à partir de 1995. En Californie les moteurs diesel d'engin non routier datant de 1995 ou plus récents doivent être conçus, construits et équipés de façon à être conformes aux normes antipollution rigoureuses de cet état. Dans les autres états, les moteurs datant de 1997 ou plus récents doivent être conçus, construits et équipés de façon à être conformes à la réglementation EPA des États-Unis relatives aux moteurs non routiers. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur d'engin non routier pour les durées indiquées ci-après à condition qu'il n'y ait pas eu d'utilisation abusive, de négligence, ou d'entretien incorrect du moteur.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le circuit d'injection de carburant et le circuit d'admission. Les connecteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

Si une condition couverte par la garantie se présente, John Deere s'engage à remettre en état ou à remplacer le moteur diesel non routier gratuitement, diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris.

Couverture de la garantie John Deere du système de contrôle des émissions (machines de puissance moteur brute inférieure à 25 ch/19 kW)

En Californie les systèmes antipollution des engins à moteur diesel non-routiers de l'année 1995 et postérieurs sont garantis par John Deere pour 2 ans ou 1500 heures de service, selon le premier terme atteint. Dans les autres états les systèmes antipollution des engins à moteur diesel non-routiers de l'année 1997 et postérieurs sont garantis par John Deere pour 2 ans ou 1500 heures de service, selon le premier terme atteint. Si une pièce quelconque relative au contrôle des émissions du moteur

est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par John Deere.

Couverture de la garantie John Deere du système de contrôle des émissions (machines de puissance moteur brute de 25 ch/19 kW ou supérieure)

Dans l'état de Californie, John Deere garantit les pièces relatives aux émissions du moteur diesel hors route postérieur à 1995 pour cinq ans ou pour un fonctionnement de 3000 heures, à la première des échéances. Dans d'autres états, John Deere garantit les pièces relatives aux émissions du moteur diesel hors route postérieur à 1997 pour cinq ans ou pour un fonctionnement de 3000 heures, à la première des échéances. Si une pièce quelconque relative au contrôle des émissions du moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par John Deere.

Responsabilités du propriétaire dans le cadre de la garantie

Le propriétaire d'un moteur diesel non routier est responsable de l'exécution de l'entretien requis stipulé dans votre livret d'entretien. John Deere recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur diesel d'engin non routier, mais John Deere ne peut décliner la garantie uniquement parce que les reçus sont manquants ou que le client ne s'est pas assuré que toutes les opérations périodiques d'entretien ont été réalisées.

Toutefois, le propriétaire du moteur diesel non routier doit savoir que John Deere peut refuser la couverture de la garantie si ce moteur ou une pièce s'avère défaillant(e) à la suite d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un entretien incorrect ou de modifications non autorisées.

Il incombe au propriétaire de présenter le moteur diesel d'engin non routier à un revendeur agréé John Deere Gazon & Utilitaires dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours.

Pour toute question relative aux droits et responsabilités liés à la garantie, contacter le revendeur John Deere Gazon & Utilitaire ou le centre de service clientèle John Deere au 1-800-537-8233, ou écrire directement à John Deere par courriel en allant sur www.Deere.com.

Durée de la couverture de garantie

John Deere garantit au propriétaire initial et à tout propriétaire ultérieur que le moteur diesel de l'engin non-routier:

- a été conçu, construit et équipé de manière à être conforme à toutes les réglementations en vigueur adoptées par le CARB (California Air Resource Board) pour tous les moteurs datant de 1995 ou plus récents et par l'EPA (United States Environmental Protection Agency) pour tous les moteurs de 1997 ou plus récents; et
- Unités dont la classification brute du moteur est de 25 hp/19 kW et moins - Exemption de tout défaut de matériel et de fabrication pouvant causer une

Garantie

défaillance d'une pièce dotée d'une garantie sur l'émission pendant une période de deux ans ou pour un fonctionnement de 1500 heures, à la première occurrence, une fois le moteur livré à l'acheteur de détail initial. John Deere est responsable des dommages aux autres composants du moteur provoqués par une panne de toute pièce sous garantie durant la période de couverture. Si une pièce quelconque relative au contrôle des émissions du moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par John Deere.

- **Unités dont la classification brute du moteur est de 25 hp/19 kW et plus** - Exemption de tout défaut de matériel et de fabrication pouvant causer une défaillance d'une pièce dotée d'une garantie sur l'émission pendant une période de cinq ans ou pour un fonctionnement de 3000 heures, à la première occurrence, une fois le moteur livré à l'acheteur de détail initial. John Deere est responsable des dommages aux autres composants du moteur provoqués par une panne de toute pièce sous garantie durant la période de couverture. Si une pièce quelconque relative au contrôle des émissions du moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par John Deere.

Pièces garanties

Cette garantie ne couvre que les pièces mentionnées ci-dessous (les pièces du système de contrôle des émissions) à condition que ces pièces étaient présentes sur le moteur au moment de l'achat.

Système de dosage du carburant

- Circuit d'injection

Circuit d'admission

- Filtre à air
- Système de turbocompresseur
- Collecteur d'admission

Circuit d'alimentation en gazole

- Collecteur d'échappement

Divers éléments utilisés dans les systèmes ci-dessus

- Flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles.

Les pièces du système de contrôle des émissions pouvant varier d'un modèle à l'autre, certains modèles peuvent ne pas contenir toutes ces pièces et d'autres modèles peuvent être équipés de pièces équivalentes.

Service de garantie et charges

Le service de garantie doit être fourni pendant les heures ouvrables habituelles par tout revendeur agréé John Deere Gazon & Utilitaire. La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie sera exécuté sans frais pour le propriétaire, y compris le diagnostic pour déterminer la défaillance de la pièce sous garantie, si ces

travaux de diagnostic sont exécutés par un revendeur John Deere Gazon & Utilitaire agréé. Toutes les pièces remplacées sous cette garantie deviennent la propriété de John Deere.

Couverture de la garantie d'entretien

a) Toute pièce sous garantie, dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre de l'entretien, est garantie par John Deere pour la période de garantie indiquée. Toute pièce de ce type réparée ou remplacée sous garantie est garantie pour le reste de la période de garantie.

b) Toute pièce sous garantie, faisant l'objet d'une inspection régulière avec la mention "réparer ou remplacer selon besoin", est garantie par John Deere pour tout défaut pendant la période de garantie indiquée. Toute pièce de ce type réparée ou remplacée sous garantie est garantie pour le reste de la période de garantie.

c) Toute pièce sous garantie, dont le remplacement est prévu au titre de l'entretien, est garantie par John Deere contre tout défaut pour la période de garantie indiquée. Toute pièce de ce type réparée ou remplacée sous garantie est garantie pour le reste de la période allant jusqu'au premier remplacement prévu au titre de l'entretien de cette pièce.

d) L'entretien normal, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions effectués aux frais du client peuvent être effectués par tout établissement de réparation ou toute personne qualifiée. Toutefois, les réparations sous garantie doivent être effectuées par un revendeur agréé John Deere Gazon & Utilitaire.

e) Toute pièce de remplacement équivalente en performance et durabilité peut être utilisée à la place de toute pièce non garantie pour l'entretien ou la réparation et ne doit pas réduire les obligations de garantie de John Deere.

Couverture indirecte de garantie

La couverture de la garantie s'étend aux défaillances de tout composant du moteur causées par la défaillance de toute pièce garantie dont la durée de garantie n'a pas expiré.

Limites

La garantie du système de contrôle des émissions NE COUVRE PAS les points suivants:

a) La réparation ou le remplacement requis consécutif: (i) à la mauvaise utilisation ou à la négligence, (ii) à l'entretien inapproprié ou à des modifications non autorisées, (iii) à des réparations mal effectuées ou des pièces de remplacement mal montées, (iv) à l'utilisation de pièces de remplacement ou d'accessoires non conformes aux spécifications John Deere, et affectant négativement les performances ou la durabilité, (v) aux altérations ou modifications non recommandées ni autorisées par écrit par John Deere.

Garantie

b) Les pièces de rechange, autres que pour les entretiens et les réglages nécessaires à l'entretien normal.

c) Le transport à destination ou au départ du revendeur John Deere Gazon & Utilitaire ou les déplacements d'entretien effectués par le revendeur.

Responsabilité limitée

a) La responsabilité de John Deere concernant la garantie du système de contrôle des émissions est limitée uniquement à remédier aux vices de matériau et de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les inconvénients ni la perte d'usage du moteur diesel d'engin non routier, ni le transport à destination ou au départ du revendeur John Deere Gazon & Utilitaire. **JOHN DEERE NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES AUTRES FRAIS, PERTES OU DOMMAGES, DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES (SAUF CEUX ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS DANS LA RUBRIQUE "COUVERTURE") OU EXEMPLAIRES RÉSULTANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER À D'AUTRES FINS LE MOTEUR DIESEL NON ROUTIER.**

b) AUCUNE GARANTIE EXPRESSE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS N'EST DONNÉE PAR JOHN DEERE EN CE QUI CONCERNE LE MOTEUR, SAUF DISPOSITIONS EXPLICITES INDIQUÉES DANS CE DOCUMENT. TOUTE GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS PRÉVUE PAR LA LOI, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE SE LIMITE EXPRESSÉMENT AUX TERMES DE LA GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS MENTIONNÉS DANS CE DOCUMENT.

c) Aucun concessionnaire n'est autorisé à modifier la garantie fédérale, californienne et John Deere du système de contrôle des émissions.

Garantie des pneumatiques

La garantie John Deere s'applique aux pneumatiques disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere. Pour les pneumatiques non disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere, la garantie du fabricant de pneus valable pour votre machine peut ne pas s'appliquer hors des États-Unis (Consulter votre concessionnaire John Deere pour des informations plus précises.)

Garantie limitée des batteries installées en usine

NOTE: Applicable en Amérique du Nord uniquement. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

L'acheteur doit réclamer le service de garantie auprès d'un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT

Toute batterie neuve qui devient inutilisable (pas simplement déchargée) suite à un vice de matériaux ou de fabrication durant la PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT sera remplacée gratuitement. Les frais d'installation sont couverts par la garantie si la batterie inutilisable a été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, et si la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

AJUSTEMENT AU PRORATA (batteries avec code d'identification alphabétique uniquement)

Toute batterie neuve qui devient inutilisable (pas simplement déchargée) suite à un vice de matériaux ou de fabrication durant la période de garantie au prorata sera remplacée sur règlement du prix catalogue actuel de la batterie, moins un crédit au prorata correspondant aux mois de service inutilisés. La période d'ajustement applicable est déterminée par le code de garantie imprimé sur le dessus de la batterie et figurant dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont pas couverts une fois que la période de garantie de la batterie a expiré.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

A. Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.

B. Dépréciation ou dommages causés par l'absence d'entretien raisonnable et nécessaire ou par un entretien incorrect.

C. Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.

D. Batteries qui sont plus que déchargées.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES ET RECOURS DE L'ACHETEUR

Dans les limites autorisées par la loi, ni John Deere ni tout autre société qui lui est affiliée, ne fournit aucune garantie ni assurance ni promesse quant à la qualité, les performances ou l'absence de défaut du produit couvert par cette garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE PRESCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE D'EXÉCUTION DE TOUTE GARANTIE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE SONT STIPULÉS CI-DESSOUS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. (Remarque:

Garantie

Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, les restrictions et exclusions mentionnées ci-avant peuvent ne pas concerner certains acheteurs.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

ABSENCE DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE

Le concessionnaire revendeur n'émet aucune garantie personnelle et n'est pas habilité à formuler de quelconques déclarations ou promesses au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

TABLEAU DES TERMES DE LA GARANTIE

NOTE: Si aucun code de garantie n'est indiqué sur la batterie, elle porte le code 6.

Code de garantie	Période de remplacement gratuit	Période de garantie au prorata
A	90 jours	40 mois
B	90 jours	36 mois
C	90 jours	24 mois
D	12 mois	48 mois
E	90 jours	12 mois
F	90 jours	60 mois
G	12 mois	60 mois
H	12 mois	60 mois
6	6 mois	0 mois
12	12 mois	0 mois
18	18 mois	0 mois

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere



JOHN DEERE

TCAL41258—UN—18JAN13

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

- | | |
|---|---|
| A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement. | C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques. |
| B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques. | D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2. |

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

- | | |
|---|--|
| A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état. | C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale. |
| B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire. | D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3. |

Étape 3

S'adresser à John Deere

- A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.
- B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:
- | | |
|---|---|
| Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé. | Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret. |
| Le numéro de modèle de l'équipement. | Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci. |
| Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant). | |
- C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, contacter John Deere par l'intermédiaire du site en ligne suivant: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

Index

A		Cuve de décantation du filtre, Entretien du carburant. 59 Dépose et repose de la lame de tondeuse 76 Dispositifs de protection, Dépose et pose de la courroie 70 Électrolyte, contrôle du niveau dans la batterie 78 Élément du filtre à air, remplacement 54 Entretien de la machine 42 Entretien du circuit de refroidissement. 58 Filtre secondaire, Remplacement 55 Filtre, remplacement et vidange de l'huile moteur 50 Fusibles, vérification et remplacement. 80 Graissage des roulettes 44 Grille, Nettoyage du capot moteur. 52 Huile à moteur recommandée. 48 Huile, Vérification du niveau d'huile moteur 50 Intervalles 42 Intervalles après conversion à Bio Hy-Gard. 43 Intervalles après conversion au carburant biodiesel 43 Lames, Affûtage 76 Lames, Équilibrage 76 Lubrifiants 44 Nettoyage du radiateur. 52 Niveau de liquide de refroidissement, contrôle. 57 Plate-forme du siège, relevage et abaissement 49 Radiateur et admission d'air, Vérification des conduites et des colliers 55 Recommandé, Liquide de refroidissement, Moteur 56 Réglage du pincement de la barre d'accouplement 68 Témoin d'encrassement du filtre à air, contrôle. 53 Tension, Réglage de la courroie d'entraînement du carter de coupe 71 Tringlerie des pédales, Graissage. 47 Vérin de direction, lubrifier 46 Vérins hydrauliques de relevage, Graissage 44
Arceau de sécurité, relevage et rabattage 32 Arrêt du moteur 35 Assiette du carter de coupe, Réglage 39 Assiette du carter de coupe, Vérification 38 Autres procédures d'entretien Nettoyage des surfaces en plastique. 82 Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques 82 Remplissage du réservoir de carburant. 82 Retrait et installation des pneus avant. 83 Retrait et installation des roues arrière 85 Serrage de la visserie de l'arceau de sécurité 83	C	Caractéristiques. 93 Carters de coupe, Relevage et abaissement 34 Ceinture de sécurité, Fonctionnement 27 Certification 9 Codes de panne 34 Commande de la PdF, Vérification 26 Contact, Utilisation de la clé 28
D		Déclaration de garantie pour l'entretien du moteur 48 Démarrage du moteur 35 Dispositif de verrouillage de transport des carters de coupe 33 Dispositifs de sécurité, contrôle. 26
E		Entretien Amorçage du moteur diesel 60 Arbre d'entraînement, lubrifier. 46 Barre d'accouplement, Lubrifier à l'arrière 45 Batterie d'appoint, utilisation 80 Batterie et bornes, nettoyage 79 Batterie, dépose et repose 79 Batterie, entretien en toute sécurité. 78 Bras de commande hydrostatique, lubrifier 46 Broche du pivot de l'essieu, lubrifier 45 Capot du moteur, relevage et abaissement 48 Carter de coupe, rotatif 69 Circuit de refroidissement, précautions à prendre lors de l'entretien. 56 Clapet de dépoussiérage, nettoyage 55 Courroie de l'alternateur, remplacement. 61 Courroie de l'alternateur, vérification et réglage 60 Courroie d'entraînement du carter de coupe avant, Retrait et installation 71 Courroie d'entraînement du carter de coupe, Retrait et installation 74
		Entretien Changement de l'huile hydraulique et du filtre 63 Huile de pont avant mécanique 66 Huile de pont avant mécanique, changement 67 Huile de pont avant mécanique, vérifier. 66 Huile de transmission, hydraulique 62 Niveau d'huile de transmission 62 Niveau d'huile hydraulique 62 Point mort de la transmission, réglage. 65 Remplacement de l'huile de la transmission 64

Index

F		Port de vêtements appropriés	20
Fonctionnement du levier d'activation des quatre roues motrices	30	Préparation	15
Frein de stationnement, Vérification des contacteurs du siège	26	Prévention des incendies	21
Freins, utilisation	31	Protection des enfants	17
H		Remisage et entretien	20
Hauteur du carter de coupe, Réglage	37	Remorquage des charges en toute sécurité.	19
L		Se tenir à l'écart des arbres d'entraînement en rotation	19
Levier de gamme de vitesse élevée, Utilisation	29	Sécurité des pneus	21
Liste des contrôles, à effectuer quotidiennement	26	Sécurité du carburant.	22
M		Stationnement en toute sécurité	16
Manette des gaz, Utilisation	28	Transport de passager interdit	19
Manuel technique	41	Utilisation correcte de la ceinture de sécurité.	18
Molette de la PdF, Utilisation	28	Utilisation d'un pare-étincelles.	16
P		Utilisation en toute sécurité.	15
Pannes et remèdes		Vérification de la boulonnerie des roues	20
CODES D'ERREUR.	88	Vérification de la surface à tondre.	16
Électrique	87	Sécurité, Accès et descente	27
Machine	87	Siège, réglage	27
Moteur	86	Stationnement, Vérification du frein.	27
Plateau de coupe	87	Surfaces peintes et en plastique.	26
Utilisation du tableau de dépannage	86	T	
Pédale, utilisation du blocage du différentiel	31	Témoins	29
Pédales hydrostatiques, Utilisation	30	Transport de la machine.	35
Pièces, rechange.	41		
Poste de conduite			
Commandes du véhicule	23		
Commandes, Diverses.	25		
Produit, garantie	95		
R			
Régulateur automatique de régime, utilisation	32		
Remisage			
Préparation de la machine pour le remisage	91		
Remisage du carburant biodiesel	91		
Remisage en toute sécurité	91		
Remise en service de la machine.	91		
Remorquage de la machine	35		
Robinet de carburant, Utilisation	33		
S			
Sécurité			
Conduite en toute sécurité sur les voies publiques	19		
Danger des liquides sous haute pression	19		
Éviter tout basculement	17		
Formation du conducteur requise	15		
Les lames rotatives sont dangereuses	17		
Maintien de l'installation correcte de l'arceau de sécurité	18		
Manipulation des déchets et produits chimiques	22		

Notes

Notes
